



Renault TWINGO

Uživatelská příručka



výkony s vášní



ELF je partner
world series
by RENAULT



RENAULT doporučuje ELF

Partneři v automobilové hi-tech technologii – Elf a Renault spojují své know-how na závodních okruzích i v městském provozu. Výsledkem jejich dlouhodobé spolupráce je široká nabídka olejů dokonale uzpůsobených pro Vaše vozidlo Renault. Zajišťují dlouhodobou ochranu a optimální výkon Vašeho motoru. Ať už se jedná o výměnu nebo doplnění, nejlepší a pro Vaše vozidlo nejvhodnější homologovaný olej ELF Vám doporučí ve značkovém servisu, nebo ho naleznete v servisní knížce k vozidlu.



www.lubricants.elf.com



Značka **TOTAL**

Vítejte ve svém voze

Tento návod k použití a údržbě obsahuje informace, které Vám umožní:

- Lépe poznat svůj vůz, a tak za optimálních provozních podmínek plně využít všech funkcí a technických zlepšení, kterými je vybaven.
- Udržovat jeho optimální provozní výkon prostým, avšak přesným dodržováním pokynů pro údržbu.
- bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením tohoto návodu Vám bohatě vynahradí informace, které v něm naleznete, a funkce a technické novinky, které díky němu objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Pomohou vám následující symboly:



S těmito piktogramy se setkáte ve vozidle. Oznamují, že podrobné informace o vybavení vašeho vozidla a jeho provozních omezeních naleznete v manuálu.



v manuálu označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických charakteristik známých v době sepsání tohoto dokumentu. **Návod sdružuje soubor vybavení** (sériových nebo volitelných), **která pro tyto modely existují. Jejich přítomnost ve vozidle závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.**

Stejně tak mohou být v tomto dokumentu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu následujícího roku.

Šťastnou cestu za volantem svého vozidla.

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.

Seznamte se se svým vozidlem

1

Způsob jízdy

2

Vaše pohodlí

3

Údržba

4

Praktické rady

5

Technické charakteristiky

6

Abecední rejstřík

7

Kapitola 1: Seznamte se se svým vozidlem

Klíč / radiofrekvenční dálková ovládání: obecné údaje, použití, dvojité zamykání	1.2
Otevření a zavření dveří	1.6
Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí.	1.8
Automatické zamykání dveří při jízdě	1.10
Na místě (místech) vpředu	1.11
Bezpečnostní pásy	1.12
Doplňkové zádržné prostředky	1.15
k předním bezpečnostním pásům	1.15
k zadním bezpečnostním pásům.	1.19
boční	1.20
Volant/posilovač řízení.	1.22
Bezpečnost dětí: obecné údaje	1.23
volba upevnění dětské sedačky	1.26
instalace dětské sedačky, obecné údaje	1.29
Bezpečnost dětí: upevnění pomocí bezpečnostního pásu nebo systémem Isofix	1.31
deaktivace/aktivace airbagu spolujezdce vpředu	1.36
Zpětná zrcátka	1.39
Pracoviště řidiče	1.40
Přístrojová deska, palubní počítač	1.44
Čas a venkovní teplota	1.56
Vnější osvětlení a signalizace	1.58
Zvuková a světelná signalizace.	1.61
Nastavení světlometů	1.62
Stěrače, ostřikovače	1.64
Palivová nádrž (tankování)	1.68

KLÍČ, RADIOFREKVENČNÍ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: obecné údaje (1/2)

40680



Radiofrekvenční dálkové ovládání A nebo B

- 1 Zamknutí všech dveří.
- 2 Odemknutí všech otevíratelných částí.
- 3 Klíč spínací skříňky, předních dveří vlevo a uzávěru palivové nádrže.
- 4 Otevření samotných zadních výklopných dveří.

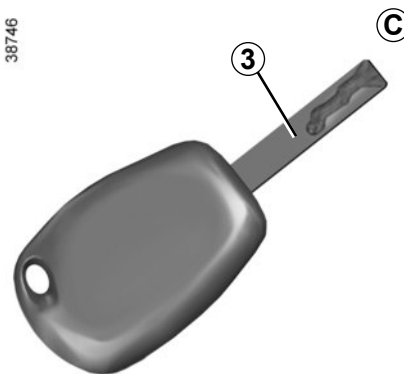
40679



Dálkové ovládání s vystřelovacím klíčem

- 5 Zablokování/odblokování vložky klíče dálkového ovládání B. Pro uvolnění vložky z jejího uložení stiskněte tlačítko 5, uvolní se sama. Stiskněte tlačítko 5 a vložku zasuňte zpět do jejího uložení.

38746



Klíč C

Doporučení

Nepřibližujte dálkové ovládání ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti.

KLÍČ, RADIOFREKVENČNÍ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: obecné údaje (2/2)

Pole působnosti radiofrekvenčního dálkového ovládání

Závisí na okolních podmínkách: pozor na manipulaci s dálkovým ovládáním, která by mohla vést k nechtěnému zamknutí nebo odemknutí dveří náhodným stisknutím tlačítek.

Poznámka: Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřena nebo špatně zavřena, je provedeno rychlé zamknutí a odemknutí otevíratelných částí.

Rušení

V závislosti na blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako dálkové ovládání) může být funkce dálkového ovládání rušena.

Klíč nesmí být používán pro jiný účel, než je popsáno v uživatelské příručce (například pro otevírání láhví atd.).

Výměna nebo potřeba přidělení dalšího klíče nebo dálkového ovladače.

Obraťte se pouze na značkový servis.

- V případě výměny dálkového ovládání je nezbytné přijet do Vašeho značkového servisu s vozem a všemi klíči, aby byly společně inicializovány.
- Podle typu vozidla můžete využívat až čtyři dálková ovládání.

Porucha dálkového ovládání

Zkontrolujte, zda je Vaše baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena. Životnost těchto baterií je přibližně dva roky.

Pro informace o postupu výměny baterie přejděte na odstavec „Radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie“ v kapitole 5.



Odpovědnost řidiče při zaparkování nebo zastavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstávají ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu. To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod. Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

DÁLKOVÉ RADIOFREKVENČNÍ OVLÁDÁNÍ: použití

Dálková ovládání **A** a **B** zajišťují zamknutí nebo odemknutí otevíratelných částí. Jsou napájena baterií, kterou je třeba vyměňovat (viz odstavec „Radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie“ v kapitole 5).

Zamknutí dveří

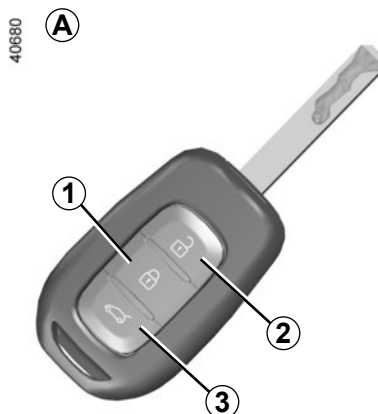
Stiskněte tlačítko pro zamknutí **1**.

Zamknutí je signalizováno **dvěma** bliknutími nouzových světel a bočních blikáčů. Pokud je některá otevíratelná část (dveře, zadní výklopné dveře) otevřena nebo špatně zavřena, dojde k rychlému zamknutí a zpětnému odemknutí otevíratelných částí a nouzová světla a boční blikáče nezablikají.

Odemknutí dveří

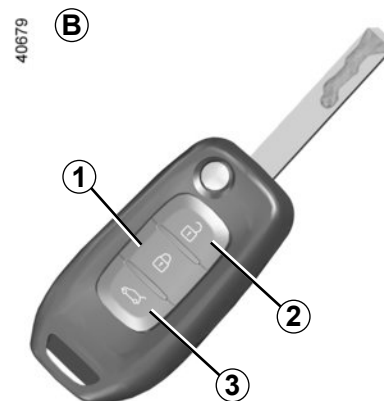
Jedním stiskem tlačítka **2** se odemknou všechny dveře.

Odemknutí je signalizováno **jedním** bliknutím nouzových světel a bočních blikáčů.



Odemknutí samotného zavazadlového prostoru

Na dálkovém ovladači **3** dlouze stiskněte tlačítko **A** nebo **B**. Zavazadlový prostor se mírně pootevře.



Poznámka: Při běžícím motoru, zapnutém zapalování a v poloze pro příslušenství jsou tlačítka klíče neaktivní.



Odpovědnost řidiče při zaparkování nebo zastavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstávají ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod.

Navíc, za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

DVOJITÉ ZAMYKÁNÍ

40680



Když je jím vozidlo vybaveno, umožňuje zamknout otevíratelné části a zamezit otevření dveří vnitřními rukojeťmi (v případě rozbití skla a následného pokusu o otevření dveří zevnitř).

40679



Dvakrát po sobě stlačte tlačítko **1**.

Zamknutí je signalizováno **třemi** bliknutími výstražných světel a bočních blinkačů.

Zvláštnost: Dvojité zamknutí není umožněno, pokud jsou rozsvícena nouzová nebo obrysová světla vozidla.



Nikdy nepoužívejte dvojité zamknutí dveří, pokud někdo zůstává uvnitř vozidla.

OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ DVEŘÍ (1/2)



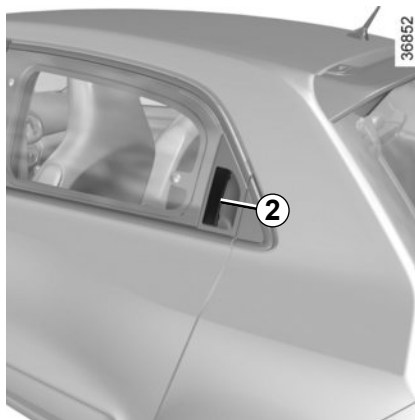
Otevření dveří zvenku

Přední dveře

Odemkněte dveře, vsuňte ruku pod rukojeť 1 a zatáhněte směrem k sobě.

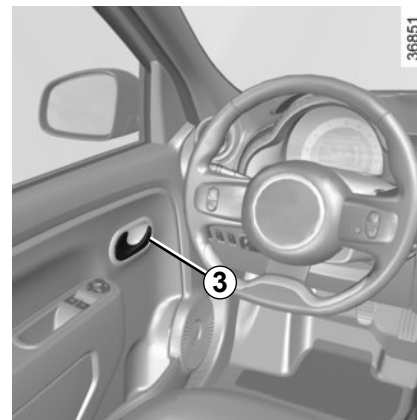


Z bezpečnostních důvodů mohou být otevření a zavření prováděna pouze při stojícím vozidle.



Zadní dveře

Odemkněte dveře, vsuňte ruku pod rukojeť 2 a zatáhněte směrem k sobě.



Otevření zevnitř

Zatáhněte za rukojeť 3.

OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ DVEŘÍ (2/2)

Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

Při otevření některých dveří při vypnutém zapalování se ozve zvukový signál, který Vás upozorní, že zůstala rozsvícena světla.

Signalizace zapomenutí zavření některé otevíratelné části

Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřená nebo špatně zavřená, když vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 20 km/h, rozsvítí se kontrolka a zazní zvukový signál.

Zvláštnost

Podle typu vozidla přestane příslušenství (rádio atd.) fungovat, když:

- vytáhnete klíč ze zapalování a otevřete dveře u řidiče;
- zamknete dveře.

Signalizace zapomenutí klíče

Při otevření dveří řidiče se ozve zvukový signál jako upozornění, že v zapalování zůstal klíč.

36936



Bezpečnost dětí

Pro zamezení otevření zadních dveří zevnitř přemístěte páčku **4** dveří a zevnitř zkontrolujte, zda jsou dveře správně zamknuté.



Odpovědnost řidiče při zaparkování nebo zastavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstávají ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

ZAMKNUTÍ A ODEMKNUTÍ OTEVÍRATELNÝCH ČÁSTÍ (1/2)

Zamknutí a odemknutí zvenčí

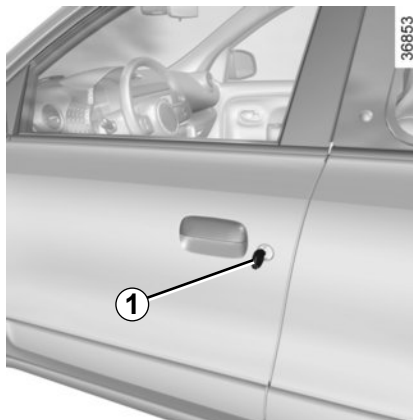
Provádí se pomocí dálkového ovládání: Přejděte na odstavec „Radiofrekvenční dálkové ovládání: obecné údaje“ v kapitole 1.

V některých případech radiofrekvenční dálkové ovládání nemusí fungovat správně:

- slabá baterie dálkového ovládání, vybitý akumulátor, atd.
- vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako dálkové ovládání (mobilní telefon, atd.),
- vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

V tomto případě je možné:

- použít klíč dálkového ovládání nebo bezpečnostní klíč pro odemknutí předních dveří vlevo;
- použít vnitřní ovládání odemknutí/zamknutí dveří (přejděte na následující strany).

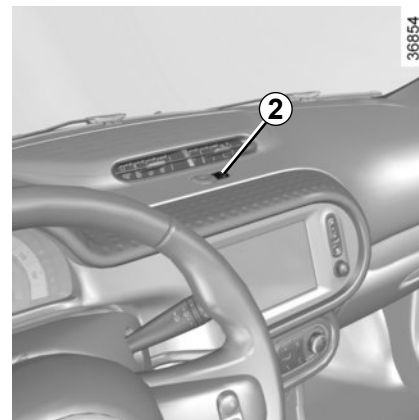


Použití klíče

Vložte klíč do zámku **1** a zamkněte nebo odemkněte přední levé dveře.

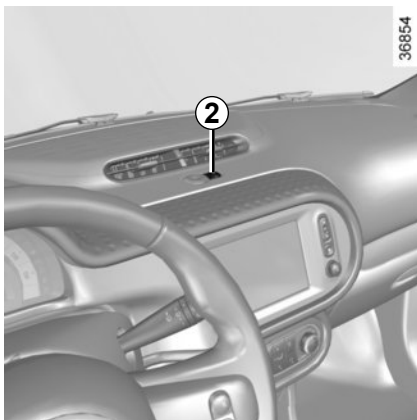


Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř zůstává klíč.



Při zapnutém zapalování stiskněte tlačítko **2** pro odemykání dveří, abyste odemkli všechny ostatní otevíratelné části (dveře a zavazadlový prostor).

ZAMKNUTÍ A ODEMKNUTÍ OTEVÍRATELNÝCH ČÁSTÍ (2/2)



Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř

Spínač **2** ovládá současně dveře a zavazadlový prostor.

Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřena nebo špatně zavřena, je provedeno rychlé zamknutí a odemknutí otevíratelných částí.

V případě přepravy předmětů s otevřeným zavazadlovým prostorem můžete zamknout ostatní otevíratelné části: **s vypnutým motorem** stiskněte na déle než pět sekund spínač **2**, tím zamknete všechny ostatní uzavíratelné části.

Zamknutí otevíratelných částí bez radiofrekvenčního dálkového ovladače

Tento případ může nastat kvůli vybité baterii, dočasné nefunkčnosti radiofrekvenčního dálkového ovládání apod.

Při vypnutém motoru, klíči vytaženém ze zapalování a otevřených předních dveřích vlevo stiskněte jednou na dobu delší než pět vteřin spínač **2**.

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

Kontrolka stavu zamknutí otevíratelných částí

Při zapnutí zapalování Vás kontrolka integrovaná ve spínači **2** informuje o stavu zamknutí otevíratelných částí:

- pokud kontrolka svítí, jsou otevíratelné části zamknuty,
- pokud je kontrolka zhasnutá, jsou otevíratelné části odemknuty.

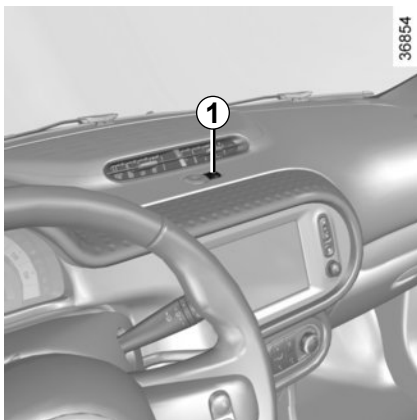
Když zamknete dveře, kontrolka zůstane rozsvícená a potom zhasne.



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je nutno si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

AUTOMATICKÉ ZAMYKÁNÍ DVEŘÍ PŘI JÍZDĚ



Funkční princip

Po rozjetí vozidla systém automaticky zamkne otevíratelné části, jakmile dosáhnete rychlosti přibližně 20 km/h.

Odemknutí se provádí:

- stisknutím tlačítka **1** pro odemknutí dveří,
- otevřením předních dveří při stojícím vozidle.

Poznámka: Pokud jsou otevřeny/zavřeny některé dveře, automaticky se znovu zamknou, když vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 20 km/h.

Aktivace/deaktivace funkce

Při spuštěném motoru stiskněte tlačítko **1** na cca 5 vteřin, dokud nezazní zvukový signál.

Funkční porucha

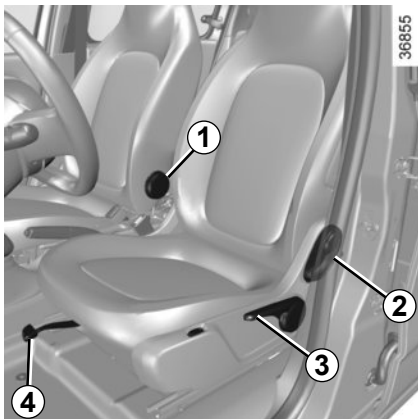
Pokud zjistíte funkční poruchu (automatické zamknutí se neprovede, kontrolka integrovaná v tlačítku **1** se při zamknutí otevíratelných částí nerozsvítí apod.), zkontrolujte ze všeho nejdřív, zda jsou správně zavřeny všechny otevíratelné části. Pokud jsou správně zavřeny, obraťte se na zástupce značky.



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je nutno si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

PŘEDNÍ SEDADLA

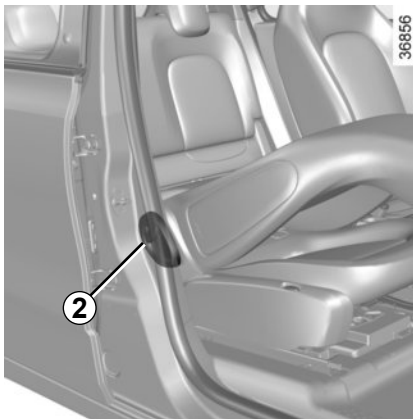


Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu

Zdvihněte rukojeť **4** pro jeho uvolnění. Ve zvolené poloze ji pusťte a ujistěte se, zda je sedadlo správně zajištěno.

Pro zvednutí nebo snížení sedáku sedadla

Pohybujte páčkou **3** nahoru nebo dolů tolikrát, kolikrát bude třeba.



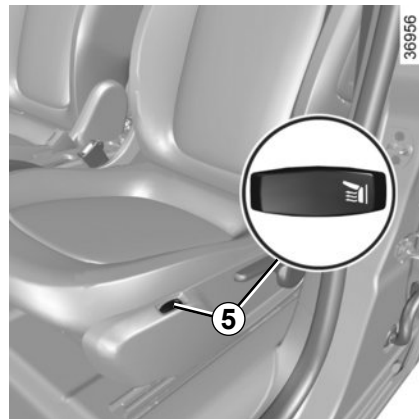
Nastavení sklonu opěradla

Podle typu vozidla použijte ovládání **1** nebo **2** a sklopte opěradlo do požadované polohy.



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

Na podlaze (na místě před řidičem) nesmějí být uloženy žádné předměty. Při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich použití.



Vyhřívání sedadel

Při spuštěném zapalování stiskněte spínač **5** požadovaného sedadla. Kontrolka integrovaná ve spínači se rozsvítí. Systém obsahující termostat reguluje topení a v případě potřeby je deaktivuje.



Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme Vám neskláňat opěradla sedadel příliš dozadu.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (1/3)

Pro zajištění Vaší bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Zkontrolujte, zda je zadní lavice řádně zajištěna, kvůli náležité účinnosti zadních bezpečnostních pásů. Přejděte na odstavec „Zadní lavice: funkce“ v kapitole 3.



Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být příčinou zranění v případě nehody.

Používejte jeden bezpečnostní pás pro jednu osobu, dítě nebo dospělého.

Pásy musí použít i těhotné ženy. V takovém případě dohlédněte, aby kyčelní pás nevyvíjel příliš velký tlak na břicho, aniž by však byla vytvořena nadměrná vůle.

Před jízdou nejprve seřídte sedadlo řidiče a pak všech spolujezdců a upravte bezpečnostní pásy, abyste dosáhli co největší bezpečnosti.

Seřízení místa řidiče

- **Zpřímá se posadte a opřete o opěradlo** (po odložení kabátu, bundy apod.). Je to velmi důležité pro správné držení zad.
- **Seřídte polohu sedadla vzhledem k pedálům.** Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu za zachování úplného sešlápnutí spojkového pedálu. Opěradlo musí být seřízeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny.
- **Seřídte výšku sedáku.** Toto seřízení umožní optimalizovat Váš zorný úhel.
- **Seřídte polohu volantu.**



Seřízení bezpečnostních pásů

Dobře se opřete o opěradlo.

Hrudní pás **1** musí být co nejbližší dolní části krku, nesmí se však o ni opírat.

Kyčelní pás **2** musí naplocho spočívat na stehnech proti pánvi.

Bezpečnostní pás musí co nejtěsněji přiléhat k tělu. Příklad: Vyhněte se příliš silným oděvům, vloženým předmětům apod.

13622



Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.



Poznámka: Předmět na sedadle spolu-
jezdce může v některých případech spustit
výstražnou kontrolku.

Stiskněte tlačítko **4**, pás je navinut navíječem. Přidržíte ho.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (3/3)



Zadní bezpečnostní pásy 8

Zajištění, odjištění a seřízení se provádí stejným způsobem jako u předních bezpečnostních pásů.



Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.

Následující informace se týkají předních a zadních bezpečnostních pásů vozidla.



- Na prvcích zádržného systému instalovaných při výrobě nesmí být prováděny žádné úpravy: na bezpečnostních pásích a sedadlech, ani na jejich upevněních. Ve zvláštních případech (např. instalace dětské sedačky) se obraťte na značkový servis.
- Nepoužívejte předměty, které by mohly vytvořit na pásích vůli (např. kolíčky na prádlo, spony atd.), protože příliš volně nasazený pás by v případě nehody mohl způsobit vážná zranění.
- Hrudní pás nikdy nepodvlékejte pod paží ani za zády.
- Nepoužívejte stejný pás pro více než jednu osobu a nikdy neupoutávejte svým pásem miminko nebo dítě sedící na klíně.
- Pás nesmí být překroucen.
- Po nehodě nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit bezpečnostní pásy. Stejně tak nechte pás vyměnit, pokud vykazuje známky snížené funkčnosti.
- Pokud nastavujete zadní lavici, přesvědčte se, že bezpečnostní pásy a jejich přezky jsou ve správných polohách a že nic nebrání jejich správné funkci.
- Dbejte na to, aby byla západka pásu zasunuta do správného pouzdra.
- Pozor, aby se do oblasti spony pásu nedostaly žádné předměty, které by mohly překážet při jeho zapnutí.
- Ujistěte se, že pouzdro pro zachycení bezpečnostního pásu je ve správné pozici (nesmí být schované, přimáčknuté, zablokované apod. ani osobami, ani předměty).

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM (1/4)

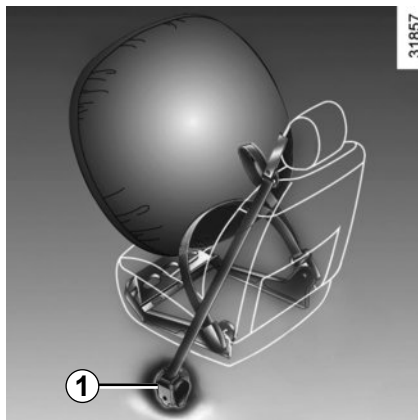
Podle vozidla mohou být tvořeny:

- **předpínači navíječe předního bezpečnostního pásu,**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník,**
- **airbags – Řidič a spolujezdec**

Tyto systémy jsou určeny pro oddělené nebo společné působení v případě čelního nárazu.

Podle intenzity nárazu může systém spustit:

- blokování bezpečnostního pásu,
- předpínačem navíječe bezpečnostního pásu (který se spouští pro upravení vůle pásu);
- airbags.



Předpínače

Předpínače slouží k přitisknutí pásu proti tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak zvýšen účinek pásu.

Při zapnutí zapalování v případě silného čelního nárazu a v závislosti na prudkosti nárazu může systém spustit předpínač navíječe bezpečnostního pásu **1**, který okamžitě stáhne pás.



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.
- Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.
- Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na předpínačích a airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál sítě značky.
- Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.
- Před vyražením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a airbags.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM (2/4)

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

Airbags řidiče a spolujezdce vpředu

Je instalován u předních míst na straně řidiče a spolujezdce.

Přítomnost tohoto vybavení je vyznačena slovem „Airbag“ na volantu, na palubní desce (v oblasti airbag u **A**) a u některých typů vozidel etiketou v dolní části předního skla.

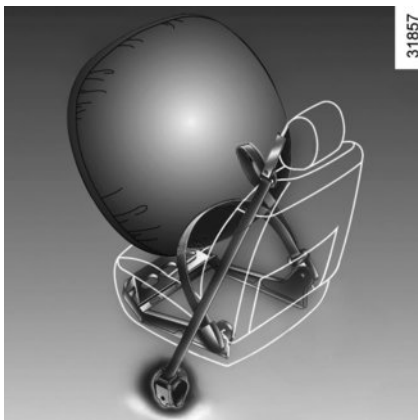
Každý systém airbag se skládá z:

- airbag a vyvíječe plynu, které jsou instalovány na volantu (pro řidiče) a v palubní desce (pro spolujezdce);
- ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněcovač vyvíječe plynu,
- ze samostatné kontrolky  na přístrojové desce.



Systém airbag využívá pyrotechnický princip. To vysvětluje, proč se při nafukování airbagu vyvíjí teplo, uvolňuje kouř (což není známka propukajícího požáru) a ozve se detonace. Nafouknutí airbag, které musí být okamžité, může způsobit zranění na povrchu kůže nebo jiné nepříjemnosti.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM (3/4)



Funkce

Systém je aktivován pouze při zapnutém zapalování.

Při prudkém **čelním** nárazu se airbags rychle nafouknou. Tak se může utlumit náraz řidičova hrudníku nebo hlavy do volantu a u spolujezdce náraz do palubní desky. Po nárazu se ihned vyfouknou, aby nebránily opuštění vozidla.



Provozní závady

Kontrolka 2  se při zapnutí zapalování rozsvítí na přístrojové desce a po několika sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo se rozsvítí při běžícím motoru, signalizuje poruchu systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis. Jakékoli prodlení by mohlo vést ke ztrátě účinnosti systému.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM (4/4)

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí airbagu a předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.



Upozornění vztahující se na airbag řidiče

- Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
- Jakékoliv zakrytí krytu airbagu je zakázáno.
- Ke krytu neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.).
- Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).
- Při řízení nesedte příliš blízko volantu: Zaujměte polohu s mírně pokrčenými pažemi (viz odstavec „Seřízení sedadla řidiče“ v kapitole 1). Tím získáte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a účinek vaku.

Upozornění týkající se airbag spolujezdce

- Nelepte ani neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.) na palubní desku v oblasti airbag.
- Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
- Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože by při takových polohách mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.
- Znovu aktivujte doplňková zařízení pásu spolujezdce, jakmile vyjmete dětskou sedačku, aby byla zajištěna ochrana spolujezdce v případě nárazu.

NA SEDADLO PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE JE ZAKÁZÁNO INSTALOVAT DĚTSKOU SEDAČKU ZÁDY KE SMĚRU JÍZDY, ANIŽ BY BYLY DEAKTIVOVÁNY DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE.

(přejděte na odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1)

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K ZADNÍM BOČNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.
- Jakýkoliv zásah na celém systému (airbagů, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.
- Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.

BOČNÍ OCHRANNÁ ZAŘÍZENÍ

Boční Airbags

Jde o airbag, který může být výbavou každého předního sedadla a který se nafukuje na jedné straně sedadla (u dveří), čímž chrání posádku před prudkým bočním nárazem.

Označení na předním skle indikuje dle typu vozidla přítomnost doplňkových zádržných prostředků (airbagy, předpínače atd.) ve vozidle.



Upozornění týkající se bočního airbag

- **Instalace potahů:** sedadla vybavená airbag vyžadují potahy určené pro Vaše vozidlo. Zjistěte si u zástupce značky informace o dostupnosti potahů. Použití jakýchkoliv jiných potahů (nebo potahů specifických pro jiné vozidlo) by mohlo negativně ovlivnit funkci těchto airbagů a snížit Vaši bezpečnost.
- Neumísťujte žádné příslušenství, předmět, nebo dokonce zvíře mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla také nezakrývejte předměty, jako například oblečením nebo příslušenstvím. Vlivem toho by airbag mohl špatně fungovat nebo při nafouknutí způsobit zranění.
- Jakákoli demontáž nebo úprava sedadla a vnitřního obložení je zakázána, pokud ji neprovede oprávněný personál značkového servisu.

DOPLŇKOVÁ ZÁDRŽNÁ ZAŘÍZENÍ

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u airbag předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.

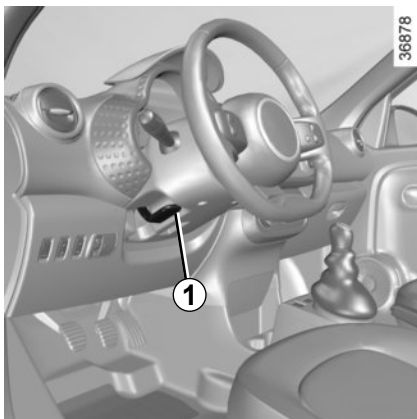


Airbag je určen pro doplnění ochranného účinku bezpečnostního pásu, airbag a bezpečnostní pás tak tvoří neoddělitelné prvky jednoho ochranného systému. Je tedy nezbytné stále používat bezpečnostní pás. Jeho nepoužití by v případě nehody vystavilo osoby jedoucí ve vozidle nebezpečí těžkých poranění a rovněž by zhoršilo zranění na povrchu pokožky, která jsou s nafouknutím airbagu spojena.

Ke spuštění předpínačů nebo airbagsů v případě převrácení vozidla nebo zadního nárazu, i velmi silného, nedojde ve všech případech. Nárazy spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, díry ve vozovce, kameny atd., mohou vyvolat spuštění těchto systémů.

- Jakýkoli zásah nebo úprava na celém systému airbagů (airbags, předpínače, elektronická jednotka, kabeláž atd.) je **přísně zakázán** (kromě kvalifikovaných pracovníků).
- Aby byla zachována správná funkce a aby se předešlo jakémukoli nežádoucímu spuštění, je k zásahům na systému airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.
- Pokud u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení, nechte z bezpečnostních důvodů zkontrolovat systém airbagů.
- Při zapůjčení nebo prodeji vozidla informujte nového uživatele o těchto podmínkách a předejte mu tento návod k použití a údržbě.
- Před odevzdáním vozidla do šrotu se obraťte na značkový servis, aby zajistil odstranění vyvíječe (vyvíječů) plynu.

VOLANT/POSILOVAČ ŘÍZENÍ



Výškové nastavení volantu

Sklopte páčku **1** a umístěte volant do požadované polohy; zvedněte páčku nad bod odporu pro zajištění volantu.

Přesvědčte se, že je volant správně zajištěn.



Z bezpečnostních důvodů toto seřízení provádějte při stojícím vozidle.

Posilovač řízení

Nikdy nejezděte s málo nabitým akumulátorem.

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem je vybaven elektronickým řídicím systémem, který reguluje účinek posilovače řízení v závislosti na rychlosti vozu.

Účinek posilovače je tedy nejvyšší při manévrování (pro pohodlnější ovládání volantu) a úsilí nutné pro otáčení volantem postupně roste se vzestupem rychlosti (pro větší bezpečnost při vysoké rychlosti).

Při stojícím vozidle nedržte řízení vytlačeno v dorazové poloze.

Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší.

BEZPEČNOST DĚTÍ: obecné údaje (1/2)

Přeprava dítěte

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, ať je délka jízdy jakákoli. Jste odpovědní za děti, které převážíte.

Dítě není zmenšený dospělý. Je vystaveno specifickým rizikům zranění, neboť jeho svaly a kosti se vyvíjejí. Bezpečnostní pás samotný není pro takovou přepravu vhodný. Použijte vhodnou dětskou sedačku a správně ji instalujte.



Aby se zabránilo otevření dveří, použijte zařízení „Dětská pojistka“ (viz odstavec „Otevírání a zavírání dveří“ v kapitole 1).



Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů. Nepřipoutání dítěte znamená totéž, jako nechat je hrát si ve čtvrtém patře na balkóně bez zábradlí!

Dítě nikdy nedržte v náručí. V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní.

Pokud mělo Vaše vozidlo nehodu, vyměňte dětskou sedačku a nechte zkontrolovat pásy a ukotvení ISOFIX.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze dítě, handicapovaná osoba nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

BEZPEČNOST DĚTÍ: obecné údaje (2/2)

Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnost udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Doporučené sedačky pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Před montáží dětské sedačky si přečtete návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.

Jděte příkladem, zapněte si pás a učeť své dítě:

- správně se připoutat,
- aby nenastupovalo a nevystupovalo na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.



Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.

Ujistěte se, že je dítě stále připoutané a že pás je správně nastavený a upevněný. Vyvarujte se příliš silného oblečení, které tvoří vůli s pásy.

Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna.

Zkontrolujte, zda dítě po celou cestu zaujímá správnou polohu, především během spánku.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba dětské sedačky



Dětské sedačky zády ke směru jízdy

Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převázejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk. Zvolte skořepinovou sedačku pro lepší boční ochranu a vyměřte ji, jakmile hlava dítěte přesáhne skelet.



Dětské sedačky po směru jízdy

Hlavu a břicho dítěte je třeba chránit nejvíce. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy. Převravujte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.



Podsedáky

Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedáku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedáku musí být vybaven vodítky, která polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho. Výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodítkem pásu se doporučuje pro umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži.

Zvolte skořepinovou sedačku pro lepší boční ochranu.

BEZPEČNOST DĚTÍ: výběr upevnění dětské sedačky (1/3)

Existují dva systémy pro upevnění dětské sedačky: bezpečnostní pás nebo systém ISOFIX.

Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Dodržujte vedení pásu uvedené výrobcem dětské sedačky.

Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu tahem nahoře, potom ho natáhněte na maximum a opřete ho o dětskou sedačku.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí zůstat řádně upevněná.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.



Nepoužívejte dětskou sedačku, u které hrozí riziko, že by mohla uvolnit pás, který ji drží: základna sedačky nesmí spočívat na západce a/nebo přezce bezpečnostního pásu.



Před použitím dětské sedačky ISOFIX, kterou jste si pořídili pro jiné vozidlo, se ujistěte, že její instalace je povolena. Podívejte se do seznamu vozidel, do kterých je možné namontovat sedačku. Tento seznam má k dispozici výrobce vybavení.



Bezpečnostní pás nesmí být nikdy uvolněný nebo zkroucený. Nikdy ho nevedte pod paži ani za zády. Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran. Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě. Obraťte se na značkový servis. Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.

Upevnění systémem ISOFIX

Povolené dětské sedačky ISOFIX jsou homologované podle předpisů ECE-R44 v jednom ze tří následujících případů:

- univeršel ISOFIX, 3 body, čelem ke směru jízdy;
- semi-univeršel ISOFIX, 2 body;
- specifická.

U posledních dvou ověřte, zda lze Vaši dětskou sedačku instalovat podle seznamu kompatibilních vozidel.

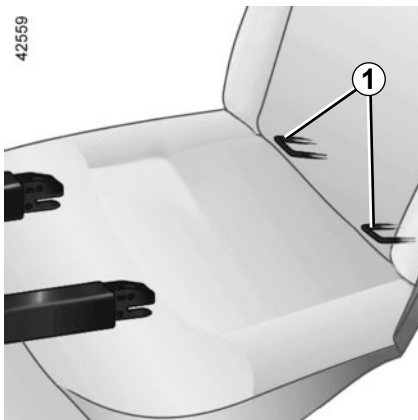
Přípevněte dětskou sedačku západkami ISOFIX, pokud je jimi vybavena. Systém ISOFIX zajišťuje snadnou, rychlou a bezpečnou montáž.

Systém ISOFIX je tvořen dvěma oky a, v některých případech, i okem třetím.



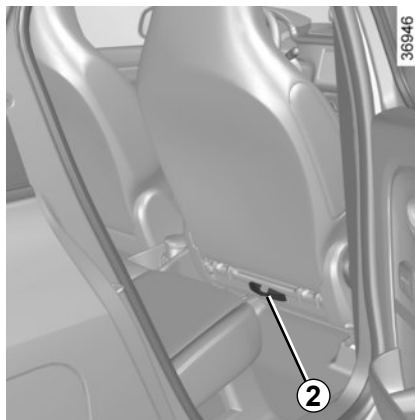
Na prvcích systému instalovaného při výrobě nesmí být prováděny žádné úpravy: ani na bezpečnostních pásech ISOFIX, ani na sedačkách a upevňovacích prvcích.

BEZPEČNOST DĚTÍ: výběr upevnění dětské sedačky (2/3)



Obě oka **1** jsou umístěna mezi opěradlem a sedákem sedadla a jsou označena značkami.

Třetí oko **2** nebo **4** se používá pro upevnění horního pásu některých dětských sedaček.



Zadní místa

Sejměte kryt zavazadlového prostoru a provlékněte pás **3** mezi opěradlem a krytem zavazadlového prostoru (viz odstavec „Kryt zavazadlového prostoru“ v kapitole 3).



Zaklesněte háček do oka **4** označeného symbolem  za používanou sedačkou umístěnou v zavazadlovém prostoru pod kobercovou krytinou.

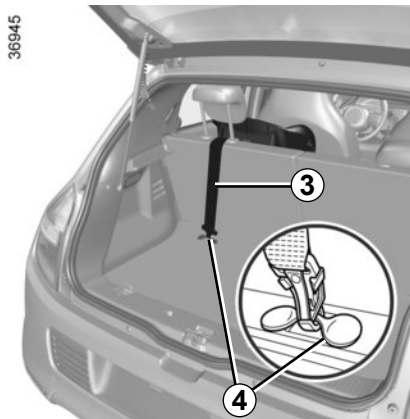


Úchytné body ISOFIX byly vypracovány exkluzivně pro dětské sedačky zádržného systému ISOFIX. Na tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty.

Ujistěte se, že na úrovni kotevních bodů není žádná překážka.

Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.

BEZPEČNOST DĚTÍ: výběr upevnění dětské sedačky (3/3)

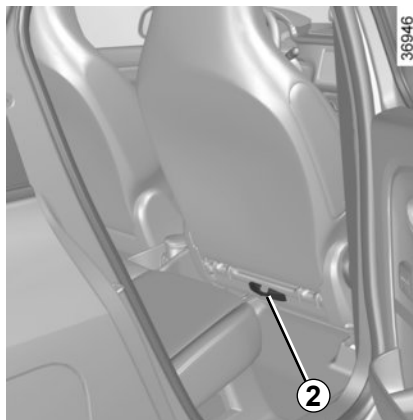


**Místo předního spolujezdce
(podle typu vozidla)**

Zavěste háček pásu **3** do kroužku **2**.

Všechna místa

Natáhněte pás **3** tak, aby se opěradlo dětské sedačky dotýkalo opěradla sedadla vozidla.



Ujistěte se, že opěrák dětské sedačky umístěné po směru jízdy je v kontaktu s opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě nespočívá dětská sedačka vždy na sedáku sedadla vozidla.

BEZPEČNOST DĚTÍ: instalace dětské sedačky, obecné údaje (1/2)

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky. Schéma na následující straně udává, kam dětskou sedačku upevnit.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.



Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání správně zablokovat přední sedadlo. Přejděte na odstavec „Přední sedadlo“ kapitoly 1.

Ujistěte se, že při instalaci dětské sedačky do vozidla nehrozí, že by se uvolnila ze své základny.

Pokud musíte sejmut opěrku hlavy, ujistěte se, že je správně uložena, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštna.

Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používána, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštna.

Na předním místě

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Seznamte se s platnými předpisy a postupujte podle údajů ve schématu na následující straně.

Před instalací dětské sedačky na toto místo (pokud je povolena):

- bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů,
- posuňte sedadlo co nejvíc dozadu,
- opěradlo lehce skloňte vzhledem k vertikále (cca 25°),
- u vozidel, která jsou takto vybavena, namontujte zpět sedák sedadla na maximum.

Pokud je to možné, můžete po instalaci dětské sedačky v případě potřeby posunout sedadlo dopředu (aby bylo na zadních sedadlech dost místa pro cestující nebo další dětské sedačky). U dětské sedačky zády ke směru jízdy se tato nesmí dotýkat přístrojové desky a sedadlo, na němž je upevněna, nesmí být posunuté úplně dopředu.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.



RIZIKO ÚMRTÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ:

před instalací dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbag spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

BEZPEČNOST DĚTÍ: instalace dětské sedačky, obecné údaje (2/2)

Na zadním bočním místě

Korba kočárku se do vozidla upevňuje příčně ke směru jízdy a zabírá nejméně dvě místa.

Hlavičku dítěte umístěte dál od dveří.

Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.

Pro bezpečnost dítěte přepravovaného po směru jízdy neposouvajte sedadlo, které je před dítětem, dozadu za střed kolejnice, nenaklánějte příliš opěradlo (maximálně 25°) a sedadlo co možná nejvíce zdvihněte.

V každém případě vytáhněte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je upevněna dětská sedačka (viz odstavec „Zadní opěrky hlavy“ v kapitole 3). Opěrku sejměte předtím, než začnete upevňovat dětskou sedačku.

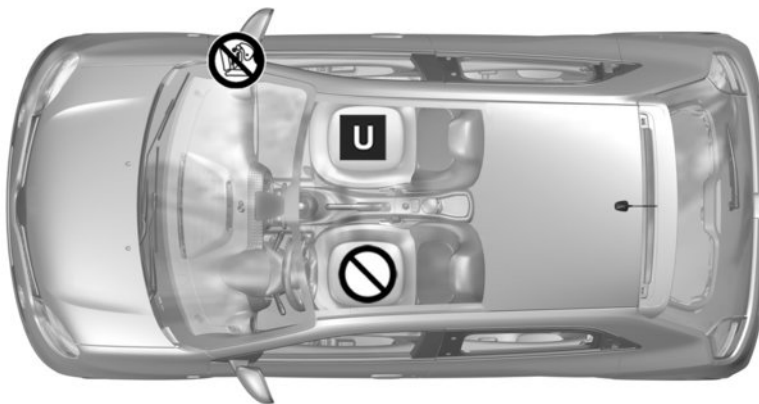
Zkontrolujte, zda je dětská sedačka po směru jízdy opřena o opěradlo sedadla vozidla.



Dětskou sedačku namontujte přednostně na zadní sedadlo.

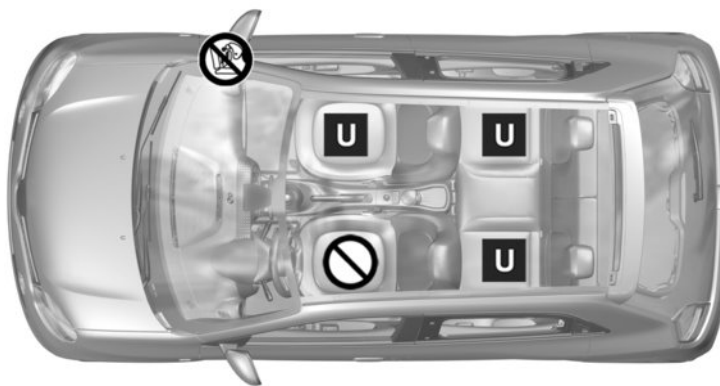
BEZPEČNOST DĚTÍ: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (1/2)

2- místné vozidlo



37004

4- místné vozidlo



37002



= Zkontrolujte stav airbagu, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.

Dětská sedačka připevňená pásem



= Místo umožňující upevnění pásem u sedačky homologované jako „univerzální“.



= Místo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.



Použití zadržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



RIZIKO ÚMRTÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbag spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

BEZPEČNOST DĚTÍ: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (2/2)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace jako na obrázku na předchozí straně, aby byly dodrženy platné předpisy.

2- místná a 4- místná vozidla: Instalace dětské sedačky připevněné pomocí bezpečnostního pásu			
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Místo předního spolujezdce (1) (5)	Boční sedadla vrazu
Skořepina Skupina 0	< 10 kg	X	U (2)
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0 a 0+	< 13 kg	U	U (3)
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0+ a 1	< 13 kg a 9 až 18 kg	U	U (3)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	U	U (4)
Sedačka Skupina 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	U	U (4)

U = Místo, na kterém je povolena instalace sedačky homologované jako „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

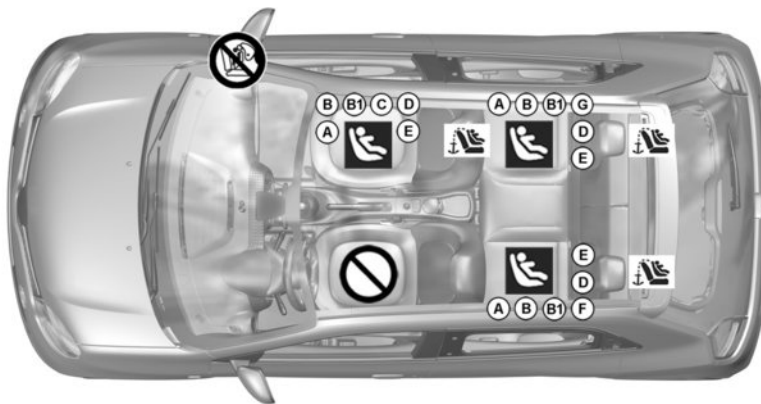
- (1) umístíte sedadlo vozidla do polohy co nejméně vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).
- (2) Korba kočárku se do vozidla upevňuje příčně ke směru jízdy a zabírá nejméně dvě místa. Umístíte hlavičku dítěte směrem dál od dveří.
- (3) Přední sedadlo vozidla posuňte co nejméně dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejméně dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.
- (4) U dětské sedačky instalované po směru jízdy opřete opěradlo dětské sedačky o opěradlo sedadla vozidla. V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Udělejte to před tím, než umístíte dětskou sedačku (viz odstavec „Opěrka hlavy vrazu“ v kapitole 3).



(5) RIZIKO ÚMRTÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

BEZPEČNOST DĚTÍ: upevnění systémem Isofix (1/3)

4- místné vozidlo



37003



RIZIKO ÚMRTÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ:

před instalací dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbag spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).



= Zkontrolujte stav airbagu, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky tohoto typu.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

Dětská sedačka upevněná prostřednictvím upevnění ISOFIX



Místo, kde je možné upevnění dětské sedačky ISOFIX.



Místa ISOFIX jsou vybavena ukotvením umožňujícím univerzální upevnění dětské sedačky po směru jízdy ISOFIX. Ukotvení jsou pro zadní místa umístěna v zavazadlovém prostoru a pro přední místo na opěradle sedadla.

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

- A, B a B1: pro sedačky po směru jízdy skupiny 1 (od 9 do 18 kg);
- C a D: autosedačky vajíčka nebo sedačky zády ke směru jízdy skupiny 0+ (do 13 kg) nebo skupiny 1 (od 9 do 18 kg),
- E: autosedačky vajíčka zády ke směru jízdy skupiny 0 (do 10 kg) nebo 0+ (do 13 kg),
- F a G: korby kočárku skupiny 0 (méně než 10 kg).

BEZPEČNOST DĚTÍ: upevnění systémem Isofix (2/3)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace jako na obrázku na předchozí straně, aby byly dodrženy platné předpisy.

4- místné vozidlo: Instalace dětské sedačky ISOFIX.				
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedadla	Místo předního spolujezdce (1) (2)	Boční sedadla vzadu
Skořepina Skupina 0	< 10 kg	F, G	X	IL (3)
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0 a 0+	< 13 kg	E	IL	IL (4)
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	C	IL	X
		D	IL	IL (4)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	A, B, B1	IUF - IL	IUF - IL (5)
Sedačka Skupina 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	-	X	X



(1) RIZIKO ÚMRTÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

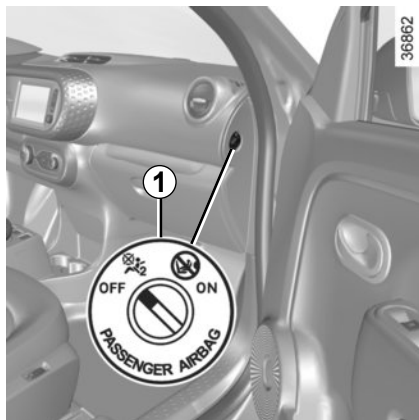
BEZPEČNOST DĚTÍ: upevnění systémem Isofix (3/3)

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky ISOFIX.

IUF/IL = Místo, na kterém je povoleno u vozů s odpovídajícím vybavením umístit pomocí systému ISOFIX dětskou sedačku homologovanou jako „univerzální, polouniverzální nebo specifická pro dané vozidlo“; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

- (2) umístíte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce vzadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).
- (3) Korba kočárku se do vozidla upevňuje příčně ke směru jízdy a zabírá nejméně dvě místa. Umístíte hlavičku dítěte směrem dál od dveří.
- (4) Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.
- (5) U dětské sedačky instalované po směru jízdy opřete opěradlo dětské sedačky o opěradlo sedadla vozidla. V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Udělejte to před tím, než umístíte dětskou sedačku (viz odstavec „Opěrka hlavy vzadu“ v kapitole 3).

BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace, aktivace airbagu předního spolujezdce (1/3)



Deaktivace airbag spolujezdce vpředu

(u vozidel, která jsou jimi vybavena)

Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

- zkontrolujte, zda lze na toto sedadlo dětskou sedačku instalovat;
- Je nezbytné **deaktivovat** airbag pro dětské sedačky zády ke směru jízdy.



Postup vypnutí airbag: u stojícího vozidla s vypnutým zapalováním stiskněte a otočte zámkem 1 do polohy OFF.

Při zapnutém zapalování **bezpodmínečně** zkontrolujte, zda na displeji 2 kontrolka



skutečně svítí.

Tato kontrolka zůstane trvale rozsvícena, aby bylo potvrzeno, že můžete instalovat dětskou sedačku.



Aktivaci nebo deaktivaci airbag spolujezdce provádějte, **jen když vozidlo stojí**.

V případě manipulace během

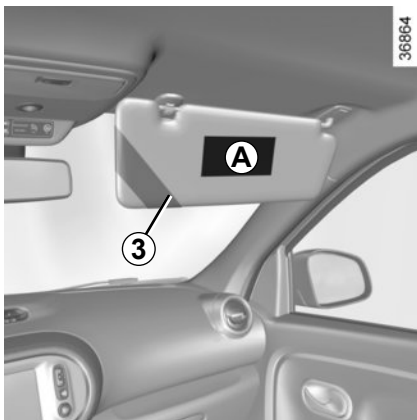
jízdy se rozsvítí kontrolky



a

Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámků, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace, aktivace airbagu předního spolujezdce (2/3)



A

35770



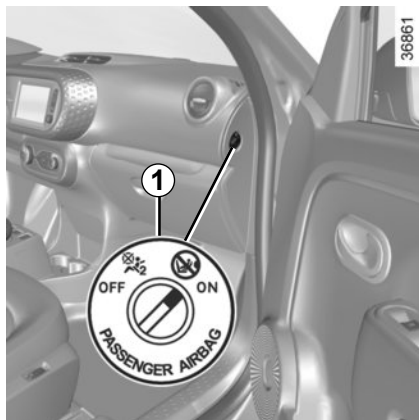
Tuto instrukci Vám připomíná označení na přístrojové desce a štítky **A** na každé straně sluneční clony spolujezdce **3** (například výše znázorněný štítek).



VÝSTRAHA

Z důvodu neslučitelnosti spuštění airbagu spolujezdce vpředu a umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY** neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce, které je vybaveno **AKTIVOVANÝM** čelním **AIRBAGEM**. To by mohlo způsobit **SMRT DÍTĚTE** nebo **VÁŽNÁ ZRANĚNÍ**.

BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace, aktivace airbagu předního spolujezdce (3/3)



Aktivace airbag spolujezdce vpředu

Když odstraníte dětskou sedačku ze sedadla předního spolujezdce, opět airbag aktivujte, abyste zajistili ochranu spolujezdce vpředu v případě nárazu.



Pro opětovnou aktivaci airbag : při zastaveném vozidles vypnutým zapalováním stlačte a otočte zámek 1 do polohy ON.

Povinně zkontrolujte, zda je po zapnutí za-

palování kontrolka  zhasnutá a kon-

trolka  na displeji 2 se skutečně rozsvítí na přibližně jednu minutu po každém nastartování.

airbag předního spolujezdce je aktivovaný.

Provozní závady

V případě poruchy systému aktivace/deaktivace airbag spolujezdce vpředu je instalace dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zakázána.

Rovněž se nedoporučuje použít toto místo pro spolujezdce.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Aktivujte nebo deaktivujte airbag spolujezdce, jen když **vozidlo stojí**.

V případě manipulace během

jízdy se rozsvítí kontrolky a .



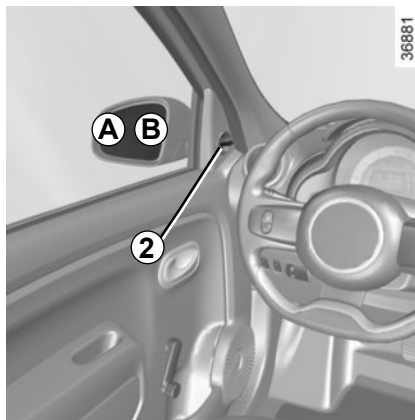
Abyste zjistili, v jakém stavu se nyní airbag nachází, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA



Vnitřní zpětné zrcátko

Je nastavitelné. Abyste při jízdě v noci nebyli oslněni světlomety vozidla jedoucího za Vámi, sklopte páčku **1**, která je umístěna za zpětným zrcátkem.



Vnější zpětná zrcátka s ručním ovládáním

Pro seřízení zpětného zrcátka pohybuje páčkou **2**.

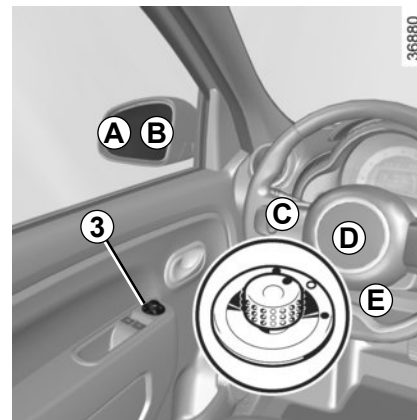


Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.



Vnější zpětné zrcátko na straně řidiče může obsahovat dvě viditelně ohraničené oblasti. Oblast **B** odpovídá zornému úhlu, který je běžně viditelný ve standardním zpětném zrcátku. Oblast **A** umožňuje lepší viditelnost zadní boční oblasti.

Předměty jsou blíže, než se jeví v zrcátku.



Vnější zpětná zrcátka s elektrickým ovládáním

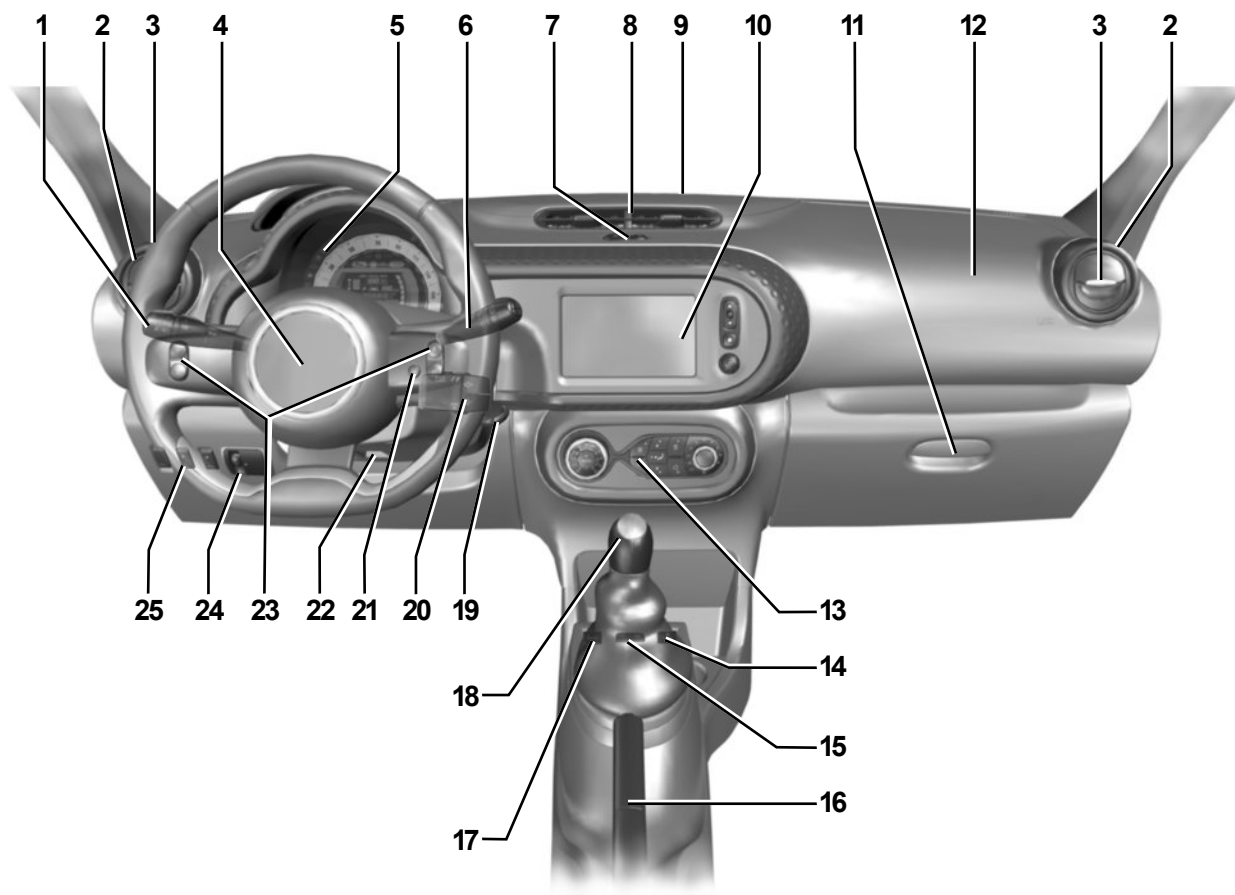
Při zapnutém zapalování pohybuje ovladačem **3**:

- poloha **C** pro seřízení levého zpětného zrcátka,
 - poloha **E** pro seřízení pravého zpětného zrcátka.
- přičemž **D** je neaktivní poloha.

Odmrazování zpětných zrcátek

Při běžícím motoru je odmrazování zrcátka zajištěno spolu s odmrazováním a odmlžováním zadního skla.

MÍSTO ŘIDIČE U LEVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (1/2)



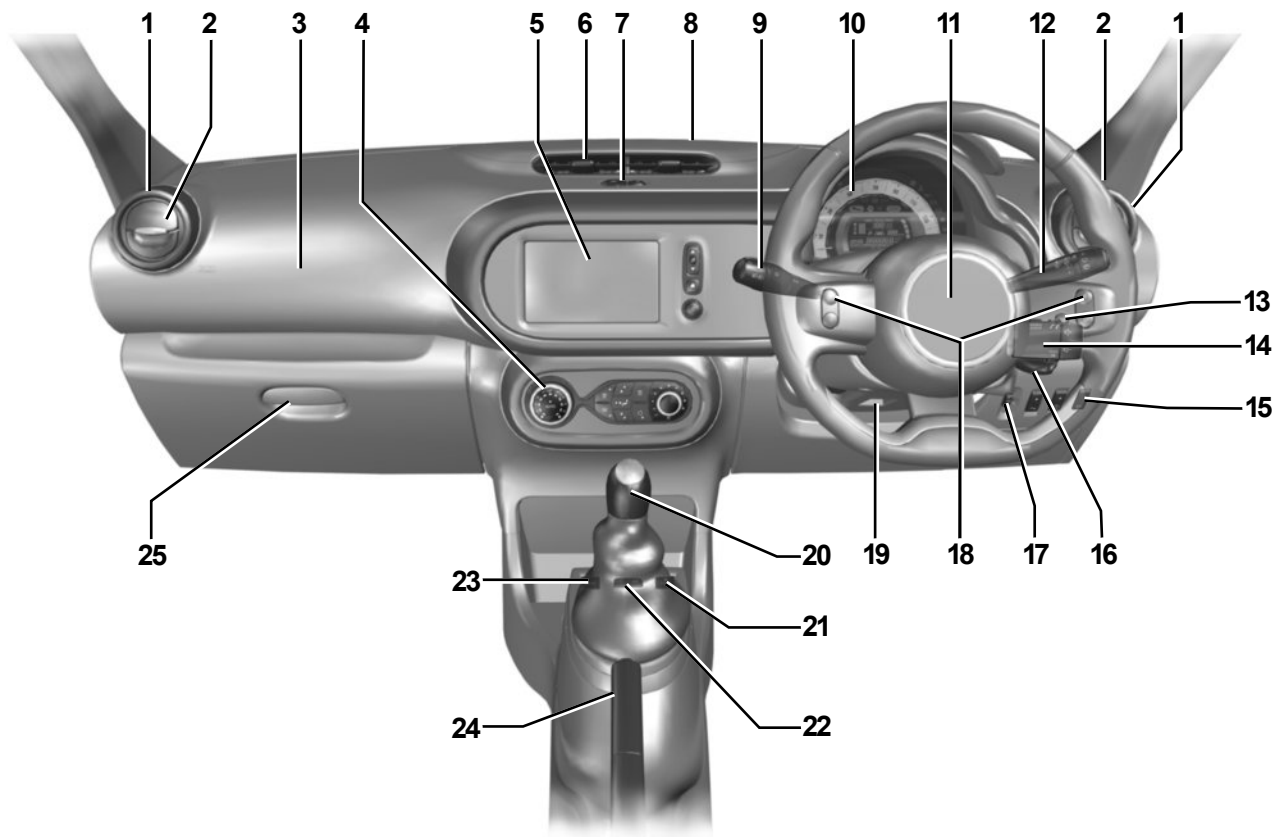
36969

MÍSTO ŘIDIČE U LEVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (2/2)

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

- | | | |
|--|--|---|
| <p>1 Páčka:</p> <ul style="list-style-type: none">– směrových blikáčů;– vnějšího osvětlení– předních mlhových světel– zadních mlhových světel <p>2 Boční větrací otvor.</p> <p>3 Štěrbina pro odmlžování bočního okna.</p> <p>4 Úložný prostor Airbag řidiče, houkačka.</p> <p>5 Přístrojová deska.</p> <p>6 Páčka:</p> <ul style="list-style-type: none">– stěračů a ostříkovačů předního skla a zadního okna– přepínání informací palubního počítače. <p>7 Spínač:</p> <ul style="list-style-type: none">– výstražná světla;– elektrického zamykání dveří. | <p>8 Střední větrací otvor.</p> <p>9 Štěrbina pro odmlžování čelního skla.</p> <p>10 Dotyková obrazovka multimédií / nebo autorádía.</p> <p>11 Odkládací schránka.</p> <p>12 Umístění Airbag spolujezdce.</p> <p>13 Ovládání topení nebo klimatizace.</p> <p>14 Držák na mince.</p> <p>15 Hlavní spínač pro:</p> <ul style="list-style-type: none">– omezovač rychlosti;– regulátor rychlosti. <p>16 Ruční brzda.</p> <p>17 Spínač režimu ECO.</p> <p>18 Řadicí páka.</p> <p>19 Spínací skříňka.</p> <p>20 Dálkové ovládání pro autorádío a/nebo navigační systém.</p> | <p>21 Tlačítko hlasového ovládání multimediálního systému.</p> <p>22 Ovládání seřízení volantu.</p> <p>23 Ovládání regulátoru / omezovače rychlosti.</p> <p>24 Ovládání seřizování výšky světlometů.</p> <p>25 Ovládání:</p> <ul style="list-style-type: none">– aktivace/deaktivace systému parkovacího asistenta;– aktivace/deaktivace funkce Stop and Start;– aktivace/deaktivace funkce upozornění na vyjetí z jízdního pruhu. |
|--|--|---|

MÍSTO ŘIDIČE U PRAVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (1/2)



36970

MÍSTO ŘIDIČE U PRAVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (2/2)

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Štěrbina pro odmližování bočního okna.</p> <p>2 Boční větrací otvor.</p> <p>3 Umístění Airbag spolujezdce.</p> <p>4 Ovládání topení nebo klimatizace.</p> <p>5 Dotyková obrazovka multimédií / nebo autorádia.</p> <p>6 Střední větrací otvor.</p> <p>7 Spínač:
– výstražná světla;
– elektrického zamykání dveří.</p> <p>8 Štěrbina pro odmližování čelního skla.</p> <p>9 Páčka:
– směrových blikáčů;
– vnějšího osvětlení
– předních mlhových světel
– zadních mlhových světel</p> <p>10 Přístrojová deska.</p> | <p>11 Úložný prostor Airbag řidiče, houkačka.</p> <p>12 Páčka:
– stěračů a ostřikovačů předního skla a zadního okna
– přepínání informací palubního počítače.</p> <p>13 Tlačítko hlasového ovládání multimediálního systému.</p> <p>14 Dálkové ovládání pro autorádio a/nebo navigační systém.</p> <p>15 Ovládání:
– aktivace/deaktivace systému parkovacího asistenta;
– aktivace/deaktivace funkce Stop and Start;
– aktivace/deaktivace funkce upozornění na vyjetí z jízdního pruhu.</p> <p>16 Spínací skříňka.</p> <p>17 Ovládání seřizování výšky světlometů.</p> | <p>18 Ovládání regulátoru / omezovače rychlosti.</p> <p>19 Ovládání seřízení volantu.</p> <p>20 Řadicí páka.</p> <p>21 Držák na mince.</p> <p>22 Hlavní spínač pro:
– omezovač rychlosti,
– regulátor rychlosti.</p> <p>23 Spínač režimu ECO.</p> <p>24 Ruční brzda.</p> <p>25 Odkládací schránka.</p> |
|---|--|--|

SVĚTELNÉ KONTROLKY (1/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Přístrojová deska A: osvětlení se zapne po zapnutí zapalování.

Intenzitu osvětlení můžete při zapnutých světlech seřídit otočením kolečka 1.

Pokud svítí kontrolka , co nejrychleji navštivte značkový servis a **jeďte opatrně**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.



Kontrolka obrysových světel



Kontrolka dálkových světel



Kontrolka tlumených světel



Kontrolka předních mlhových světel



Kontrolka zadních mlhových světel



Kontrolka levých směrových světel



Kontrolka pravých směrových světel



Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.



Kontrolka airbagu

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne. Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo se rozsvítí při běžícím motoru, signalizuje poruchu systému. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Výstražná kontrolka minimální hladiny paliva

Rozsvítí se při zapnutí zapalování spolu se zvukovým signálem a po několika sekundách zhasne. Pokud se rozsvítí během jízdy se zazněním zvukového signálu, co nejdříve natankujte. Zbývá vám benzin na ujetí ještě cca 50 km.



Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost okamžitě a bezpodmínečně kvůli bezpečí zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte značkový servis.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (2/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



STOP Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Rozsvítí se společně s dalšími kontrolkami a je doprovázena zvukovým signálem.

Signalizuje Vám v zájmu Vaší vlastní bezpečnosti nutnost okamžité a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu.

Kontaktujte značkový servis.



Kontrolka zatažení ruční brzdy a kontrolka pro detekci poruchy brzdového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile je ruční brzda povolena.

Pokud se rozsvítí při brzdění společně s kontrolkou **STOP** a zazní zvukový signál, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém systému.

Zastavte a kontaktujte značkový servis.



Kontrolka dobíjení akumulátoru

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou **STOP** a zároveň se ozve zvukový signál, indikuje příliš vysoké nebo nízké napětí elektrického obvodu.

Zastavte a kontaktujte značkový servis.



Kontrolka tlaku oleje

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou **STOP** a zazní zvukový signál, ihned zastavte vozidlo a vypněte zapalování.

Zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina oleje v pořádku, je příčina rozsvícení kontrolky jiná. Kontaktujte značkový servis.



Výstražná kontrolka

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Může se rozsvítit zároveň s ostatními kontrolkami. Vyžaduje co nejrychlejší návštěvu značkového servisu a **opatrnou jízdu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (3/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Kontrolka systému odstraňování emisí

U vozidel, která jsou tímto systémem vybavena, se kontrolka rozsvítí při nastartování motoru, u některých typů vozidel pak také při vypnutí zapalování v případě, že je motor vozidla v pohotovostním režimu (viz „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2). Následně kontrolka zhasne.

- Pokud nezhasne, kontaktujte co nejdříve značkový servis;
- Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Urychleně se ovšem obraťte na značkový servis.

Přejděte na odstavce „Doporučení pro údržbu a snížení emisí“ v kapitole 2.



Kontrolka dynamické kontroly stability (ESC) a protipokluzového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Existuje několik případů, kdy dojde k rozsvícení kontrolky: přejděte na odstavce „Dynamická kontrola stability: ESC“ a „Protipokluzový systém“ v kapitole 2.



Kontrolka systému upozornění na vyjetí z jízdního pruhu

Přejděte na odstavce „Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu“ v kapitole 2.



Kontrolky omezovače a regulátoru rychlosti

Přejděte na odstavce „Regulátor rychlosti“ a „Omezovač rychlosti“ v kapitole 2.



Kontrolka protiblokovacího systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy, signalizuje poruchu protiblokovacího systému.

Brzdění je pak zajišťováno stejně jako u vozidla bez systému ABS. Urychleně se obraťte na značkový servis.



Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny

Při zapnutí zapalování se rozsvítí modře.

Pokud se rozsvítí červeně, zastavte vozidlo a nechte běžet motor ve volnoběhu jednu nebo dvě minuty.

Teplota by měla klesnout a kontrolka znovu svítit modře. Pokud neklesne, zastavte motor. Počkejte, dokud nevychladne, a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

Kontaktujte značkový servis.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (4/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



 **Kontrolka otevření dveří**

 **Kontrolka pohotovostního režimu motoru**

Přejděte na odstavec „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2.

 **Kontrolka nedostupnosti pohotovostního režimu motoru**

Přejděte na odstavec „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2.

 **Kontrolka režimu ECO**
Rozsvítí se, když je zapnutý režim ECO.
Přejděte na odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda eko“ v kapitole 2.

 **Kontrolka elektronické závady**
Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne. Pokud se rozsvítí za jízdy, může to znamenat závadu řídicí jednotky vstřikování. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

 **Ukazatel změny rychlosti.**
Při rozsvícení se doporučuje zařadit vyšší (šipka nahoru) nebo nižší rychlostní stupeň (šipka dolů).

 **Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách**

Přejděte na odstavec „Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.

 **Kontrolka posilovače řízení s proměnlivým účinkem**

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy, indikuje poruchu systému, co nejdříve se obraťte na svého zástupce značky.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (5/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Centrální displej B: osvětlení se zapne po zapnutí zapalování.



Výstražné kontrolky nezapnutých bezpečnostních pásů

Viz odstavec „Bezpečnostní pásy“ v kapitole 1.



Kontrolka deaktivace airbagu předního spolujezdce

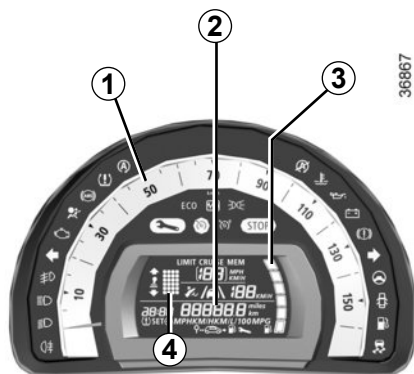
Viz odstavec „Bezpečnostní pásy“ v kapitole 1.



Kontrolka aktivace airbagu předního spolujezdce

Viz odstavec „Bezpečnostní pásy“ v kapitole 1.

DISPLEJE A UKAZATELE



Ukazatel rychlosti 1 a 2

(km nebo míle za hodinu)

Ukazatel 2 je pouze informační. Rychlost přizpůsobujte pouze podle schváleného ukazatele rychlosti 1.

Zvukový signál překročení nastavené rychlosti

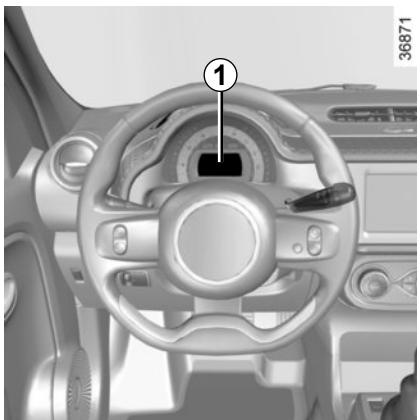
Podle typu vozidla se při překročení rychlosti 120 km/h rozezní přibližně na 10 sekund zvukový alarm, který se opakuje ve 30 vteřinových intervalech.

Ukazatel hladiny paliva 3

Displej automatické převodovky 4

indikuje zařazený rychlostní převodový stupeň (podle typu vozidla). Přejděte na odstavec „Automatická převodovka“ v kapitole 2.

PALUBNÍ POČÍTAČ: obecné údaje (1/2)



Palubní počítač 1

Spojuje následující funkce:

- ujetá vzdálenost;
- parametry jízdy;

Všechny tyto funkce jsou popsány na následujících stranách.



Tlačítka pro přepínání zobrazení 2 a 3

Přepínáte směrem nahoru (tlačítko 2) nebo dolů (tlačítko 3) následující informace postupnými a krátkými stisknutími (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi prodeje).

- a) počítadlo celkové ujeté dráhy;
- b) počítadlo dílčí ujeté dráhy;
- c) spotřebované palivo;
- d) průměrná spotřeba;
- e) okamžitá spotřeba;
- f) předpokládaná dojezdová vzdálenost;

- g) vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty;
- h) průměrná rychlost;
- i) vzdálenost do prohlídky / limit pro výměnu oleje;
- j) inicializace tlaku v pneumatikách,
- k) nastavená rychlost omezovače/regulátoru rychlosti;
- l) čas;
- m) teplota.

PALUBNÍ POČÍTAČ: obecné údaje (2/2)



Vynulování počítadla dílčí ujeté dráhy

Při zvoleném zobrazení „Počítadlo celkové a dílčí ujeté dráhy“ stiskněte některé z tlačítek **2** nebo **3** až do vynulování počítadla.

Vynulování jízdních parametrů (signalizace zahájení cesty)

Ve vybraném zobrazení jednoho z parametrů jízdy stiskněte dlouze tlačítko **2** nebo **3** až do vynulování zobrazení.

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby, dojezdové vzdálenosti a průměrné rychlosti jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.

Během prvních pár kilometrů ujetých po stisknutí tlačítka Top Départ můžete pozorovat, že dojezdová vzdálenost se během jízdy zvyšuje. Je to způsobeno skutečností, že vzdálenost je vypočítána na základě průměrné spotřeby od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Průměrná spotřeba se může snížit, když:

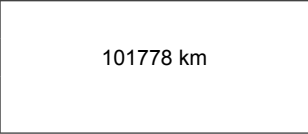
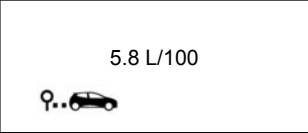
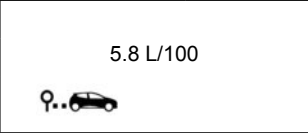
- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
- motor dosáhl provozní teploty (tlačítko pro signalizaci zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);
- přejíždíte z městského provozu do provozu mimoměstského.

Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (1/4)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
	 a) Počítadlo celkové ujeté dráhy.
	 b) Počítadlo dílčí ujeté dráhy.
	 c) Jízdní parametry. Spotřebované palivo. Palivo spotřebované od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.
	 d) Průměrná spotřeba od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Hodnota se zobrazí po ujetí nejméně 400 metrů od stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (2/4)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
 7.4 L/100	 e) Okamžitá spotřeba. Hodnota se zobrazí po dosažení rychlosti 30 km/h.
 541 km	 f) Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem. Hodnota je zobrazena po ujetí 400 metrů.
 522 km	 g) Vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.
 123.4 km/H	 h) Průměrná rychlost od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Hodnota je zobrazena po ujetí 400 metrů.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (3/4)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

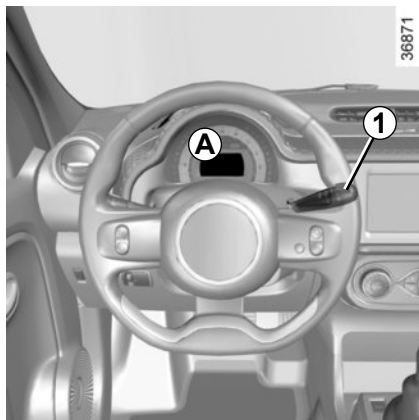
Příklady volby		Interpretace zvoleného zobrazení
		i) Vzdálenost do prohlídky nebo limit pro výměnu oleje. Vzdálenost, kterou zbývá ujet do příští prohlídky (zobrazení v kilometrech nebo ve dnech), když se blíží termín, rozsvítí se na přístrojové desce kontrolka . Vozidlo vyžaduje provedení prohlídky co možná nejdříve.
Vynulování: Pro nové nastavení vzdálenosti do prohlídky, nebo výměny oleje stiskněte po dobu cca 10 sekund nepřetržitě jedno z tlačítek 2 nebo 3, až do stálého zobrazení vzdálenosti do výměny oleje, nebo do prohlídky.		

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (4/4)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
	 j) vynulování tlaku pneumatik. Přejděte na odstavec „Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.
90 km/H	 k) Nastavená rychlost regulátoru rychlosti - omezovače rychlosti. Přejděte na odstavce „Omezovač rychlosti“ a „Regulátor rychlosti“ v kapitole 2.
16:30	 l) Čas Viz odstavec „Hodiny a venkovní teplota“ v kapitole 1.

ČAS A VENKOVNÍ TEPLOTA (1/2)

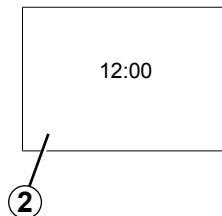


Displej A

Pro přístup k zobrazení **2** určenému pro nastavení času stiskněte tlačítko **3** nebo **4** páčky **1**.

Několik vteřin počkejte, zobrazení hodin a minut se rozblíká. Jakmile budete v režimu nastavení, dlouze stiskněte tlačítko **3** nebo **4** pro nastavení času.

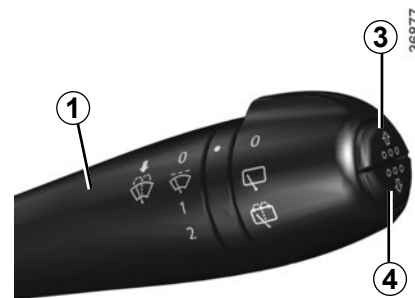
Jakmile se hodiny rozblíkají, stiskněte několikrát krátce nebo jednou dlouze tlačítko **3** nebo **4**, tím je nastavíte.



Počkejte několik vteřin, zobrazení minut se rozblíká: několika krátkými stisky nebo jedním dlouhým stiskem tlačítka **3** nebo **4** je nastavíte.

Seřízení je ukončeno, hodiny a minuty zůstávají spojitě zobrazeny po dobu 5 sekund: seřízení je zaregistrováno.

Můžete změnit displej.



V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený kabel napájení atd.) je potřeba nastavit čas.

Doporučujeme neprovádět seřízení času během jízdy.

ČAS A VENKOVNÍ TEPLOTA (2/2)



Displej B

Vozidla vybavená dotykovou multimediální obrazovkou, navigačním systémem, telefonem atd.

Pro zjištění zvláštností vozidel spojených s přítomností těchto zařízení přejděte na návod pro specifickou funkci.

Ukazatel venkovní teploty

Poznámka:

Pokud je venkovní teplota v rozmezí $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znaky $^{\circ}\text{C}$ blikají (signalizace nebezpečí námrazy).



Ukazatel venkovní teploty

Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, indikace venkovní teploty nemůže samotná stačit pro zjištění námrazy.

V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený kabel napájení atd.) je potřeba nastavit čas.

Doporučujeme neprovádět seřízení času během jízdy.

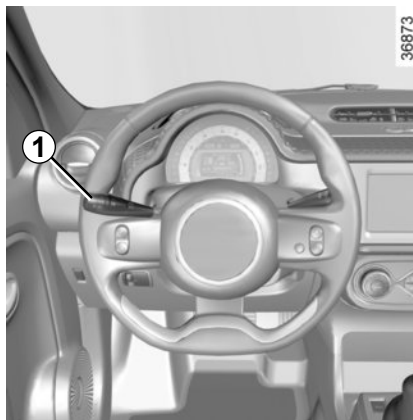
VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (1/3)



Obrysová světla

Otáčejte kroužkem **2** dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **3**.

Na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.



Funkce rozsvícení denních světel

(pouze pro přední světla)

U některých vozidel se denní světla rozsvítí automaticky při spuštění motoru, nebo, podle typu vozidla, při zapnutí zapalování.



Tlumená světla Ruční funkce

Otáčejte kroužkem **2**, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **3**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Automatická funkce (podle typu vozidla)

Otáčejte kroužkem **2** až do uvedení symbolu AUTO proti značce **3**: při běžícím motoru se automaticky rozsvítí nebo zhasnou tlumená světla, v závislosti na intenzitě vnějšího světla, bez působení na páčku **1**.



Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřídte světlomety (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem). Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zcloněna (nečistota, bláto, sněh, převážené předměty atd.).

V případě, že se v určité zemi jezdí vlevo a ve Vašem vozidle je místo řidiče vlevo (nebo obráceně), je nezbytné pro dobu pobytu v dané zemi seřídít světla (viz odstavec „Seřizování světel“ v kapitole 1).

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (2/3)



Dálková světla

Při běžícím motoru a rozsvícených potkávacích světlech zatlačte na páčku **1**. Na přístrojové desce se rozsvítí tato kontrolka.

Pro návrat do polohy pro tlumená světla páčku **1** opět přitáhněte směrem k sobě.

Zhasnutí světel

Existují dvě možnosti:

- ručně nastavením kroužku **2** do polohy **0**;
- Automaticky, pokud je kroužek **2** v poloze **AUTO** a nejsou rozsvícena dálková světla. Světla zhasnou po zastavení motoru, při otevření dveří řidiče, nebo při zamknutí vozidla. V tomto případě se při následujícím spuštění motoru světla znovu rozsvítí v poloze kroužku **2** podle intenzity venkovního světla, aniž byste museli zmáchnout páčku **1**.

Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

Při otevření dveří řidiče se ozve výstražný zvukový signál upozorňující na to, že zůstala rozsvícena světla.



Přední mlhová světla

Otáčejte středním kroužkem **4** páčky **1**, až do uvedení symbolu proti značce **3**, a potom ji uvolněte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Funkce světla do zatáčky

Pokud při jízdě s rozsvícenými potkávacími světly za určitých podmínek (rychlost, úhel volantu, jízda vpřed, spuštěné ukazatele směru jízdy atd.) vjedete do zatáčky, jedno z předních mlhových světel se rozsvítí, aby osvětlilo zatáčku.



Zadní mlhové světlo

Otáčejte středním kroužkem **4** páčky, dokud symbol nebude proti značce **3**, a potom jej uvolněte.

Podle typu vozidla se páčka vrátí do původní polohy nebo zůstane ve vybrané poloze.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu, nezapomeňte tato světla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné.

Zhasnutí mlhových světel

Existují dvě možnosti:

- ručně, u některých typů vozidel, znovu otočte kroužkem **4** tak, abyste uvedli značku **3** proti symbolu odpovídajícímu mlhovému světlu, které chcete zhasnout, nebo otočte kroužek **4** do polohy **0**. Na přístrojové desce zhasne odpovídající kontrolka.
- automaticky světla zhasnou po zastavení motoru, při zamknutí vozidla a, u zadních mlhových světel, při otevření dveří řidiče.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí předních a zadních mlhových světel.

V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střechu, není automatické rozsvícení světel systematické.

Rozsvícení mlhových světel zůstává vždy pod naprostou kontrolou řidiče: o stavu rozsvícení Vás informují kontrolky na přístrojové desce (pokud světla svítí, jsou rozsvícena i mlhová světla).

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE



Houkačka

Stiskněte výplň volantu **A**.

Světelná signalizace

Pro zapnutí světelné signalizace potáhněte za páčku **1** směrem k sobě.

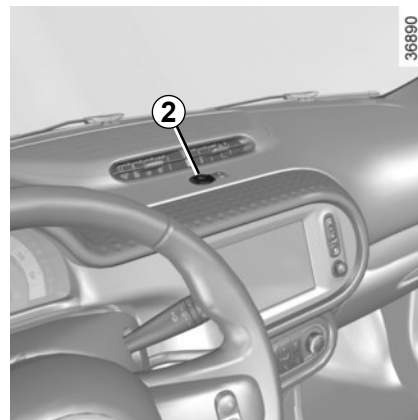
Směrová světla

Pohněte páčkou **1** v rovině volantu a ve směru, ve kterém budete otáčet volantem.

Impulsní režim

Během jízdy může být otáčení volantem nedostačující pro automatické navrácení páčky do její výchozí polohy.

V takovém případě posuňte páčku **1** do střední polohy, a potom ji pusťte: páčka se vrátí do výchozí polohy a směrové světlo třikrát zabliká.



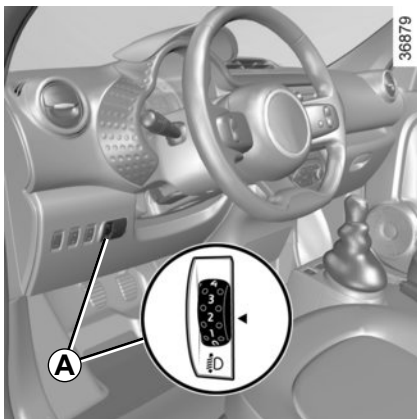
Obrysová světla

Stiskněte spínač **2**.

Toto zařízení současně aktivuje všechna čtyři směrová světla a boční blikáče. Smí se používat pouze v případě nebezpečí, abyste upozornili ostatní motoristy, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě nebo za mimořádných podmínek pro řízení či provoz.

Podle vybavení vozidla se mohou v případě prudkého zpomalení automaticky rozsvítit nouzová světla. Můžete je vypnout jediným stiskem spínače **2**.

SEŘÍZENÍ SVĚTLOMETŮ (1/2)



U vozidel, která jsou jím vybavena, umožňuje ovladač **A** seřídít výšku světelných kuželů v závislosti na naložení vozidla.

Otočte ovladačem **A** směrem dolů pro sklonění světlometů a směrem nahoru pro jejich zvednutí.

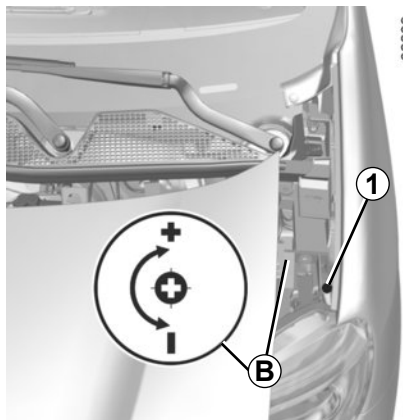
Příklady poloh seřízení ovladače **A** v závislosti na naložení.

0	Řidič s nebo bez předního spolujezdce
1	Všechna sedadla obsazena
2	Všechna sedadla obsazena a naložený zavazadlový prostor
3	Samotný řidič a naložený zavazadlový prostor

V následující tabulce jsou uvedeny některé příklady. Ve všech případech seřídte ovladače světlometů **A** podle zátěže vozidla tak, aby byla vozovka dobře viditelná a nedocházelo k oslňení řidičů protijedoucích vozidel.

SEŘÍZENÍ SVĚTLOMETŮ (2/2)

V případě, že se v určité zemi jezdí vlevo a ve Vašem vozidle je místo řidiče vlevo (nebo obráceně), je nezbytné, pro dobu pobytu v dané zemi, **dočasně** seřídit světla.



Dočasné seřízení

Otevřete kapotu vpředu (viz odstavec „Kapota vpředu“ v kapitole 4) a posuňte stranou, abyste se dostali ke šroubu **1** a k označení **B**.

Poznámka: Pozor, abyste nepoškrábali lak vozidla.

U každého světlometu otočte pomocí nástroje podobného šroubováku šroub **1** o čtvrt otáčky směrem k - pro snížení světlometů.

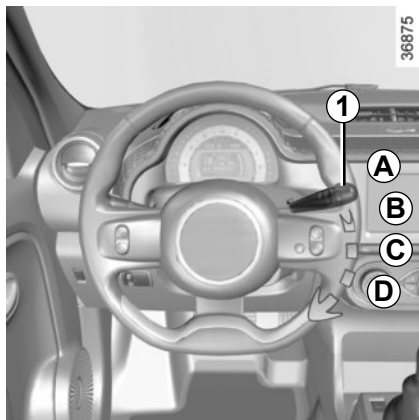
Jakmile Váš pobyt v dané zemi skončí, uveďte šrouby do původní polohy: Otočte šroubem **1** o čtvrt otáčky směrem k + pro zvýšení světlometů.

Jakmile dokončíte seřizování, zkontrolujte, zda je kapota ve správné poloze a řádně zajištěna.



V zájmu Vaší bezpečnosti nedemontujte zádržné popruhy přední kapoty. Nebezpečí pádu kapoty na vozovku.

PŘEDNÍ STĚRAČE, OSTŘIKOVAČE (1/2)



Při zapnutém zapalování pohněte páčkou 1.

- **A vypnutí**
- **B přerušované stírání.**
Podle typu vozidla se mezi dvěma stíracími cykly stěrače na několik sekund zastaví. Interval mezi stíracími cykly lze změnit otočením kroužku 2.
- **C pomalé souvislé stírání**
- **D rychlé souvislé stírání**

Polohy **B**, **C** a **D** jsou dostupné pouze při zapnutém zapalování.

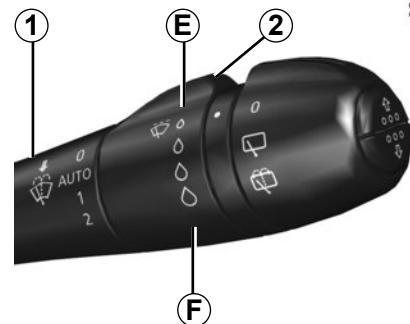
Vozidla s funkcí automatického stírání

Při běžícím motoru pohněte páčkou 1

- **A vypnutí**
- **B funkce automatického stírání**
Je-li zvolena tato poloha, systém detekuje dopad vody na čelní sklo a spustí stírání vhodnou rychlostí stěračů:
 - **E:** minimální citlivost
 - **F:** maximální citlivost
- **C pomalé souvislé stírání**
- **D rychlé souvislé stírání**

Poznámka: za mlhy nebo sněžení není automatické stírání systematické a zůstává pod kontrolou řidiče.

Poloha **C** je dostupná při zapnutém zapalování. Polohy **B** a **D** jsou dostupné pouze při běžícím motoru.

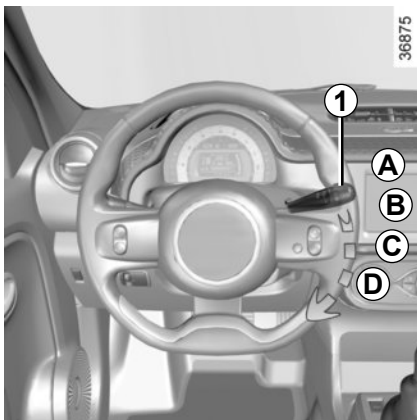


Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Například: Z rychlého souvislého stírání přejde na pomalé souvislé stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň. Každá manipulace s páčkou 1 má přednost - ruší tedy tuto automatickou volbu.

Při spuštění motoru vozidla se spustí souvislé pomalé stírání, pokud je páčka v poloze **D**. Pokud chcete spustit souvislé rychlé stírání, musíte uvést páčku znovu do polohy **D**.

PŘEDNÍ STĚRAČE, OSTŘIKOVAČE (2/2)



Ostřikovač

Při zapnutém zapalování zatáhněte za páčku 1 směrem k sobě.

Krátké stisknutí spustí kromě ostřikovače také pohyb stěrače tam a zpět.

Delší stisknutí spustí, kromě ostřikovače, souvislé stírání až do ukončení požadavku, a také tři pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb čtvrtý.

Nepokoušejte se zdvihnout stíratka stěračů. Nemohou zůstat oddálená od čelního skla. S výměnou stírátek se seznámte v odstavci „Stíratka stěračů“ v kapitole 5.



Při provádění úkonů pod kapotou vpředu zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze A (vypnuto).

Mohlo by dojít ke zraněním.



Před každým zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování, čištění čelního skla atd.) uveďte páčku 1 do polohy A (vypnutí).

Riziko zranění a/nebo poškození.

Účinnost stíratka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

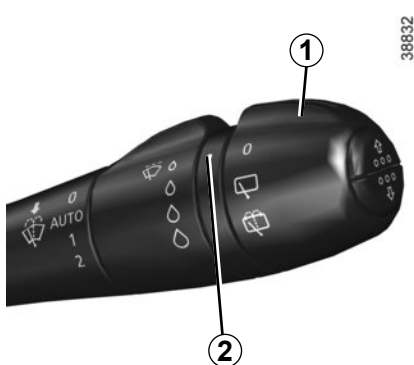
- musí zůstat čistá: čistěte proto stíratka a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je zadní sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od zadního skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli jeho výkonnost začne klesat, tzn. přibližně jednou za rok. Viz odstavec „Stíratka stěračů“ v části 5.

Opatření při používání stěračů

- Když mrzne nebo je sníh, nejprve sklo očistěte a teprve pak zapněte stěrače (hrozí přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohyb stíratka nebude bránit žádný předmět.

ZADNÍ STĚRAČ A OSTŘIKOVAČ (1/2)



Zadní stěrač s frekvencí stírání závislou na rychlosti

Při zapnutém zapalování otáčejte koncem páčky **1** až do uvedení označovací tečky **2** proti symbolu.

Frekvence stírání je závislá na rychlosti.



Zadní stěrač a ostřikovač

Při zapnutém zapalování otáčejte koncem páčky **1** až do uvedení označovací tečky **2** proti symbolu. Když páčku uvolníte, vrátí se do polohy pro zadní stěrač.

Krátké stisknutí spustí ostřikovač zadního okna.

Delší stisknutí spustí kromě ostřikovače také souvislý pohyb stěrače až do ukončení požadavku, potom jeho dva pohyby tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb třetí.

Zvláštnost

Pokud jsou přední stěrače v chodu nebo v automatickém režimu, zadní stěrač bude přerušovaně stírat, když zařadíte zpětný chod.

V závislosti na typu vozidla může být možné tuto funkci vypnout prostřednictvím multimediální obrazovky. Podrobné informace naleznete v uživatelské příručce zařízení



Před jakoukoliv činností na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování, čištění čelního skla, atd.) uveďte páčku **1** do polohy vypnutí.

Jinak by hrozilo poranění nebo poškození.

Účinnost stírátko stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stírátko a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je zadní sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od zadního skla.

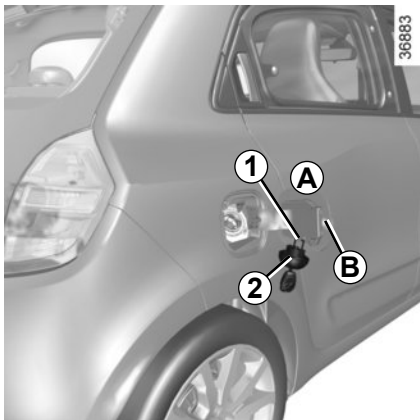
V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli jeho výkonnost začne klesat, tzn. přibližně jednou za rok. Viz odstavec „Stírátko stěračů“ v části 5.

Opatření při používání stěračů

- Když mrzne nebo je sníh, nejprve sklo očistěte a teprve pak zapněte stěrače (hrozí přehřátí motorku);
- ujistěte se, že pohybu stírátko nebude bránit žádný předmět.

Nepoužívejte rameno stěrače pro otevírání nebo zavření dveří zavazadlového prostoru.

PALIVOVÁ NÁDRŽ (1/2)



Užitný objem nádrže:

Přibližně **28 litrů** nebo **35 litrů** podle typu vozidla.

Pro otevření příklopu **A** protáhněte prst výřezem **B**.

Při plnění použijte háček na uzávěr **1** na dvířkách **A** k zavěšení uzávěru **2**.

Specifikace paliva

Používejte jakostní palivo vyhovující normám platným v každé zemi a **bezpodmi-
nečně** odpovídajícím údajům na štítku umístě-
ném na krytu **A**. Přejděte na „Charakteristiky
motorů“ v kapitole 6.



Plnicí uzávěr: je specifický.

Pokud jej budete muset vymě-
nit, ujistěte se, že je stejný jako
původní uzávěr. Obrátte se na
značkový servis.

Nemanipulujte s uzávěrem v blízkosti
otevřeného ohně nebo zdroje tepla.

Oblast tankování nemyjte vysokotlakým
čisticím zařízením.

Vozidla se zážehovým motorem

Používejte **výhradně** bezolovnatý benzin.
Oktanové číslo (RON) musí odpoví-
dat pokynům uvedeným na štítku umís-
těném na krytu **A**. Přečtěte si odstavec
„Charakteristiky motoru“ v kapitole 6.

Typy paliv odpovídající evropským
normám, kterým vyhovují motory vozi-
del prodávaných v Evropě: přejděte na
„charakteristiky motoru“ v kapitole 6.

Po ukončení tankování zkontrolujte
řádné zavření uzávěru a dvířek.



Nepoužívejte palivo na bázi
etanolu, jestliže Vaše vozidlo
na něj není upraveno.

Nepřidávejte do paliva žádná
aditiva, mohli byste tím poškodit motor.

PALIVOVÁ NÁDRŽ (2/2)

Tankování paliva

Při vypnutém motoru vsuňte pistoli až **na doraz**, než začnete plnit nádrž (jinak hrozí nebezpečí odstřiků).

Pistoli udržujte v této poloze po celou dobu tankování.

Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování lze provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem. Při plnění dbejte, aby nedošlo k vniknutí vody. Krypt **A** a jeho okolí musejí být čisté.

Vozidla se zážehovým motorem

Použití olovnatého benzinu by poškodilo zařízení pro odstraňování emisí a mohlo by vést ke ztrátě záruky.

Aby se zabránilo tankování olovnatého benzinu, je plnicí hrdlo palivové nádrže opatřeno zúžením s bezpečnostním systémem, **kte­ré umožní použít pouze pistoli pro tankování bezolovnatého benzinu** (u benzino­vého čerpadla).

Vozidlo vybavené funkcí Stop and Start

Při čerpání paliva musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu): motor bezpodmínečně vypněte (přejděte na odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ kapitoly 2).



Každý zásah nebo úprava na systému přívodu paliva (řídící jednotce, kabeláži, palivovém okruhu, vstřikovačích, ochranných krytech apod.) je vzhledem k možnému ohrožení Vaší bezpečnosti přísně zakázáný (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).



Trvalý pach paliva

V případě, že se objeví přetrvávající pach paliva:

- Zastavte vozidlo v souladu s podmínkami silničního provozu a vypněte zapalování.
- zapněte nouzová světla, nechte vystoupit všechny spolujezdyce a udržujte je v dostatečné vzdálenosti od oblasti silničního provozu,
- kontaktujte značkový servis.



Kapitola 2: Způsob jízdy

(doporučení pro provoz týkající se hospodárnosti a životního prostředí)

Záběh	2.2
Spuštění, Zastavení motoru	2.3
Systém Launch Control	2.4
Funkce Stop and Start.	2.5
Zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem	2.9
Řadicí páka/Ruční brzda	2.10
Doporučení pro jízdu a jízda EKO	2.11
Doporučení pro údržbu a snižování emisí	2.15
Životní prostředí.	2.16
Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách.	2.22
Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy.	2.26
Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu.	2.30
Rychlost omezovače,	2.32
Regulátor rychlosti.	2.35
Systém pro pomoc při parkování.	2.39
Couvací kamera	2.41
Automatická převodovka	2.43

ZÁBĚH/SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ MOTORU (1/2)

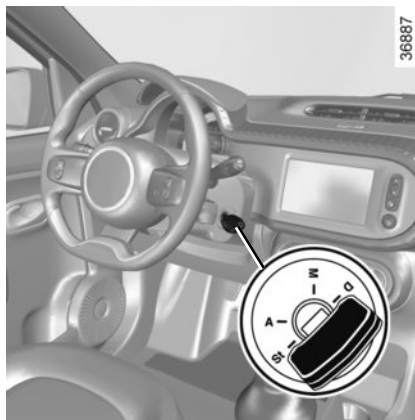
Záběh

Vozidla se zážehovým motorem

Do ujetí **1000 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo 3000 až 3500 ot/min.

Až po ujetí cca **3000 km** dosáhne Vaše vozidlo maximálního výkonu.

Interval prohlídek: informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Poloha „Zastavení a zamknutí řízení“ St

Pro zamknutí vyjměte klíč a otáčejte volantem až do zamknutí řízení.

Pro odemknutí mírně otočte klíčem a volantem.

Poloha „Příslušenství“ A

Při vypnutém zapalování je nadále zapnuto určité příslušenství (např. autorádio atd.).

Poloha „Chod“ M

Zapalování je zapnuto:

Poloha „Spouštěč“ D

Pokud se motor nespustí, je třeba vrátit klíč zpět a znovu aktivovat spouštěč. Jakmile se motor rozběhne, uvolněte klíč.

Vozidla vybavená automatickou převodovkou.

Před startem umístěte páku do polohy P.

SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ MOTORU (2/2)

Spuštění motoru

Při studeném nebo zahřátém motoru

- Uvedte klíč do polohy pro spuštění, **aniž byste akcelerovali.**
- Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.

Zvláštní poznámka: Při spouštění motoru za velmi nízké venkovní teploty (nižší než -10°C) sešlápněte pedál spojky a držte jej sešlápnutý, dokud motor nenastartuje.

Vypnutí motoru

Při motoru ve volnoběhu otočte klíčem do polohy „Stop“.



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla, zastavení motoru vypne posilovače: brzd, řízení atd. a prvků pasivní bezpečnosti, jako jsou airbagy a předpínače



Odpovědnost řidiče při zaparkování nebo zastavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

SYSTÉM LAUNCH CONTROL

Pokud je nainstalován na vozidle a vozidlo stojí, je tento systém (Launch Control) funkcí, která umožňuje maximální akceleraci.

Poznámka: Funkci je povoleno používat pouze, pokud mechanické součástky dosáhly funkční teploty.

Intenzivní používání systému snižuje životnost mechanických součástí (řazení, převodovka atd.).



Kvůli zrychlení, které tato funkce umožňuje, je možné ji používat pouze v případech, kdy to umožňují podmínky silničního provozu, a jedině při dodržení místních dopravních předpisů. Ujistěte se o splnění těchto předpokladů před použitím této funkce.

Hrozí nebezpečí nehod nebo vážných zranění.

Aktivace systému

K aktivaci systému dojde při:

- vozidlo stojí na místě, motor je spuštěný a řadicí páka se nachází v pozici D;
- Sešlápněte brzdový pedál levou nohou.
- zatímco levá noha stále stlačuje brzdový pedál, pravou nohou plně sešlápněte plynový pedál až do bodu, v němž již neklade odpor (otáčky motoru se stabilizují automaticky);
- Během 3 sekund uvolněte pedál brzdy. Vozidlo vystartuje jako závodní vůz.

Používání této funkce urychluje opotřebení pneumatik. Viz odstavec „Pneumatiky“ v kapitole 5.



Tuto funkci nepoužívejte na kluzkém nebo mokrému povrchu.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Podmínky zabráňující spuštění systému

Některé podmínky nedovolují systému, aby se spustil:

- tři schválené postupné kroky pevného startu – při jiném postupu bude tato funkce vyřazena přibližně na 10 minut;
- příliš vysoké procento sklonu vozovky,
- porucha systému vozidla (ESC ...).

FUNKCE STOP AND START (1/4)

Tento systém umožňuje snížit spotřebu paliva a množství výfukových plynů způsobujících skleníkový efekt. Po rozjetí vozidla se systém automaticky aktivuje. Během jízdy systém zastaví motor (pohotovostní režim) kdykoliv vozidlo zastaví (dopravní zácpa, zastavení na červenou,...).

V případě zablokování motoru během fungování systému sešlápněte na doraz spojky pro opětovné nastartování motoru.



Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud je motor ve volnoběhu (na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka ).

Podmínky pro uvedení do pohotovostního režimu

Vozidlo před posledním zastavením jelo.

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

- Přebodovka je v poloze **D**, **M** nebo **N**;
a
- pedál brzdy je sešlápnutý (dostatečně silně);
a
- pedál akcelerace není sešlápnutý;
a
- rychlost je nulová po dobu cca 1 sekundy.

Motor zůstává v pohotovostním režimu, pokud je převodovka v poloze **P** anebo v poloze **N** se zataženou parkovací brzdou, brzdový pedál je uvolněný.



Před opuštěním vozidla je nezbytné vypnout motor (viz informace v odstavci „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

- Přebodovka je na neutrálu (mrtvém bodě);

a

- spojkový pedál je volný.

Pokud kontrolka  bliká, znamená to, že pedál spojky není dostatečně uvolněný.

a

- rychlost vozidla je nižší než cca 3 km/h.

U všech vozidel:

Kontrolka  na přístrojové desce se rozsvítí a upozorní Vás na pohotovostní režim motoru.

Vybavení vozidla zůstává během pohotovostního režimu motoru plně funkční.

Pokud vystoupíte z vozidla, upozorní Vás zvukový signál, že motor je v pohotovostním režimu a není vypnutý.

FUNKCE STOP AND START (2/4)

Zabránění uvedení motoru do pohotovostního režimu

V určitých situacích, jako například uprostřed křižovatky, lze zachovat motor v běhu, aby bylo možno rychle pokračovat v jízdě.

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

Udržte vozidlo stojící mírně stlačeným brzdovým pedálem.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

Nechte spojkový pedál sešlápnutý.

Ukončení pohotovostního režimu motoru

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

- Pedál brzdy není sešlápnutý, převodovka v poloze **D** nebo **M**;
nebo
- Pedál brzdy není sešlápnutý, převodovka je v poloze **N** a ruční brzda není zatažená;
nebo
- Parkovací brzda je zatažená, převodovka je v poloze **P** nebo v poloze **N** a parkovací brzda je zatažená;
nebo
- Převodovka je v poloze **R**;
nebo
- je sešlápnutý pedál akcelerace.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

- Převodovka je na neutrálu a je lehce sešlápnut spojkový pedál;
nebo
- zařazený rychlostní stupeň a pedál spojky zcela stisknutý.

Zvláštnost: v závislosti na typu vozidla se na přístrojové desce na několik sekund zob-

razí kontrolka , pokud vypnete zapalování, když je motor v pohotovostním režimu.

Chcete-li doplnit palivo, musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu): vypněte motor (viz odstavec „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

FUNKCE STOP AND START (3/4)

Podmínky pro neuvedení motoru do pohotovostního režimu

Některé podmínky nedovolují systému uvést motor do pohotovostního režimu, na příklad:

- zpětný chod byl zařazen;
- kapota motoru není zavřená;
- venkovní teplota je příliš nízká nebo příliš vysoká (nižší než cca 0 °C nebo vyšší než cca 35 °C);
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rozdíl mezi vnitřní teplotou ve vozidle a nastavenou hodnotou teploty automatické klimatizace je příliš velký;
- sklon je vyšší než cca 5% pro vozidla vybavená automatickou převodovkou;
- funkce „jasné vidění“ je aktivována (viz odstavec „automatická klimatizace“ v kapitole 3);

- teplota motoru není dostatečná;
- systém odstraňování emisí se regeneruje.
- ...

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce. To znamená, že motor nemůže přejít do pohotovostního stavu.



Deaktivujte funkci Stop and Start při jakémkoliv zásahu do motorového prostoru.

Zvláštnosti automatického opětovného spouštění motoru

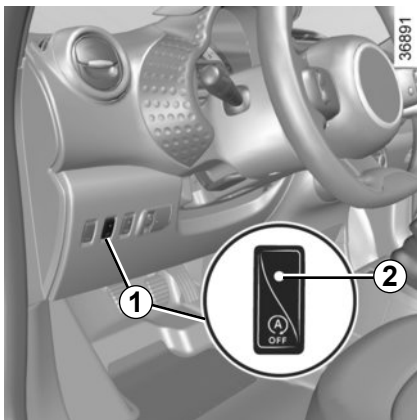
Za určitých podmínek může motor bez zásahu řidiče znovu nastartovat pro zajištění vaší bezpečnosti a vašeho pohodlí.

K tomu může dojít, když:

- venkovní teplota je příliš nízká nebo příliš vysoká (nižší než cca 0 °C nebo vyšší než cca 35 °C);
- funkce „jasné vidění“ je aktivována (viz odstavec „automatická klimatizace“ v kapitole 3);
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rychlost vozidla je vyšší než 5 km/h (jízda z kopce atd.);
- opakované sešlápnutí pedálu brzdy nebo potřeba fungování brzdného systému;
- ...

Zvláštní poznámka: Pokud nastanou některé z těchto podmínek, je při otevřených předních nebo zadních výklopných dveřích deaktivováno automatické spouštění motoru.

FUNKCE STOP AND START (4/4)



Deaktivace, aktivace funkce

Stisknutím tlačítka **1** funkci deaktivujete. Kontrolka **2** integrovaná ve spínači se rozsvítí.

Dalším stisknutím se systém znovu aktivuje. Kontrolka **2** integrovaná ve spínači **1** zhasne.

Zvláštnost: pokud je motor v pohotovostním stavu, lze jej automaticky znovu nastartovat stisknutím spínače **1**.

Systém se automaticky znovu aktivuje při každém dobrovolném nastartování vozidla (viz odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Provozní závady

Když kontrolka **2** integrovaná ve spínači **1** svítí, je systém deaktivován.

Obráťte se na značkový servis.



Před opuštěním vozidla je nezbytné vypnout motor (viz informace v odstavci „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM

Nestandardní provozní podmínky Vašeho vozidla, jako jsou:

- dlouhodobá jízda s rozsvícenou kontrolkou minimální hladiny paliva,
- použití olovnatého benzínu,
- použití přísad do maziv nebo paliv, které nejsou schválené,

nebo funkční poruchy, jako jsou:

- vadný systém zapalování, úplné vyprázdnění nádrže nebo odpojená svíčka, které se projeví vynecháváním zapalování, rázy během jízdy,
- snížení výkonu,

vyvolají přehřátí katalyzátoru, sníží jeho účinnost a **mohou vést k jeho zničení a způsobit tepelná poškození na vozidle.**

Pokud zjistíte některou z výše uvedených anomálií fungování, nechte značkový servis provést co nejrychleji nezbytné opravy.

Těmto poruchám předejdete pravidelnými prohlídkami Vašeho vozidla ve značkovém servisu, podle intervalů předepsaných v servisní knížce.

Problémy při spouštění motoru

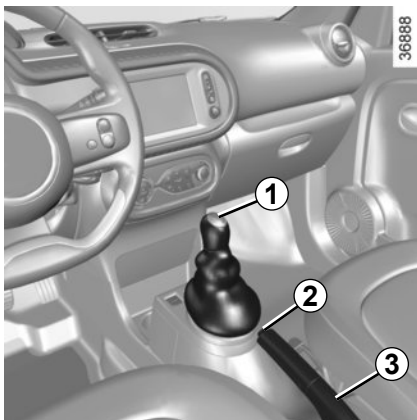
Abyste předešli poškození katalyzátoru, **nepokoušejte se nuceně** spustit motor (pomocí spouštěče nebo tlačením či tažením vozidla), **aniž byste identifikovali a lokalizovali příčinu poruchy.**

V opačném případě se nepokoušejte znovu motor nastartovat a kontaktujte značkový servis.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

ŘADICÍ PÁKA/RUČNÍ BRZDA



Řadící páka

Zařazení zpětného chodu

Vozidla s mechanickou převodovkou:

Postupujte podle mřížky zakreslené na rukojeti **1** a u některých vozidel nadzvedněte kroužek proti rukojeti pro zařazení zpětného chodu.

Vozidla s automatickou převodovkou:

Přejděte na odstavec „Automatická převodovka“ v kapitole 2.

Po zařazení zpětného chodu při zapnutém zapalování se rozsvítí couvací světla.

Ruční brzda

Povolení

Přitáhněte páku **3** mírně nahoru, stiskněte tlačítko **2** a zatlačte páku k podlaze.

Dokud není ruční brzda zcela uvolněna, na přístrojové desce svítí červená kontrolka



Zatažení

Potáhněte páku **3** směrem nahoru. Ujistěte se, že je vozidlo správně znehybněno. Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



Během jízdy dohlédněte, aby byla ruční brzda úplně uvolněna (červená kontrolka zhasnuta), jinak by hrozilo přehřátí, nebo dokonce poškození.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformací zadní nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.



Při stání může být v závislosti na sklonu vozovky nebo na zatížení vozidla nutné zatáhnout brzdou o dva zářezy víc a zařadit u vozidel s mechanickou převodovkou rychlostní stupeň (jedničku nebo zpátečku) a u vozidel s automatickou převodovkou **P**.

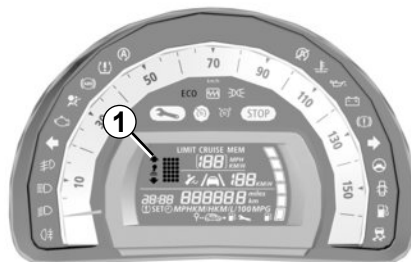
DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (1/4)

Spotřeba paliva je homologována podle standardní a předepsané metody. Je identická u vozidel všech výrobců a umožňuje porovnávat vozidla mezi sebou. Spotřeba při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a na stylu jízdy. Chcete-li optimalizovat spotřebu paliva, přečtěte si následující rady.

Podle typu vozidla máte k dispozici různé funkce, které Vám pomohou snížit spotřebu paliva:

- ukazatel změny rychlosti;
- bilance trasy a doporučení eko přes multimediální displej;
- režim ECO aktivovaný tlačítkem ECO.

Pokud je jím vozidlo vybaveno, doplňuje navigační systém tyto informace.



36895

Ukazatel změny rychlosti 1

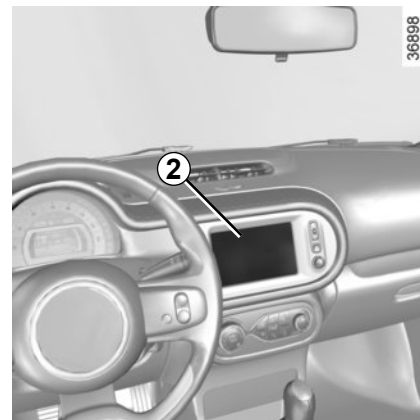
Kontrolka na přístrojové desce Vás informuje o nejlepším okamžiku pro zařazení vyšší nebo nižší rychlosti z hlediska optimální spotřeby paliva:



zařadte vyšší rychlostní stupeň;



zařadte nižší stupeň.



36898

Bilance trasy

Při vypnutí motoru umožňuje nápis „Bilance trasy“ na obrazovce 2 prohlédnout si informace ohledně Vaší poslední cesty.

Indikuje:

- průměrnou spotřebu;
- počet ujetých kilometrů;
- počet získaných kilometrů.

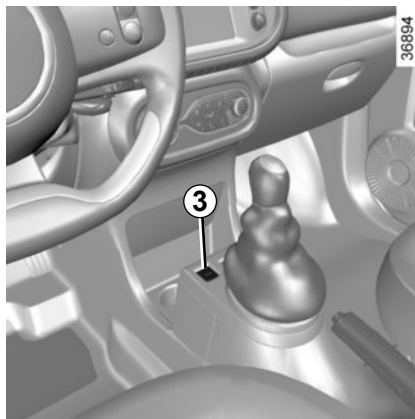
DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (2/4)

Zobrazí se celkové hodnocení od 0 do 100 umožňující vyhodnotit Váš styl řízení z hlediska úspory paliva. Čím vyšší známka, tím lepší jste eko-řidič.

Doporučení týkající se spotřeby paliva máte k dispozici za účelem zlepšení stylu jízdy.

Uložení oblíbených tras Vám umožní porovnávat jednotlivé styly jízdy.

Více informací naleznete v příručce pro použití multimediálního systému.



Režim ECO

Režim ECO je funkce, která optimalizuje spotřebu paliva. Má vliv na všechny prvky spotřeby (výkon motoru, topení a/nebo klimatizaci apod.).

Aktivace funkce

Stiskněte spínač 3.

Kontrolka **ECO** se zobrazí na přístrojové desce a potvrdí aktivaci.

Během jízdy je možné přechodně opustit režim ECO za účelem dosažení plného výkonu motoru.

Za tímto účelem přímo a na doraz sešlápněte pedál akcelerace.

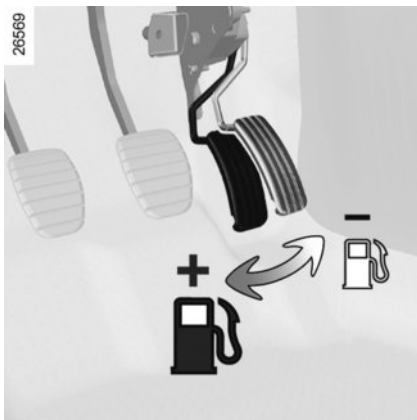
Režim ECO se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.

Deaktivace funkce

Stiskněte spínač 3.

Kontrolka **ECO** na přístrojové desce zhasne pro potvrzení deaktivace.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (3/4)



Doporučení pro jízdu a jízda ECO

Styl jízdy

- Spíše než zahřívát motor při stojícím vozidle opatrně jed'te, než motor dosáhne normální provozní teploty.
- Rychlá jízda je drahá.
- „Sportovní“ jízda je drahá: raději jezděte „plynule“.
- Při přechodných rychlostních stupních nevytácejte motor do nadměrných otáček.
Používejte tedy vždy co nejvyšší rychlostní stupeň.

- Vyhýbejte se prudkým akceleracím.
- Brzděte co možná nejméně. Pokud odhadnete s dostatečným předstihem překážku nebo zatáčku, bude Vám stačit zdvihnout nohu.
- Při jízdě ve svahu se nepokoušejte udržet rychlost, nezrychlujte více než na rovném terénu, pokud je to možné, udržujte stejnou polohu nohy na pedálu akcelerace.
- Dvojitě sešlápnutí spojkového pedálu a přidání plynu před vypnutím motoru nemají u moderních vozidel význam.
- Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:



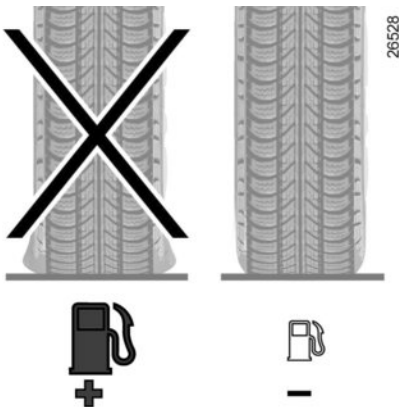
Nejezděte po zaplavené vozovce, pokud hladina vody přesahuje dolní okraj ráfků.



Překážky v řízení

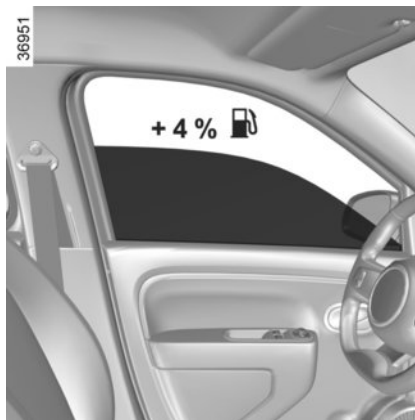
Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.
Mohlo by dojít k zablokování pedálů

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (4/4)



Pneumatiky

- Nedostatečný tlak může zvýšit spotřebu.
- Použití nedoporučených pneumatik může zvýšit spotřebu paliva.



Rady pro používání vozidla

- Upřednostňujte režim ECO.
- Elektrická energie je také „pohonná hmota“, proto vypínejte všechna elektrická zařízení, pokud není nutné, aby byla v chodu. **Avšak** (bezpečnost především) světla ponechte rozsvícená, pokud to podmínky viditelnosti vyžadují (vidět a být viděn).
- Používejte přednostně ventilaci. Při jízdě s otevřenými okny rychlostí 100 km/h stoupne spotřeba paliva přibližně o 4 %.
- Netankujte plnou nádrž až po okraj, vyhněte se tak vytečení paliva.

- U vozidel vybavených klimatizací je normální, že dojde při jejím používání ke zvýšení spotřeby paliva (především v městském provozu). U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí :

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte a až poté spusťte motor.

- Nenechávejte dlouhodobě na vozidle prázdný střešní nosič.
- Vyhněte se přerušovaným jízdám (na krátké vzdálenosti s dlouhými zastávkami), motor by pak nikdy nedosáhl optimální teploty.

DOPORUČENÍ PRO ÚDRŽBU A SNIŽOVÁNÍ EMISÍ

Vaše vozidlo splňuje kritéria pro recyklaci a opětovné zpracování již nepoužívaných vozidel, která vejdou v platnost v roce 2015.

Určité díly Vašeho vozidla byly tedy navrženy již s ohledem na jejich pozdější recyklaci.

Tyto díly lze snadno demontovat, aby mohly být zpracovány v recyklaci.

Svou konstrukcí, výrobním seřízením a nízkou spotřebou navíc Váš vůz splňuje všechny platné emisní normy. Aktivně se podílí na snížení emisí znečišťujících plynů a na úsporách energie. Ale úroveň emisí znečišťujících plynů a spotřeba paliva Vašeho vozidla závisí také na Vás. Dbejte na jeho správnou údržbu a používání.

Údržba

Je třeba zdůraznit, že nedodržování emisních norem může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Nahrazení součástí motoru, systému převodu paliva a výfuku součástmi jinými než původními, které jsou předepsány výrobcem, může mít negativní vliv na splnění emisních norem Vašeho vozidla.

Podle pokynů uvedených v programu údržby nechte provést seřízení a kontroly Vašeho vozidla ve značkovém servisu: zde jsou k dispozici všechny prostředky umožňující nastavení původního seřízení vašeho vozidla.

Seřízení motoru

- **Svíčky:** Optimální podmínky spotřeby, účinnosti a výkonu vyžadují přesné dodržení specifikací stanovených naším konstrukčním oddělením.

V případě výměny svíček použijte značky a typy vzduchových mezer specifikované pro Váš motor. Za tímto účelem kontaktujte značkový servis.

- **Vzduchový filtr, palivový filtr:** zanesená filtrační vložka snižuje účinnost. Je třeba ji vyměnit.
- **Zapalování a volnoběh** nepotřebují žádné seřízení.

Kontrola výfukových plynů

Systém kontroly výfukových plynů umožňuje detekovat provozní poruchy zařízení pro odstraňování emisí.

Tyto poruchy mohou vést k uvolňování škodlivých látek nebo k mechanickým poškozením.



Tato kontrolka na přístrojové desce indikuje případné poruchy systému:

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a poté zhasne při spuštění motoru.

- Pokud nezhasne, kontaktujte co nejdříve značkový servis.
- pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci. Tento závazek je vyjádřen podpisem výrobce eco².

Výroba

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů).

Emise

Vaše vozidlo bylo vyvinuto tak, aby při jízdě produkovalo méně emisí skleníkových plynů (CO₂), aby tedy mělo nižší spotřebu.

Vozidla jsou navíc vybavena systémy odstraňování emisí, jako jsou katalyzátor, lambda sonda a filtr s aktivním uhlím (zabraňuje úniku benzínových par z nádrže).

Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

- Opatřebované díly a díly vyměněné při běžné údržbě Vašeho vozidla (akumulátor, olejový filtr, vzduchový filtr, baterie apod.) a plechovky od oleje (prázdné nebo s použitým olejem) musí být předány pověřeným organizacím.
- Vozidlo musí být po vyřazení z provozu předáno schváleným střediskům, aby byla zajištěna jeho recyklace.
- V každém případě dodržujte místní předpisy.

Recyklace

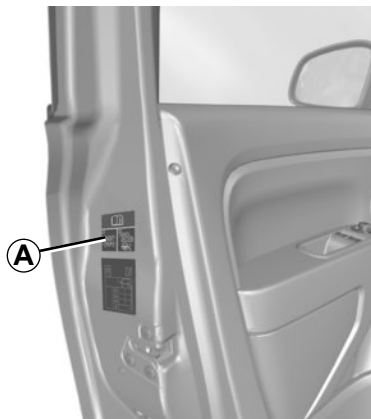
Vaše vozidlo je vyrobeno ze součástí z 85 % recyklovatelných a z 95 % zhodnotitelných.

Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat. Struktura vozidla a použitý materiál byly sestaveny tak, aby usnadnily demontáž jednotlivých součástí a jejich opětovné zpracování v příslušných institucích.

S cílem dosáhnout co nejvyšší míry uchování přírodních zdrojů a prostředí obsahuje toto vozidlo zvláště mnoho součástí z recyklovaných plastů nebo z opětovně použitelného materiálu (rostlinný či živočišný materiál jako bavlna nebo vlna).

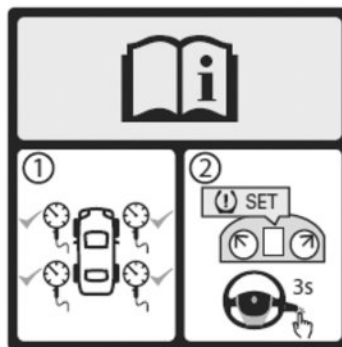
UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (1/9)

42134



Pokud je jím vozidlo vybaveno, upozorňuje tento systém na pokles tlaku v jedné nebo ve více pneumatikách.

A



39767

Identifikace systému

Existují dva systémy upozornění na pokles tlaku v pneumatikách:

- **systém A:** Poznáte podle přítomnosti etikety **A** ve vozidle. Pro kontrolu její přítomnosti otevřete dveře řidiče.
- **systém B:** Poznáte podle toho, že etiketa **A** ve vozidle chybí.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (2/9)



SYSTÉM A

Funkční princip

Tento systém rozpozná ztrátu tlaku v jedné z pneumatik měřením rychlosti kol během jízdy.

Kontrolka  **1** se rozsvítí a upozorní řidiče na nedostatečný tlak v pneumatice (podhuštěná pneumatika, defekt atd.).

Funkční podmínky

Systém je třeba znovu inicializovat s tlakem nahuštění, který se rovná tlaku zapsanému na štítku s tlaky nahuštění pneumatik, jinak by systém mohl podávat nespolehlivá hlášení v případě výrazného poklesu tlaku. Viz odstavec „Tlak v pneumatikách“ v kapitole 4.

V následujících situacích může systém fungovat zpožděně nebo nesprávně:

- systém nebyl inicializován po novém nahuštění nebo po jiném zákroku na pneumatikách;
- systém byl špatně inicializován: tlaky nahuštění se liší od doporučených tlaků;
- výrazná změna nákladu nebo rozložení nákladu k jedné straně vozidla;
- sportovní jízda s častým zrychlováním;
- jízda po zasněžené nebo kluzké vozovce;



Tato funkce je dodatečnou pomocí při jízdě.

 Tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (3/9)

SYSTÉM A (pokračování)

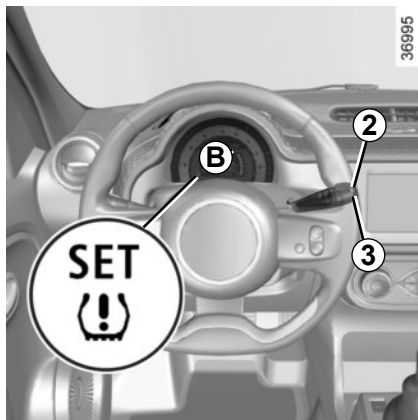
Nastavení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

- po každém novém nahuštění nebo úpravě tlaku v jedné z pneumatik;
- když je třeba změnit doporučený tlak v pneumatikách za účelem přizpůsobení podmínkám používání (na prázdko, plně naložené vozidlo, jízda po dálnici atd.);
- po výměně kola;
- po použití sady pro huštění pneumatik;
- po výměně např. předního kola za zadní (ačkoliv tento postup nedoporučujeme).

Je nutné ji provádět vždy po kontrole tlaku ve všech čtyřech pneumatikách za studena.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdké, plně naložené, jízda po dálnici apod.).



Postup inicializace

Při zapnutém zapalování, podle typu vozidla:

- několikrát stiskněte tlačítko **2** nebo **3**, abyste na displeji **B** vybrali kontrolku

„SET “,

- stiskněte dlouze (asi na 3 vteřin) jedno z tlačítek **2** nebo **3** pro zahájení inicializace. Pokud přibližně pět sekund bliká

kontrolka „SET “, znamená to, že požadavek na doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách je správně zaregistrován.

Nebo

- několikrát stiskněte tlačítko **2**, abyste na displeji **B** vybrali kontrolku „SET “,
- stiskněte dlouze (asi na 3 vteřiny) tlačítko **2** pro zahájení inicializace. Blikání trvající asi pět sekund následované rozsvícením zprávy „SET “ ukazuje, že požadavek na inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách je správně zaregistrován.

Nová inicializace se spustí po několika minutách jízdy.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (4/9)



SYSTÉM A (pokračování)

Nahuštění pneumatik a vynulování

Kontrolka  1 se rozsvítí nastalo (ne-bliká).

Upozorňuje na to, že nejméně jedna z pneumatik je podhuštěná nebo má defekt.

V případě podhuštění dotčenou pneumatiku dohustěte.

V případě defektu pneumatiku vyměňte nebo zavolejte značkový servis.

Za studena kontrolujte a upravujte tlak ve všech čtyřech pneumatikách i provádějte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

Po zahájení vynulování doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách kontrolka  1 zhasne.

Zkontrolujte systém

Kontrolka  1 několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastalo. Tato kontrolka je doprovázena kontrolkou .

Upozorňují na poruchu systému. Obratě se na značkový servis.

Systém nedostupný

Kontrolka  1 několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastalo.

Náhlý pokles tlaku v pneumatice (prasknutí pneumatiky) možná systém neznamená.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (5/9)

SYSTÉM A (pokračování)

Úprava tlaku v pneumatikách

Tlak se musí upravovat za studena (viz štítek na boku dveří u řidiče).

Pokud není možné ověřit tlak na **studených** pneumatikách, zvyšte doporučený tlak o **0,2 až 0,3 bar (3 PSI)**.

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Po každém dohuštění nebo úpravě tlaku v pneumatikách spusťte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

Výměna kol a pneumatik

Používejte jen výbavu homologovanou značkou, jinak hrozí, že se systém bude zpožďovat nebo nebude fungovat správně. Viz odstavec „Pneumatiky“ v kapitole 5.

Po každé výměně kola/pneumatiky upravte tlak v pneumatikách a spusťte inicializaci doporučených hodnot pro tlak v pneumatikách.

Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

Používejte jen výbavu homologovanou značkou, jinak hrozí, že se systém bude zpožďovat nebo nebude fungovat správně. Přejděte na odstavec „Sada pro huštění pneumatik“ v kapitole 5.

Po použití sady pro huštění pneumatik upravte tlak v pneumatikách a zahajte inicializaci doporučených hodnot pro tlak v pneumatikách.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (6/9)



36867

SYSTÉM B

Funkční princip

Každé kolo (kromě rezervního) obsahuje snímač v husticím ventilu, který pravidelně během jízdy měří tlak v pneumatice.

Kontrolka  1 se rozsvítí a upozorní řidiče na nedostatečný tlak v pneumatice (podhuštěná pneumatika, defekt atd.).

Nastavení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

- když je třeba změnit doporučený tlak v pneumatikách za účelem přizpůsobení podmínkám používání (na prázdko, plně naložené vozidlo, jízda po dálnici atd.);
- po výměně např. předního kola za zadní (ačkoliv tento postup nedoporučujeme);
- po výměně kola.

Je nutné ji provádět vždy po kontrole tlaku ve všech čtyřech pneumatikách za studena.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdko, plně naložené, jízda po dálnici apod.).

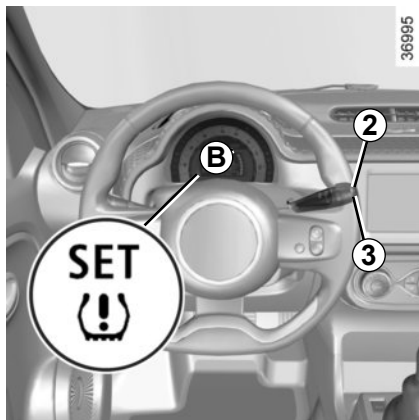


Tato funkce je dodatečnou pomocí při jízdě.

Tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (7/9)



SYSTÉM B (pokračování)

Postup inicializace

Při zapnutém zapalování, podle typu vozidla:

- několikrát stiskněte tlačítko **2** nebo **3**, abyste na displeji **B** vybrali kontrolku „SET “,
- stiskněte dlouze (asi na 3 vteřiny) jedno z tlačítek **2** nebo **3** pro zahájení inicializace.

Pokud přibližně pět sekund bliká kontrolka „SET“, znamená to, že požadavek na doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách je správně zaregistrován.

Nová inicializace se spustí po několika minutách jízdy.

Poznámka: Doporučená hodnota tlaku v pneumatikách nesmí být nižší než předepsaný tlak uvedený z boku na dveřích.

Nebo

- několikrát stiskněte tlačítko **2**, abyste na displeji **B** vybrali kontrolku „SET “,
- stiskněte dlouze (asi na 3 vteřiny) tlačítko **2** pro zahájení inicializace. Blikání trvající asi pět sekund následované rozsvícením zprávy „SET “ ukazuje, že požadavek na inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách je správně zaregistrován.

Nová inicializace se spustí po několika minutách jízdy.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (8/9)



SYSTÉM B (pokračování)

Nahustěte pneumatiky.

Kontrolka  1 se rozsvítí nastalo (ne-bliká).

Upozorňuje na to, že nejméně jedna z pneumatik je podhuštěná.

Kontrolujte a v případě potřeby upravujte tlak ve všech čtyřech pneumatikách za stu-

dena. Během jízdy kontrolka  1 po několika minutách zhasne.

Defekt

Kontrolka  1 se rozsvítí nastalo a zároveň zazní zvukový signál a rozsvítí se kontrolka **STOP**.

Signalizují, že nejméně jedno kolo má defekt nebo je silně podhuštěné. Vyměňte jej nebo se obraťte na značkový servis, pokud má defekt. Upravte tlak v pneumatikách, pokud je kolo vypuštěné.

Zkontrolujte snímače pneumatik

Kontrolka  1 několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastalo spolu s kontrolkou .

Tyto kontrolky signalizují, že nejméně jeden ze snímačů je vadný nebo chybí. V ostatních případech se obraťte na značkový servis.

Náhly pokles tlaku v pneumatice (prasknutí pneumatiky) možná systém neza-
znamená.



Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost z bezpečnostních důvodů okamžité a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravní situací.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (9/9)

SYSTÉM B (pokračování)

Úprava tlaku v pneumatikách

Tlak se musí upravovat za studena (viz štítek na boku dveří u řidiče).

Pokud není možné ověřit tlak na **studených** pneumatikách, zvětšete doporučený tlak o **0,2 až 0,3 bary (3 PSI)**.

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštíte vzduch.

Výměna kol a pneumatik

Tento systém vyžaduje specifické vybavení (kola, pneumatiky, ozdobné kryty, ...). Viz odstavec „Pneumatiky“ v kapitole 5.

Obráťte se na značkový servis pro výměnu pneumatik a pro zjištění příslušenství kompatibilního se systémem, které je k dispozici ve značkové síti: použití jakéhokoli příslušenství může ovlivnit správné fungování systému.

Rezervní kolo

Rezervní kolo, je-li jím vozidlo vybaveno, nemá snímač. Pokud je instalováno na vo-

zidlo, kontrolka  několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastalo spolu s kontrolkou .

Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

S ohledem na specifika ventilů, používejte jenom vybavení homologované sítí značky. Přejděte na odstavec „Sada pro huštění pneumatik“ v kapitole 5.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (1/4)

Podle typu vozidla mohou být tvořena:

- protiblokovacího systému kol (ABS);
- dynamická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčivosti, protipokluzovým systémem a asistencí při jízdě v bočním větru;
- brzdového asistenta;
- pomocného systému pro rozjezd do svahu.



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžete tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

Protiblokovací systém (ABS)

Při intenzivním brzdění umožňuje ABS předejít zablokování kol a tedy zvládnout brzdnou dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem. Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzdné dráhy především na málo přilnavém povrchu (vlhká silnice atd.).

Každá aktivace zařízení se projeví zachvěním brzdového pedálu. ABS v žádném případě nezlepšuje „fyzikální“ vlastnosti spojené s přilnavostí pneumatik na vozovce. Je tedy třeba nadále **povinně** dodržovat pravidla opatrnosti (vzdálenost mezi vozidly atd.).

V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál. Není třeba brzdit přerušovaně. ABS moduluje použitou sílu v brzdovém systému.

Anomálie funkce:

-  a  svítí na přístrojové desce: ABS, ESC a asistence nouzového brzdění jsou deaktivovány. **Brzdění je i nadále zajištěno;**
-    a **STOP** svítí na přístrojové desce: **znamená poruchu brzdových zařízení.**

V obou případech kontaktujte svého zástupce značky.



Brzdění je částečně zajištěno. **Je však nebezpečné prudce brzdit,** je nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte značkový servis.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (2/4)

Dynamická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčivosti, protiprokluzovým systémem a asistencí při jízdě v bočním větru

Dynamická kontrola stability ESC

Tento systém pomáhá kontrolovat dráhu vozidla v kritických jízdních podmínkách (vyhnutí se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčce apod.).

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu.

Tento systém porovnává vůli řidiče se skutečnou dráhou vozidla, kterou v případě potřeby upravuje působením na brzdy některých kol a/nebo na výkon motoru. Když je systém v činnosti, bliká na přístrojové desce

kontrolka .

Kontrola nedotáčení

Tento systém optimalizuje působení ESC v případě výrazného nedotáčení (ztráta přilnavosti přední nápravy).

Asistence při jízdě v bočním větru

Tento systém optimalizuje působení ESC a také pomáhá s ovládáním vozidla při proměnlivém bočním větru. Pomáhá udržet dráhu vozidla pomocí brzd.

Pokud systém je aktivován, kontrolka



na přístrojové desce může blikat.

Protiprokluzový systém

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnacích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.

Pomocí snímačů kol systém stále měří a porovnává rychlost hnacích kol a zpomaluje je. Má-li kolo tendenci prokluzovat, systém ho brzdí, dokud jeho rychlost není kompatibilní s úrovní přilnavosti pod kolem.

Systém působí rovněž na otáčky motoru podle přilnavosti povrchu pod koly, nezávisle na sešlápnutí pedálu akcelerace.

Funkční porucha

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce kontrolky



a . V takovém případě se ESC a protiprokluzový systém deaktivují.

Obraťte se na značkový servis.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (3/4)

System pro nouzové brzdění

Jedná se o doplňkový systém k ABS, který pomáhá zkrátit brzdnou dráhu vozidla.

Tento systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění při sešlápnutí brzdového pedálu. V tomto případě vyvine posilovač brzd maximální účinek a může spustit regulaci ABS.

Brzdění ABS je prováděno, dokud není uvolněn brzdový pedál.

Rozsvícení nouzových světel

Podle verze vozidla se mohou při velkém zpomalení rozsvítit nouzová světla.

Předjímání brzdění

Podle typu vozidla, jakmile rychle uvolníte pedál akcelerace, systém předjímá brzdění, aby zmenšil brzdnou dráhu.

Při použití regulátoru rychlosti:

- pokud použijete pedál akcelerace, jakmile ho uvolníte, systém se může spustit,
- pokud nepoužijete pedál akcelerace, systém se nespustí.

Funkční porucha

Jakmile systém zjistí provozní poruchu, na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



Obráťte se na značkový servis.



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (4/4)

Pomocný systém rozjezdu do svahu

V závislosti na sklonu svahu tento systém pomáhá řidiči při rozjezdu do kopce. Zamezí couvnutí vozidla tak, že dle sklonu zajistí automatické zatažení brzd ve chvíli, kdy řidič uvolní brzdový pedál, aby sešlápl pedál akcelerace.

Systém funguje, pouze pokud je rychlostní páka v jiné než neutrální poloze (poloha jiná než **N** nebo **P** u automatických převodovek) a pokud vozidlo zcela stojí (sešlápnutí brzdového pedálu)

Systém vozidlo zadrží cca na **2 sekundy**. Poté se brzdy postupně uvolní (vozidlo se rozjede v závislosti na charakteristice svahu).



Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže za všech okolností zabránit couvnutí vozidla (je-li sklon příliš prudký atd.).

Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí.

Pomocný systém rozjezdu ve svahu nesmí být používán při dlouhodobém zastavení: v tomto případě použijte brzdový pedál.

Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla.

V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál.

Řidič musí obzvlášť zachovávat bdělost při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

UPOZORNĚNÍ NA VYJETÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (1/2)

Tato funkce upozorňující na vyjetí z trasy upozorňuje řidiče na nechtěné přejetí plné nebo přerušované čáry.

Tato funkce využívá kameru připevněnou na čelním skle za zpětným zrcátkem.



Tato funkce je doplňkovou pomocí v případě nechtěného přejetí plné nebo přerušované čáry. Přesto je však nutné si uvědomit, že tato funkce nemůže nahradit řidiče. Správné fungování této funkce může být za určitých podmínek narušeno, zejména:

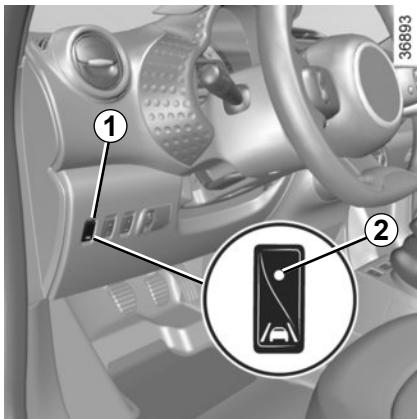
- Špatná viditelnost (déšť, sníh, mlha, špinavé čelní sklo, ostré slunce zepředu, částečně smazané čáry apod.);
- silnice s ostrými zatáčkami;
- malá vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi;
- značení na zemi poškozené, málo kontrastní nebo příliš daleko od sebe;
- úzká silnice;
- ...



V takovém případě kontrolka na přístrojové desce zhasne, což značí, že funkce nemůže dávat upozornění (nedetekuje čáry).

Tato funkce tedy nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při řízení.

UPOZORNĚNÍ NA VYJETÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (2/2)



Aktivace

Stiskněte spínač **1**: Kontrolka **2** integrovaná ve spínači **1** se rozsvítí.

Funkce upozorňování se zapne, jestliže:

- Kontrolka integrovaná ve spínači **1** se rozsvítí.
- a
- rychlost překročí cca 70 km/h;
- a
- čáry jsou detekovány.

Kontrolka  se rozsvítí na přístrojové desce a upozorní Vás.

Pokud přejedete čáru bez zapnutí směrových světel, upozorní na to řidiče blikající

kontrolka  na přístrojové desce a pípnutí.

Podmínky zabraňující spuštění funkce

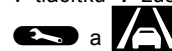
- Směrová světla blikají nebo byla zapnutá alespoň 4 vteřiny před přejetím čáry;
- Velmi rychlé přejetí čáry;
- Trvalá jízda na čáře;
- V zatáčkách funkce umožňuje zatáčku trochu „říznout“;
- Čelní sklo je znečištěné v úrovni kamery;
- ...

Deaktivace

Stiskněte spínač **1**. Kontrolka **2** integrovaná ve spínači **1** zhasne.

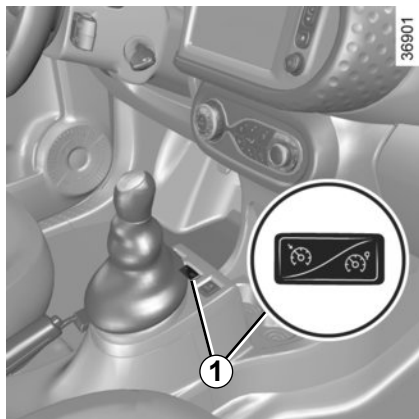
Funkční porucha

V případě poruchy kontrolka integrovaná v tlačítku **1** zůstane zhasnutá, kontrolky

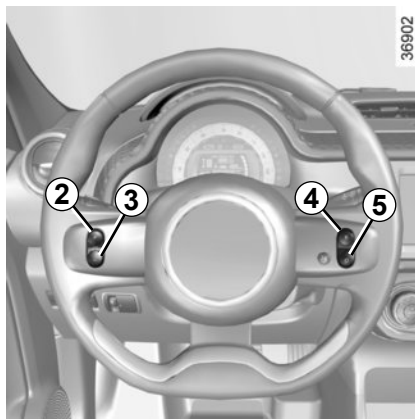


 a  na přístrojové desce se rozsvítí a zazní zvukový signál. Obrat'te se na značkový servis.

OMEZOVAČ RYCHLOSTI (1/3)



Omezovač rychlosti je funkce, která Vám pomůže, abyste nepřekračovali zvolenou rychlost jízdy zvanou **omezená rychlost**.



Ovládání

- 1 Hlavní spínač pro zapnutí a vypnutí.
- 2 Aktivace, uložení do paměti a vzestupná změna omezené rychlosti (+).
- 3 Snížení omezené rychlosti (-).
- 4 Aktivace s vyvoláním rychlosti omezovače uložené do paměti (R).
- 5 Přechod funkce do pohotovostního režimu (s uložením omezené rychlosti do paměti) (O).



Zapnutí

Stiskněte spínač **1** na straně . Kontrolka **6** se rozsvítí oranžově a na ovládacím panelu se objeví zpráva „LIMIT“ spolu s čárkami udávajícími, že funkce omezovače rychlosti je zapnutá a čeká na uložení omezené rychlosti.

Pro uložení současné rychlosti stiskněte spínač **2** (+): omezená rychlost se zobrazí místo čárek.

Minimální uložená rychlost bude 30 km/h.

OMEZOVAČ RYCHLOSTI (2/3)



Způsob jízdy

Když je omezená rychlost uložena v paměti, až do dosažení této rychlosti je řízení obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení programované rychlosti, s výjimkou nálehavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

Změna omezené rychlosti

Omezenou rychlost můžete měnit postupnými stisknutími:

- spínače **2 (+)** pro zvýšení rychlosti;
- spínače **3 (-)** pro snížení rychlosti.

Překročení omezené rychlosti

Omezenou rychlost lze kdykoliv překročit, a to následujícím způsobem: **zcela a důrazně** sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení „tuhého bodu“ pedálu).

Během překročení omezené rychlosti na přístrojové desce bliká hodnota doporučené rychlosti.

Poté uvolněte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložena do paměti.

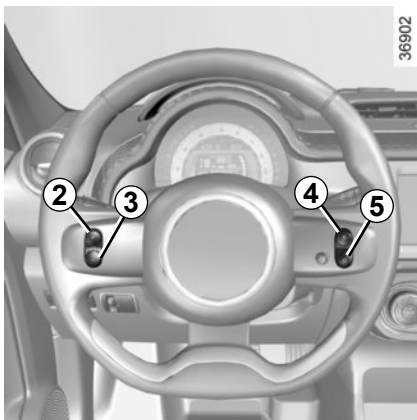
Neschopnost systému dodržet omezenou rychlost

V případě výrazného klesání nemůže systém omezenou rychlost nadále udržet: rychlost uložená do paměti bliká na přístrojové desce a v pravidelných intervalech se ozývá zvukový signál, který Vás na tuto skutečnost upozorňuje.



Funkce omezovače rychlosti v žádném případě nepůsobí na brzdový systém.

OMEZOVAČ RYCHLOSTI (3/3)

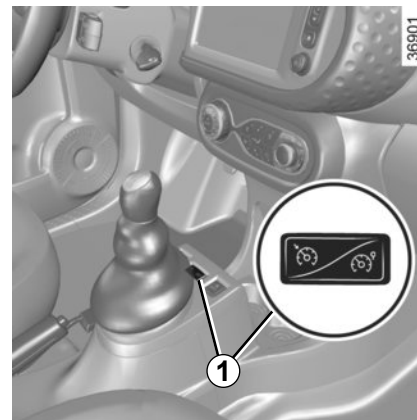


Vypnutí funkce

Funkci omezovače rychlosti uvedete do pohotovostního režimu stisknutím spínače **5** (O). V takovém případě omezená rychlost zůstává uložena v paměti a zpráva „MEM“ spolu s údajem o této rychlosti se zobrazí na přístrojové desce.

Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat stisknutím spínače **4** (R).

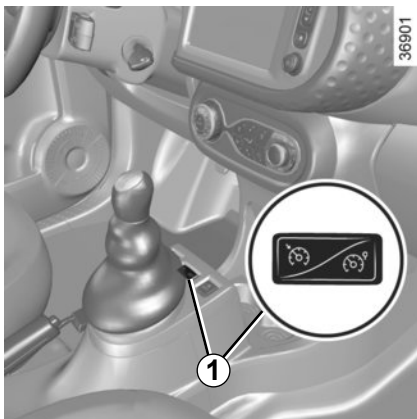


Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je přerušena, stisknete-li spínač **1**, v tomto případě již není v paměti uložena žádná rychlost. Zhasnutí oranžové kontrolky  na přístrojové desce vypnutí funkce potvrdí.

Je-li omezovač v pohotovostním režimu, stisknutí spínače **2** (+) znovu aktivuje jeho funkci, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložená do paměti: zaznamenána je rychlost, kterou vozidlo právě jede.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (1/4)



Regulátor rychlosti je funkce, pomocí které můžete udržet jízdní rychlost na Vámi zvolené konstantní úrovni, která se nazývá **regulovaná rychlost**.

Tato regulovaná rychlost je plynule nastavitelná od rychlosti 30 km/h.



Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdny systém.

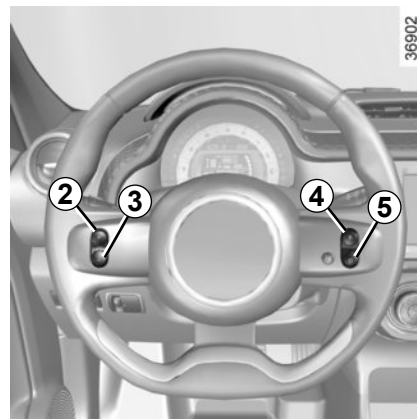


Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Nemůže nahradit řidiče.

Nemůže však v žádném případě nahradit zodpovědnost za dodržení povolené rychlosti ani vést ke snížení bdělosti řidiče (buďte za všech okolností připraveni brzdit), natož nahradit zodpovědnost řidiče.

Regulátor rychlosti nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, štěrk) a za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

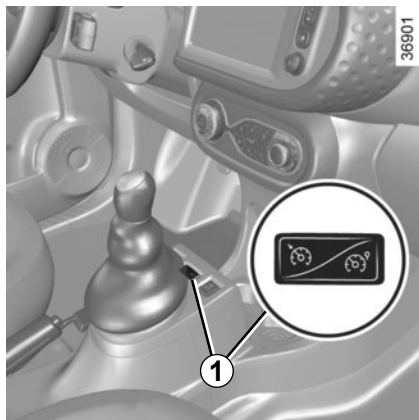
Hrozí nebezpečí nehody.



Ovládání

- 1 Hlavní spínač pro zapnutí a vypnutí.
- 2 Aktivace, uložení do paměti a vzestupná změna regulované rychlosti (+).
- 3 Snížení regulované rychlosti (-).
- 4 Aktivace s vyvoláním regulované rychlosti z paměti (R).
- 5 Přechod funkce do pohotovostního režimu (s uložení regulované rychlosti do paměti) (O).

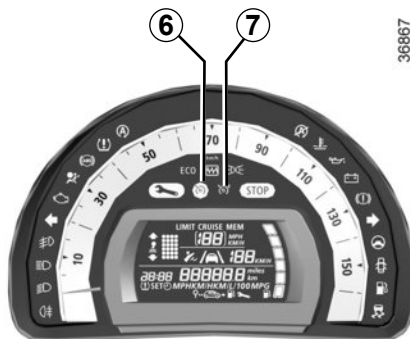
REGULÁTOR RYCHLOSTI (2/4)



Zapnutí

Stiskněte spínač **1** na straně .

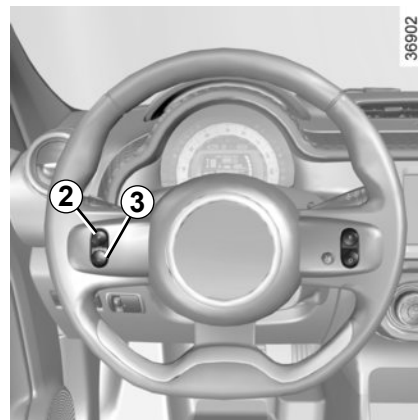
Kontrolka **7** se rozsvítí zeleně a na ovládacím panelu se objeví zpráva „CRUISE“ doprovázená čárkami, což udává, že funkce regulátoru je aktivní a čeká na uložení regulované rychlosti.



Nastavení regulace rychlosti

Při stabilizované rychlosti (vyšší než přibližně 30 km/h) stiskněte spínač **2** (+): funkce je aktivována a aktuální rychlost uložena do paměti.

Regulovaná rychlost nahradí čárky a je potvrzena rozsvícením zelené kontrolky **6** spolu s kontrolkou **7**.



Způsob jízdy

Jakmile je jedna regulovaná rychlost uložena do paměti a regulace je aktivována, můžete sundat nohu z plynu.



V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (3/4)



Změna regulované rychlosti

Regulovanou rychlost můžete měnit postupnými stisknutími:

- spínače **2** (+) pro zvýšení rychlosti,
- spínače **3** (-) pro snížení rychlosti.



Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdny systém.

Překročení regulované rychlosti

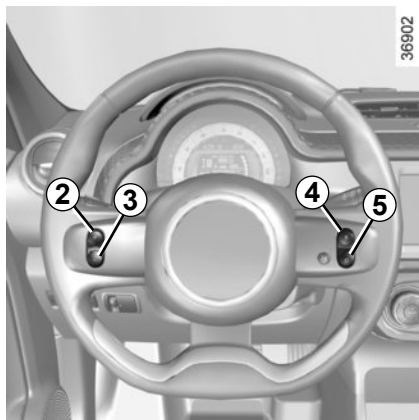
Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v naléhavých případech regulovanou rychlost kdykoliv překročit. Během překročení omezené rychlosti na přístrojové desce bliká hodnota regulované rychlosti.

Poté uvolněte pedál akcelerace: po několika vteřinách vozidlo opět přejde do původní regulované rychlosti.

Neschopnost systému dodržet regulovanou rychlost

V případě výrazného klesání nemůže systém regulovanou rychlost nadále udržet: uložená rychlost bliká na ovládacím panelu, abyste o tom byli informováni.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (4/4)



Vypnutí funkce

Funkce je uvedena do pohotovostního režimu, pokud stisknete:

- spínač **5** (O);
- sešlápnutím brzdového pedálu,
- sešlápnutím spojkového pedálu nebo zařazením neutrálu u vozidel s automatickou převodovkou.

Ve všech těchto třech případech zůstává regulovaná rychlost uložena do paměti a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „MEM“.

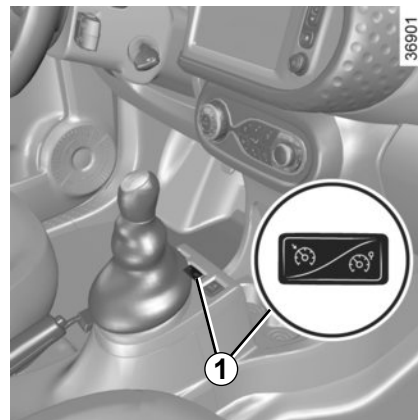
Pohotovostní režim je potvrzen zhasnutím kontrolky .

Vyvolání regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky,...). Stisknete spínač **4** (R), pokud je rychlost vozidla vyšší než 30 km/h.

Při vyvolání rychlosti uložené do paměti je aktivace regulátoru potvrzena rozsvícením kontrolky .

Poznámka: je-li předtím uložená rychlost podstatně vyšší než rychlost aktuální, vozidlo prudce zrychlí až k této hranici.



Vypnutí funkce

Funkce regulátoru rychlosti je přerušena, stisknete-li spínač **1**, v tomto případě již není v paměti uložena rychlost. Zhasnutí zelených kontrolky  a  na přístrojové desce vypnutí funkce potvrzuje.

Je-li omezovač v pohotovostním režimu, stisknutí spínače **2** (+) znovu aktivuje funkci, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložená do paměti: zaznamenána je rychlost, kterou vozidlo právě jede.



Pozastavení nebo vypnutí funkce regulátoru rychlosti nezpůsobí rychlé snížení rychlosti: je potřeba sešlápnout brzdový pedál.

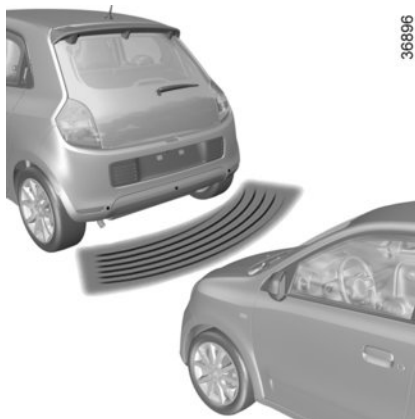
POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (1/2)

Funkční princip

Ultrazvukové snímače umístěné (podle vybavení vozidla) v zadním nárazníku vozidla „měří“ vzdálenost mezi vozidlem a překážkou.

Toto měření je signalizováno zvukovým signálem, jehož frekvence stoupá s přiblížením k překážce a které přejde v souvislý zvuk, když se překážka nachází přibližně 30 centimetrů od vozidla.

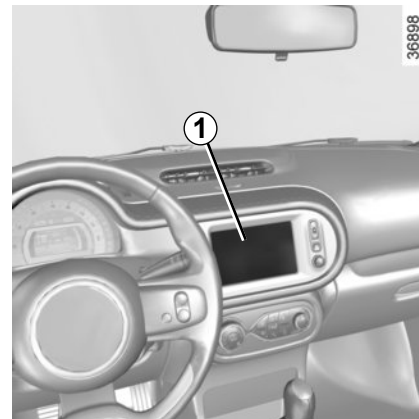
Poznámka: Dbejte na to, aby ultrazvukové detektory nebyly zakryté (nečistoty, bláto, sníh, ...).



36896

Funkce

Při zařazení zpátečky je detekována většina objektů ve vzdálenosti nejméně zhruba 1,20 metrů od zadní části vozidla, zazní zvukový signál a u některých vozidel se rozsvítí displej 1.



36898

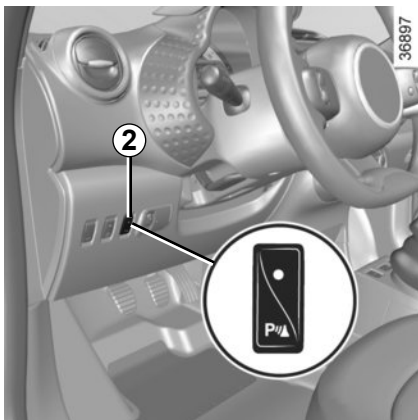


Tato funkce je pouze doplňkovou pomůckou, která prostřednictvím zvukových signálů indikuje při parkovacím manévru vzdálenost mezi vozidlem a překážkou.

Nemůže tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při manévru.

Řidič musí vždy věnovat pozornost náhlým událostem, ke kterým může během jízdy dojít. Proto během couvání dávejte vždy pozor, zda za vozidlem nejsou pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo apod.) nebo překážka příliš malá či tenká (kamenný blok střední velikosti, tenký kolík apod.).

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (2/2)



Deaktivace systému

Pro deaktivaci systému stiskněte spínač 2.

Kontrolka vestavěná ve spínači se rozsvítí a upozorní Vás, že je systém deaktivován.

Nové stisknutí systém opět aktivuje a kontrolka zhasne.

Podle typu vozidla můžete parkovacího asistenta deaktivovat na dotykové obrazovce. Další informace naleznete v uživatelské příručce zařízení.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformací zadní nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

COUVACÍ KAMERA (1/2)

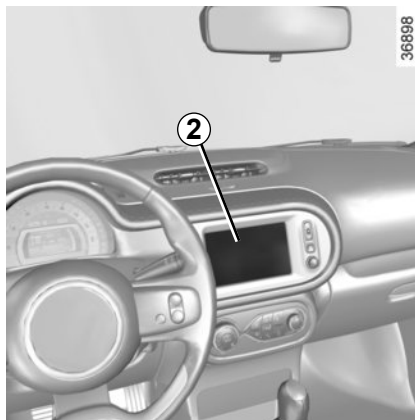


36899

Funkce

Při zařazení zpátečky (a až 5 vteřin po zařazení jiného stupně) kamera **1** umístěná v blízkosti světel promítne pohled na okolí zadní části vozidla na dotykovou obrazovku **2** s pohyblivou a pevnou křivkou.

Při použití tohoto systému nejprve využijte jednu nebo více křivek (pohyblivou pro dráhu a pevnou pro vzdálenost). Pokud se dostanete do červené zóny, pomozte si zobrazením nárazníku pro přesné zastavení.



36898

Poznámka:

- Dbejte na to, aby couvací kamera nebyla zakryta (nečistoty, bláto, sníh atd.).
- U některých vozidel můžete nastavit některé parametry na dotykovém displeji **2**. Prostudujte si návod k vybavení.

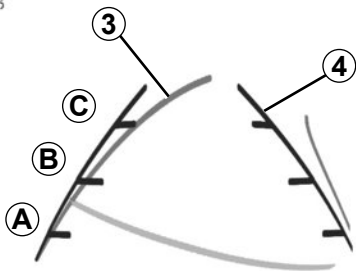


Tato funkce je doplňkovou pomocí. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Řidič musí vždy věnovat pozornost náhlým událostem, ke kterým může během jízdy dojít. Proto během couvání dávejte vždy pozor, zda za vozidlem nejsou pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo apod.) nebo překážka příliš malá či tenká (kamenný blok střední velikosti, tenký kolík apod.).

COUVACÍ KAMERA (2/2)

35987



Pohyblivá křivka 3 (podle typu vozidla)

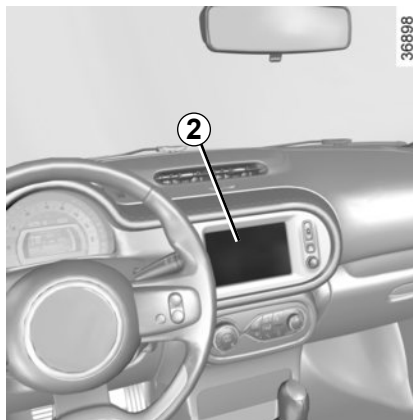
Zobrazuje se na displeji 2 modře. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

Pevná křivka 4

Pevná křivka se skládá z barevných značek **A**, **B** a **C** vyznačujících vzdálenost za vozidlem:

- **A** (červená) asi 30 centimetrů od vozidla,
- **B** (žlutá) asi 70 centimetrů od vozidla,
- **C** (zelená) asi 150 centimetrů od vozidla.

35898



Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.



Tato funkce je doplňkovou pomocí. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Řidič musí vždy věnovat pozornost náhlým událostem, ke kterým může během jízdy dojít. Proto během couvání dávejte vždy pozor, zda za vozidlem nejsou pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo apod.) nebo překážka příliš malá či tenká (kamenný blok střední velikosti, tenký kolík apod.).

Obraz na displeji je převrácený.

Tato znázornění jsou promítána na vodorovný povrch, proto je ignorujte, pokud se promítanou na svislý objekt nebo na objekt umístěný na povrchu.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány.

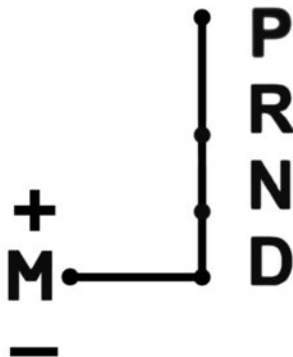
Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci apod.) může narušit viditelnost kamery. Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo špatně zavřený, na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



a, podle typu vozidla, zmizí zobrazení kamery.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (1/4)

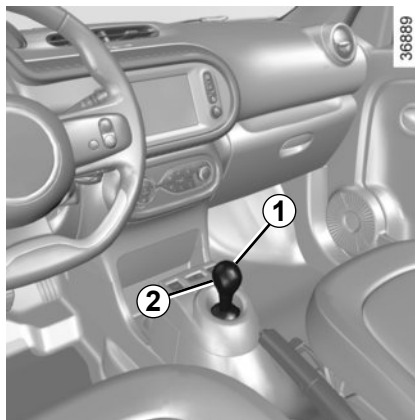
40780



Řadicí páka 1

- P:** parkování
R: zpětný chod
N: neutrál (mrtvý bod)
D: automatický režim
M: ruční režim
3: oblast zobrazení režimu nebo ručně zařazeného rychlostního stupně

Poznámka: stisknutím tlačítka 2 přejdete z polohy **D** nebo **N** do polohy **R** nebo **P**.



36889

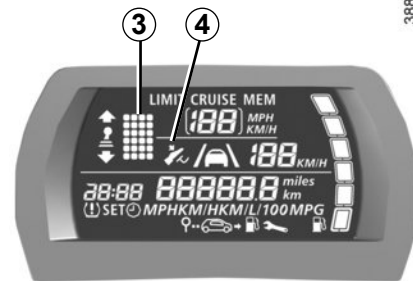
Rozjíždění

Uved'te řadicí páku **1** do polohy **P** a spusťte motor.

Chcete-li tuto polohu opustit, je nutné před stisknutím tlačítka odemknutí **2** sešlápnout brzdový pedál (na displeji **4** se rozsvítí kontrolka).

Při sešlápnutém brzdovém pedálu (kontrolka na displeji **4** zhasne) přesuňte páku z polohy **P**.

38827



Nastavení volicí páky do polohy **D** nebo **R** lze provést pouze tehdy, je-li vozidlo v klidu - nohou stlačte pedál brzdy a pedál akcelerace nechte volný.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (2/4)

Jízda v automatickém režimu

Nastavte páku do polohy **D**. Ve většině dopravních podmínek, se kterými se setkáte, nebudete muset s pákou dále manipulovat: rychlostní stupně se řadí automaticky a ve správný okamžik při odpovídajících otáčkách motoru, protože „automatika“ zohledňuje zatížení vozidla, profil vozovky a zvolený styl jízdy.

Hospodárná jízda

Při jízdě po silnici nechávejte páku vždy v poloze **D**, udržujte pedál akcelerace mírně sešlápnutý, rychlostní stupně se při nižších otáčkách zařadí automaticky.

Zrychlení a podřazení

Důrazně a nadoraz sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení tuhého bodu pedálu).

To v mezích možností motoru umožní podřadit na optimální rychlostní stupeň.

Jízda v ručním režimu

Z polohy **D** posuňte řadicí páku směrem doleva. Postupné pohyby páky umožní ručně řadit rychlostní stupně:

- Pro řazení nižších rychlostních stupňů pohybujte pákou směrem dozadu.
- Pro řazení vyšších rychlostních stupňů pohybujte pákou směrem dopředu.

Na přístrojové desce se zobrazí zařazený rychlostní stupeň.

Zvláštní případy

V některých jízdních situacích (např.: ochrana motoru, spuštění dynamické kontroly jízdy: ESC...) může automatický systém sám zvolit rychlostní stupeň.

Stejně tak, aby bylo zamezeno „nesprávným manévřům“, může být změna převodového stupně „automatikou“ odmítnuta: v takovém případě zobrazení rychlostního stupně několik sekund bliká, abyste byli o této skutečnosti uvědoměni.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (3/4)

Výjimečné situace

- Pokud profil silnice a zatáčky neumožní udržovat automatický režim (například v horách), doporučuje se přejít na ruční režim.
Důvodem je předcházení postupnému řazení rychlostních stupňů požadovaných „automatickou“ při jízdě do svahu a dosažení brzdění motorem v případě sjíždění z dlouhých svahů.
- Při chladném počasí, aby se předešlo zhasnutí motoru, počkejte před opuštěním polohy **P** nebo **N** několik sekund a přestavte páku do polohy **D** nebo **R**.

Za velmi chladného počasí může systém zakázat řazení v ručním režimu, dokud převodovka nedosáhne správné teploty.

Zaparkování vozidla

Když se vozidlo zastaví, udržujte nohu na brzdovém pedálu a přemístěte páku do polohy **P**: převodovka je na neutrálu a poháněná kola jsou mechanicky zablokována převodovým ústrojím.

Zatáhněte ruční brzdu.

Pravidelnost údržby

Informaci, zda automatická převodovka vyžaduje pravidelnou údržbu naleznete v servisní knížce vašeho vozidla nebo se obraťte na autorizovaného prodejce značky.

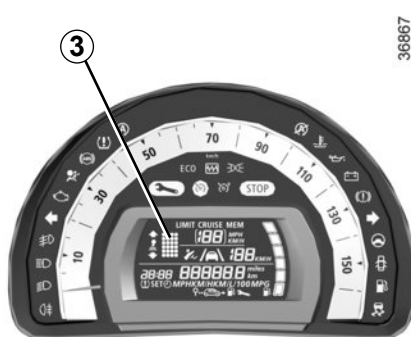
Pokud servis nevyžaduje, není třeba dolévat olej.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformací zadní nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (4/4)

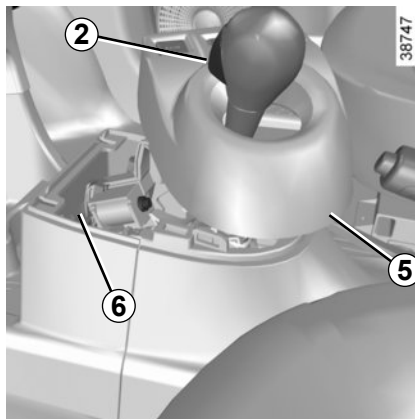


Funkční porucha

Jakmile se na displeji **3** zobrazí tři vodorovné čárky spolu s kontrolkou  nebo **STOP**, znamená to závadu na převodovce. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



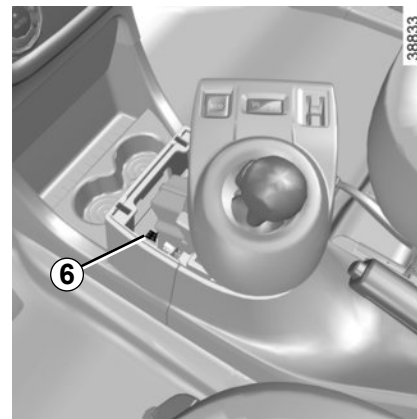
Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost z bezpečnostních důvodů okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravní situací.



Odstranění poruchy u vozidla s automatickou převodovkou

Více informací naleznete v kapitole 5, část „Odtah vozidla“.

Pokud je **při rozjíždění** páka zablokována v poloze **P**, i když jste sešlápli brzdový pedál a stiskli tlačítko odblokování **2**, lze páku uvolnit ručně.



Za tímto účelem odepněte spodní část řadicí páky **5**, přičemž začnete stranou umístěnou pod ovladači klimatizace. Potom zdvihnete tlačítko **6** a současně stisknete tlačítko pro odblokování **2** umístěné na páce.

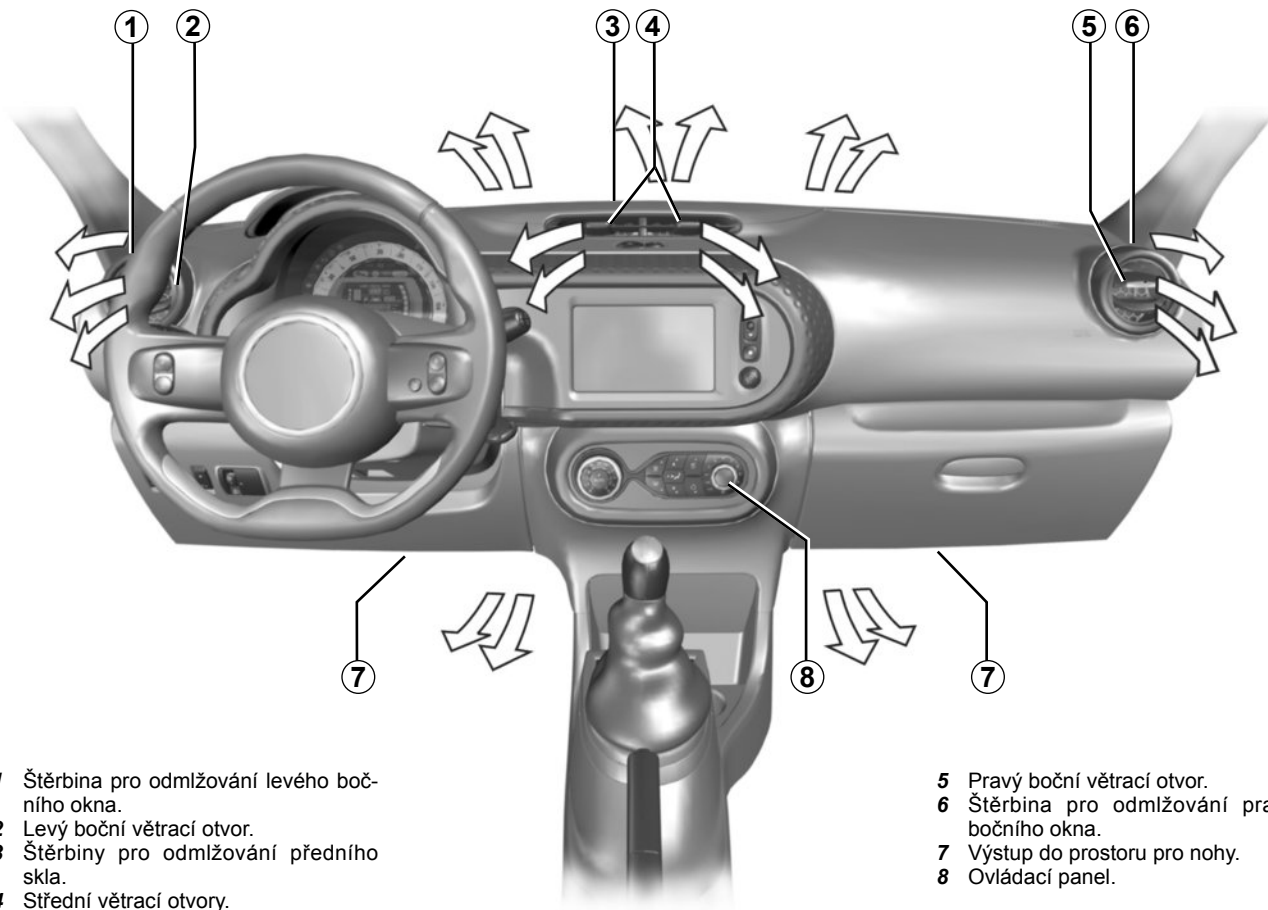


Z bezpečnostních důvodů nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.

Kapitola 3: Vaše pohodlí

Aerators	3.2
Topení, manuální klimatizace	3.4
Automaticky regulovaná klimatizace	3.7
Klimatizace: informace a rady pro použití	3.11
Ovládání oken	3.13
Střešní okno	3.15
Vnitřní osvětlení	3.16
Úložné prostory, vybavení kabiny vozidla	3.17
Popelník, Zapalovač, Zásuvka příslušenství	3.22
Zadní opěrka hlavy	3.23
Zadní lavice	3.24
Zavazadelník	3.25
Kryt na zavazadla	3.26
Zadní plošina	3.26
Příhrádky v zavazadlovém prostoru	3.27
Přeprava předmětů v zavazadlovém prostoru	3.28
Střešní nosič	3.29
Rám	3.29
Multimediální vybavení	3.30

VĚTRACÍ OTVORY, výstupy vzduchu (1/2)



36907

- 1 Štěrbina pro odmlžování levého bočního okna.
- 2 Levý boční větrací otvor.
- 3 Štěrbiny pro odmlžování předního skla.
- 4 Střední větrací otvory.

- 5 Pravý boční větrací otvor.
- 6 Štěrbina pro odmlžování pravého bočního okna.
- 7 Výstup do prostoru pro nohy.
- 8 Ovládací panel.

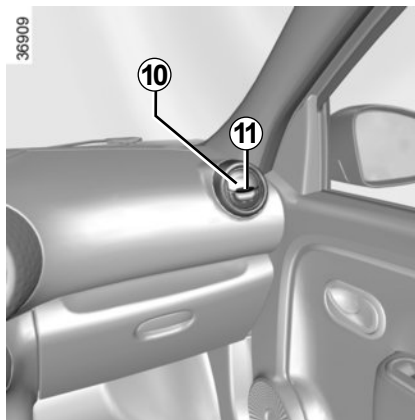
VĚTRACÍ OTVORY, výstupy vzduchu (2/2)



Střední větrací otvory

Nasměrování

Běžce **9** uvedte do požadované polohy.



Boční větrací otvory

Průtok vzduchu

Pro otevření větracího otvoru **10** otvor stiskněte (v bodě **11**) podle požadovaného otevření.

Nasměrování

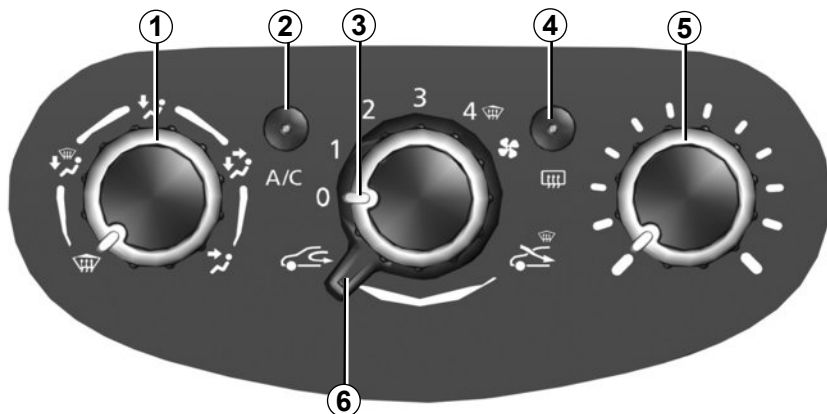
Pro nasměrování proudu vzduchu otáčejte bočním větracím otvorem **10**.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládějte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

TOPENÍ, MANUÁLNÍ KLIMATIZACE (1/3)



Ovládání

(podle typu vozidla)

- 1 Rozvod vzduchu v kabině.
- 2 Klimatizace.
- 3 Nastavení rychlosti ventilace.
- 4 Odmrazování/odmlžování zadního okna a, podle typu vozidla, zpětných zrcátek.
- 5 Nastavení teploty vzduchu.
- 6 Recirkulace vzduchu.

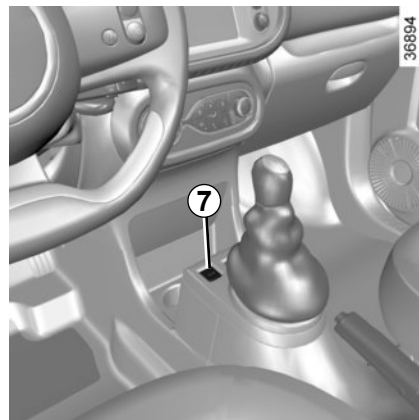
Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

Tlačítko 2 umožňuje zapnutí (kontrolka rozsvícená) nebo vypnutí (kontrolka zhasnutá) klimatizace.

Zapnutí klimatizace nemůže být provedeno, pokud je ovladač 3 umístěn v poloze 0.

Použití klimatizace umožní:

- snížit teplotu uvnitř vozidla;
- rychle odstranit zamlžení skel.



Vozidla vybavená režimem ECO (spínač 7): Když je zapnutý, může režim ECO snižovat výkon topení a/ nebo klimatizace. Přejděte na odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda eko“ v kapitole 2.

TOPENÍ, MANUÁLNÍ KLIMATIZACE (2/3)

Rozvod vzduchu v kabině

Pohybujte ovladačem **1** pro nastavení požadovaného rozvodu.



Celý tok vzduchu je pak směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a oken předních dveří.



Proud vzduchu je rozdělen mezi všechny větrací otvory, štěrbinu pro odmlžování předních bočních oken, štěrbinu pro odmlžování předního skla a prostory pro nohy.



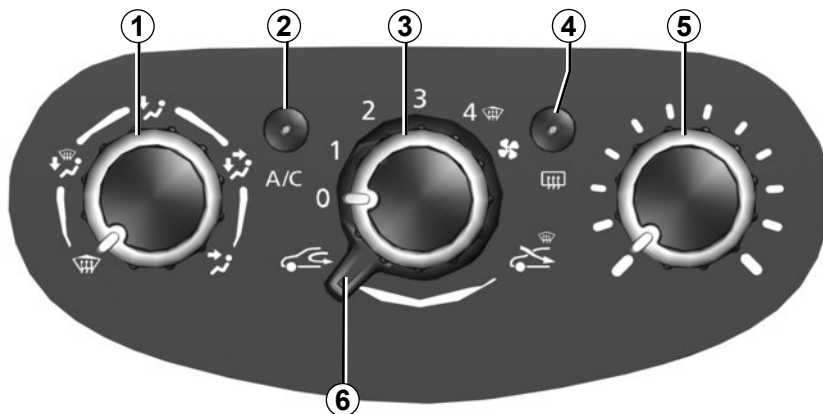
Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.



Proud vzduchu je směřován k větracím otvorům v palubní desce a k nohám osob na předních místech.



Proud vzduchu je směřován do větracích otvorů palubní desky.



36906

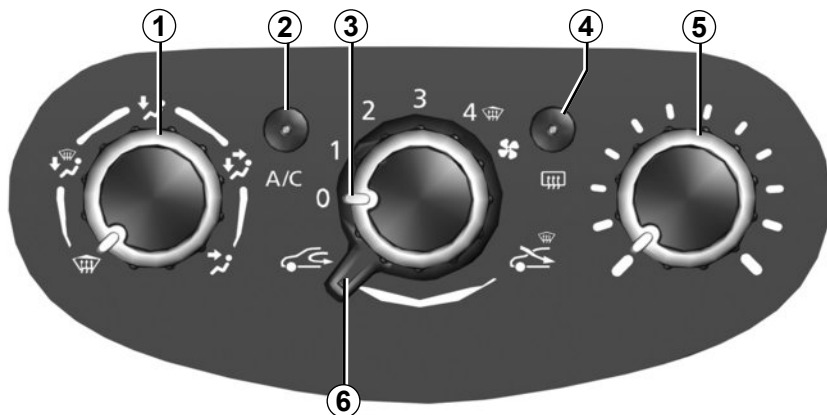
Zapnutí recirkulace vzduchu

Přemístěte ovladač **6** doleva. V této poloze je vzduch uvnitř vozu recirkulován bez přívodu vnějšího vzduchu.

Recyklace vzduchu umožňuje:

- Izolovat vnější prostředí (při jízdě v oblasti se znečištěným vzduchem a pod.).
- účinnější dosažení požadované teploty vzduchu uvnitř vozidla.

Dlouhodobé použití recirkulace vzduchu může vést k zamlžení bočních oken a předního skla a ke vzniku nepříjemných pachů způsobených neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla. Jakmile již není recirkulace vzduchu potřebná, doporučujeme přejít na normální provoz (venkovní vzduch) opětovným posunutím tlačítka **6** doprava.



36906

Regulace množství vzduchu vháněného do kabiny

Pohněte ovladačem 3. Čím víc je ovládání napravo, tím vyšší je množství vháněného vzduchu.

Odmížení

Odmížení aktivujete nastavením ovladačů 1

a 3 do polohy  a nastavením ovladače 6 do polohy .

Pokud odmížení neproběhlo dokonale, stiskem tlačítka 2 zapnete klimatizaci.

Poznámka: Při teplotě nižší, než 2 °C nelze klimatizaci spustit.

Pokud chcete uzavřít přívod vzduchu, otočte ovladač 3 do polohy „0“. Systém je deaktivovaný, otáčky ventilace jsou nulové (vozidlo je v klidu). Pokud je vozidlo v pohybu, můžete cítit slabý proud vzduchu.

Dlouhodobé používání polohy „0“ může vést k zamření bočních oken a čelního skla a ke vzniku nepříjemných pachů způsobených neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem 5 podle požadované teploty. Čím více je jezdec v červené oblasti, tím bude teplota vyšší.

Při dlouhodobém použití klimatizace můžete pocítit chlad. Pro zvýšení teploty otočte ovladač 5 doprava.

Odmrazování a odmlžování zadního okna

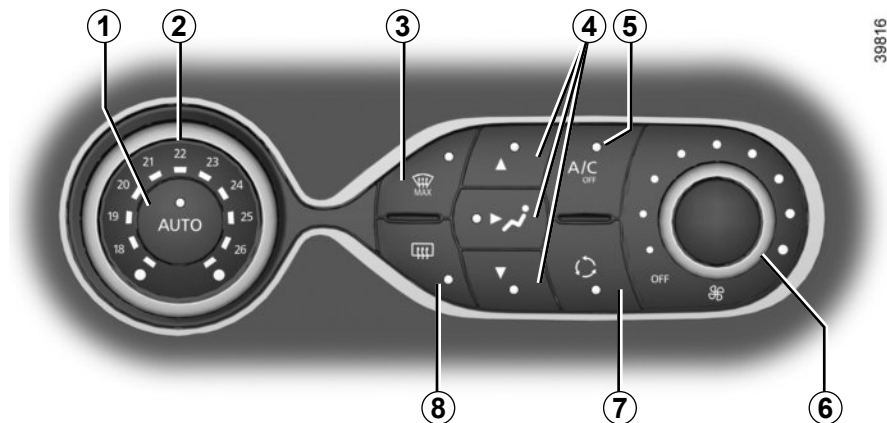
Při běžícím motoru stiskněte tlačítko 5. Rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

Tato funkce umožňuje rychlé elektricky odmlžení zadního okna a elektricky odmrzovaných zpětných zrcátek (u vozidel, která jsou jimi vybavena).

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko 4.

Při poruše se odmlžování automaticky vypne.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE (1/4)



Ovládání

- 1 Automatický režim.
- 2 Nastavení teploty vzduchu.
- 3 Funkce „jasné vidění“.
- 4 Nastavení rozvodu vzduchu v kabině vozidla.
- 5 Ovládání klimatizace.
- 6 Nastavení rychlosti ventilace.
- 7 Recirkulace vzduchu.
- 8 Odmrazování/odmlžování zadního okna a, podle typu vozidla, zpětných zrcátek.

Automatický režim

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby. Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recirkulaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

AUTO : optimalizuje dosažení zvolené úrovně pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko **1**.

Změna rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované teploty.

Rychlost ventilace můžete kdykoliv upravit otočením ovladače **6** pro zvýšení nebo snížení rychlosti ventilace.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem **2** podle požadované teploty.

Čím více je ovládání otočeno doprava, tím je teplota vyšší.

Poznámka: Extrémní nastavení umožňují systému produkovat maximální chlad nebo maximální teplo („18 °C“ a „26 °C“).

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE (2/4)

Funkce „Zvýšení viditelnosti“

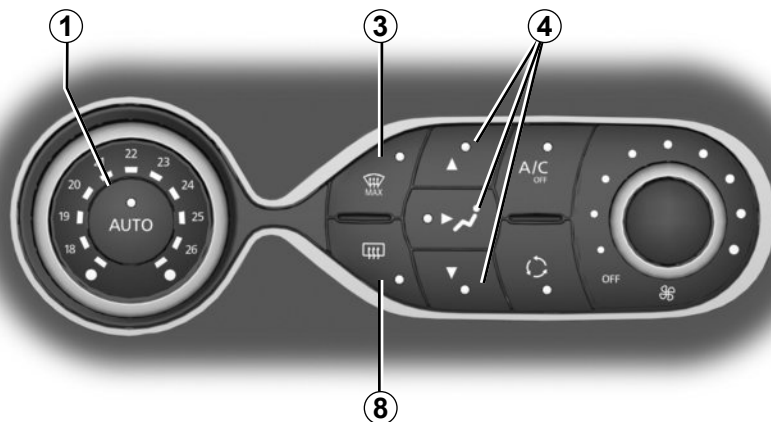
Stiskněte tlačítko **3**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

Tato funkce zajišťuje rychlé odmrazování a odmrazování předního skla a zadního okna, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (u některých vozidel). Vyžaduje spuštění automatické klimatizace a odmrazování zadního skla.

Stiskněte tlačítko **8**, tím zastavíte fungování odmrazování zadního okna a zabudovaná kontrolka zhasne.

Pro vypnutí této funkce stiskněte tlačítko **3** nebo **1**.

Některá tlačítka mají provozní kontrolku, která udává stav funkce.



39816

Změna rozvodu vzduchu v kabině

Stiskněte jedno z tlačítek **4**. Kontrolka integrovaná ve zvoleném tlačítku se rozsvítí.

Je možné kombinovat dvě polohy najednou, a to stisknutím obou tlačítek **4**.



Proud vzduchu je především rozdělen mezi všechny otvory přívodu vzduchu, otvory pro odmrazování bočních oken a otvory přívodu vzduchu pro odmrazování čelního skla.

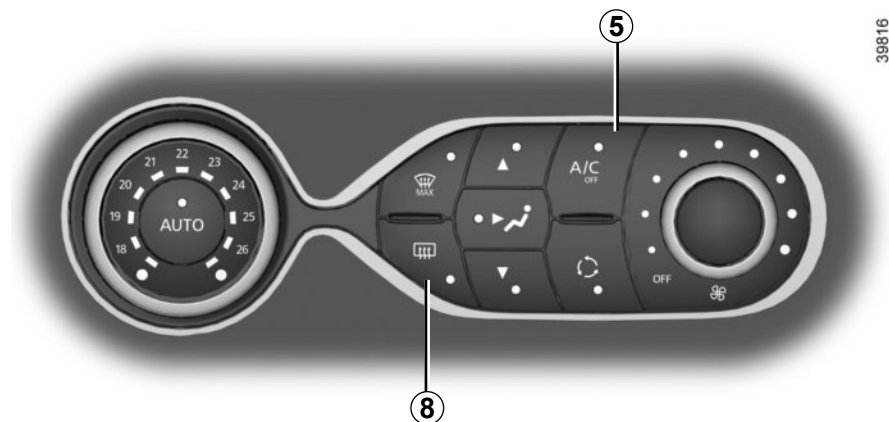


Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE (3/4)



Odmrazování a odmlžování zadního okna

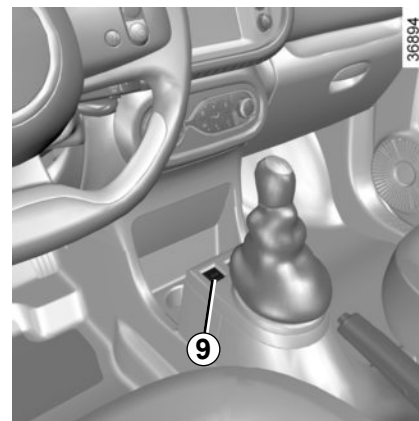
Stiskněte tlačítko **8**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžení zadního okna a elektrických zpětných zrcátek s odmrzováním (u vozidel, která jsou jimi vybavena).

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **8**. Při poruše se odmlžování automaticky vypne.

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu systém řídí zapnutí nebo vypnutí klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Pro zastavení klimatizace stiskněte tlačítko **5**. Zabudovaná kontrolka se rozsvítí.



Vozidla vybavená režimem ECO (spínač 9): Když je zapnutý, může režim ECO snižovat výkon automatické klimatizace. Přejděte na odstavec „Jízda eko“ v kapitole 2.

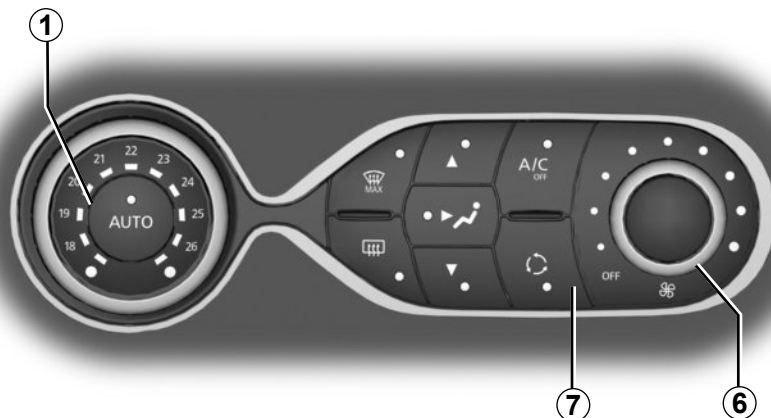
AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE (4/4)

Recirkulace vzduchu (izolace kabiny)

Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat manuálně, v takovém případě se její aktivace potvrdí rozsvícením kontrolky integrované v tlačítku 7.

Poznámka:

- během recirkulace je vzduch odebírán v kabině vozidla a je recyklován bez sání vnějšího vzduchu;
- recirkulace vzduchu umožňuje izolovat vnitřní prostor vozu od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblastech se znečištěným vzduchem apod.);
- Recirkulace vzduchu umožňuje účinněji dosáhnout požadované teploty vzduchu uvnitř vozidla.



39816

Manuální použití

Stiskněte tlačítko 7, rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamlžování skel.

Jakmile již není recirkulace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu dalším stisknutím tlačítka 7.

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko 7.

Vypnutí systému

Otočte ovladač 6 do polohy „OFF“, tím systém vypnete. Pro spuštění znovu otočte ovladačem 6 pro nastavení rychlosti ventilace, nebo stiskněte tlačítko 1.

Odmlžování/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

KLIMATIZACE: informace a pokyny k použití (1/2)

Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká) můžete zjistit výskyt zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamlžení použijte funkci „**jasné vidění**“, tím ho odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém režimu, abyste předešli jeho vytváření.

Vozidla vybavená režimem ECO

Po aktivaci může režim ECO snížit výkon klimatizace. Přejděte na odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda eko“ v kapitole 2.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládějte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

Spotřeba

Je normální, že se při provozu klimatizace zvýší spotřeba paliva (především v městském provozu).

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna. Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch, až poté spusťte motor.

Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Klimatizaci spouštějte pravidelně i v chladném počasí, minimálně na zhruba 5 minut měsíčně.

Provozní závady

V případě provozní poruchy se vždy obračejte na značkový servis.

– Snížení výkonu odmrazování, odmlžování nebo klimatizace.

Může to být způsobeno zanesením filtru vnitřního prostoru.

– Vzduch není ochlazován.

Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte systém.

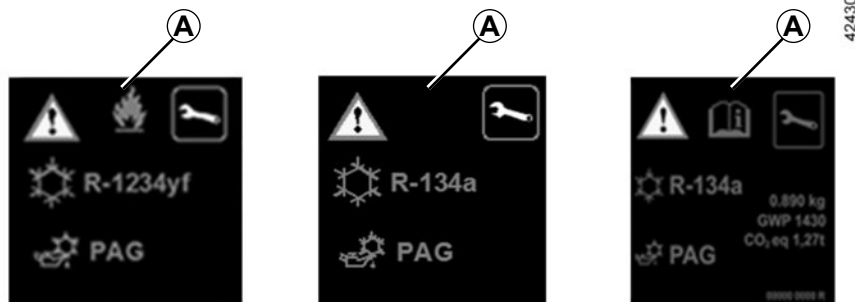
Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém použití klimatizace je normální, že pod vozidlem zjistíte přítomnost vody, která je produktem kondenzace.



Neotevírejte okruh chladicího média. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.

KLIMATIZACE: informace a pokyny k použití (2/2)



Chladicí okruh klimatizace může obsahovat fluorované skleníkové plyny.

U některých vozidel naleznete na etiketě **A** nalepené v motorovém prostoru následující informace.

Přítomnost a umístění těchto informací na etiketě **A** závisí na typu vozidla.



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Typ chladicí kapaliny



Typ oleje v okruhu klimatizace



Hořlavý produkt



Viz příručku řidiče.



Údržba

x,xxx kg

Množství chladicí kapaliny ve vozidle

PGO xxxxx

Potenciál globálního oteplování (ekvivalent CO₂)

Odp. CO₂
x,xx t

Množství – hmotnost a ekvivalent CO₂

OVLÁDÁNÍ OKEN (1/2)

Tyto systémy fungují při zapnutém zapalování, nebo při vypnutém zapalování až do otevření dveří řidiče (s omezením cca 3 minut).



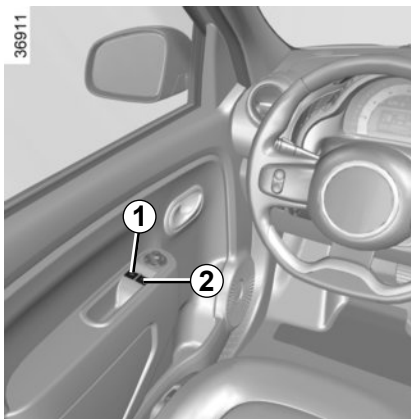
Zavření oken může způsobit vážná zranění.



Zodpovědnost řidiče

Jsou-li klíč nebo dálkové ovládání ve vozidle, nikdy, ani okamžik, nenechávejte uvnitř bez dozoru zvířata, děti, nebo lidi odkázané na pomoc druhých. To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení jako např. ovládání oken nebo zamykání dveří. V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdříve směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.



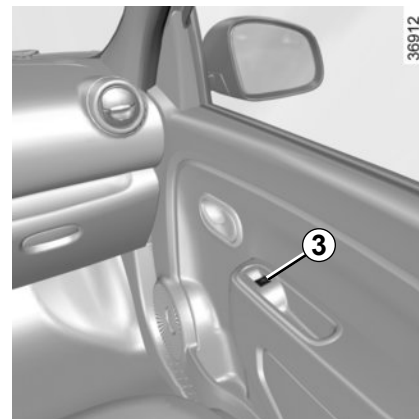
Tiskněte spínač příslušného okna nebo za něj táhněte, dokud se sklo nezasune nebo se nevysune do požadované výšky.

Z místa řidiče pomocí spínače ovládáte:

- 1 stranu řidiče,
- 2 na straně spolujezdce vpředu.

Z místa předního spolujezdce použijte spínač 3.

Nedopusťte, aby se o pootevřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.

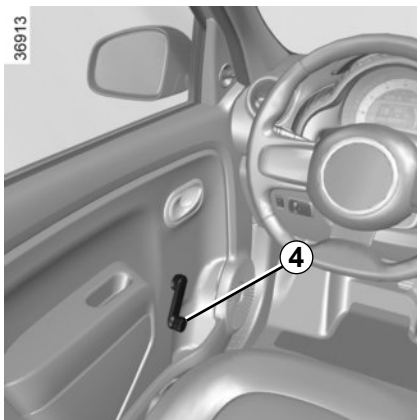


Impulzní režim

Podle typu vozidla se tento režim přidá k funkci elektrického ovládání oken popsané výše. Lze jím vybavit okno řidiče. Krátce stiskněte nebo potáhněte spínač 1 až na doraz: okno se zcela zavře nebo zcela otevře. Další akce spínače pohyb skla zastaví.

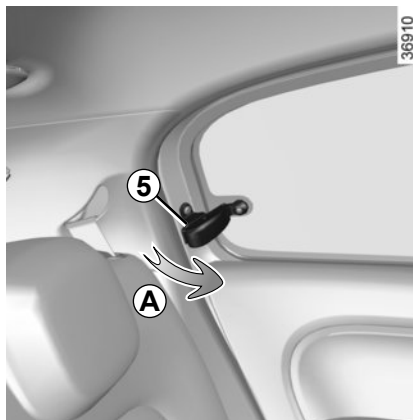
Poznámka: Pokud okno u řidiče během zavírání narazí na překážku (např. větev atd.), zastaví se a pak sjede o několik centimetrů níže.

OVLÁDÁNÍ OKEN (2/2)



Mechanické ovládání oken

Pomocí kličky **4** okno spouštějte nebo zvedejte do požadované polohy.



Zadní okna

Okno sklopte pohybem rukojeti **5** (pohyb **A**) a poté jej zajistěte tlakem na rukojet' směrem doprava.

Při zavření zkontrolujte správné zamčení.

Provozní závady

Elektrické ovládání oken

V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do neimpulzního režimu: povytáhněte příslušný spínač tolikrát, kolikrát bude třeba, až do zavření okna (okno se zavírá po krocích), a následně držte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu delší než tři sekundy, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

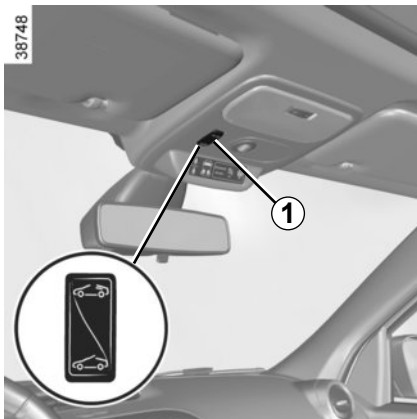
V případě potřeby se obraťte na značkový servis.



Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevychází žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

STŘEŠNÍ OKNO



- **Částečné otevření:** stiskněte spínač **1** na straně symbolu ☞, dokud se okno neotevře požadovaným způsobem.
- **úplné otevření:** stiskněte spínač **1** na straně ☞ na dobu asi 6 sekund;
- **zavření:** stiskněte spínač **1** na straně ☞ na dobu asi 6 sekund.

Opatření pro použití

- Před opuštěním vozu **zkontrolujte**, zda je střešní okno dobře zavřeno.
- Těsnění střešního okna je třeba **čistit** každé tři měsíce prostředkem doporučeným výrobcem.
- **Neotevírejte** střešní okno bezprostředně po dešti nebo po vyjetí z myčky.
- **vozidlo se střešním nosičem:**

Obecně se nedoporučuje se střešním oknem manipulovat.

Před manipulací se střešním oknem zkontrolujte předměty a/nebo příslušenství (nosič na jízdní kola, střešní box apod.) umístěné na střešním nosiči. Musí být správně rozloženy a upevněny a svými rozměry nesmí bránit správné funkci střešního okna.

Možnosti úprav vám sdělí značkový servis.

Provozní závady

Pokud střešní okno nelze zavřít, obraťte se na značkový servis.



Zodpovědnost řidiče

Ve vozidle, které má klíček v zapalování, nikdy, ani na okamžik, nenechávejte bez dozoru zvířata, děti, nebo lidi odkázané na pomoc druhých.

To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení jako např. ovládání oken nebo zamykání dveří.

V případě, že dojde k přivření, změňte okamžitě směr pohybu stisknutím spínače **1** na straně ☞.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

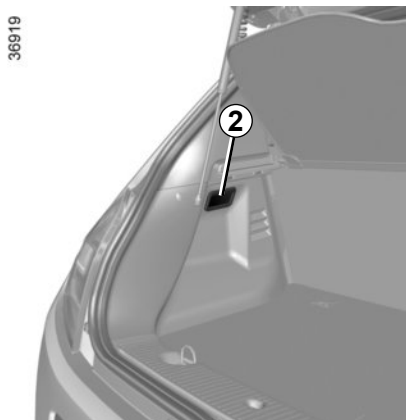
VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ



Stropní svítidlo

Stisknutím spínače **1** zapnete:

- trvalé osvětlení,
- osvětlení ovládané odemčením vozidla nebo otevřením některých dveří. Zhasne, jakmile jsou příslušné dveře správně zavřené a po uplynutí načasované doby;
- okamžité zhasnutí.



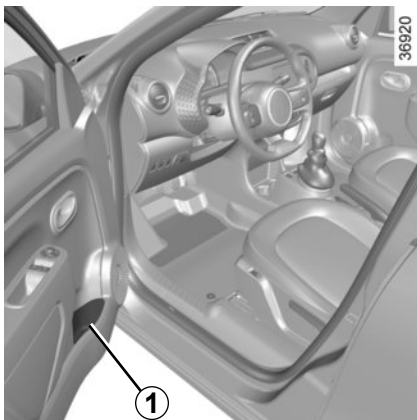
Osvětlení zavazadlového prostoru **2**

Rozsvítí se při otevření zavazadlového prostoru.

Odemknutí a otevření dveří nebo zadních výklopných dveří vyvolá časované rozsvícení stropního světla a podlahových světel.

Při správně zavřených dveřích zhasne stropní svítidlo a další vnitřní světla při zamčení nebo spuštění motoru.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (1/5)



Odkládací přihrádky předních dveří 1

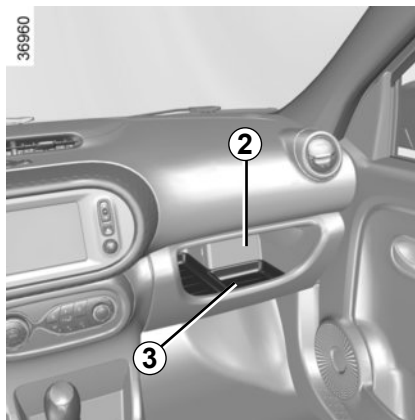
Můžete do nich vložit láhev o obsahu 1,5 litru.



Na podlaze (na místě před řidičem) nesmí být uloženy žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.

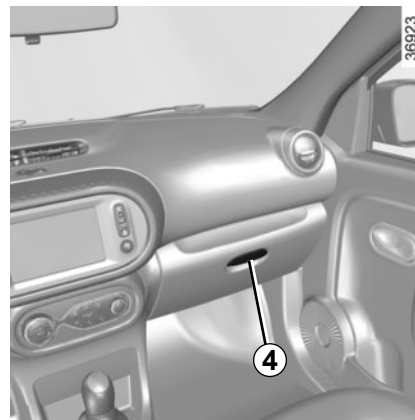


Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v otevřených odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl být vymrštěn na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.



Odkládací schránka palubní desky 2

U některých vozidel je vybavena odkládacím prostorem 3.

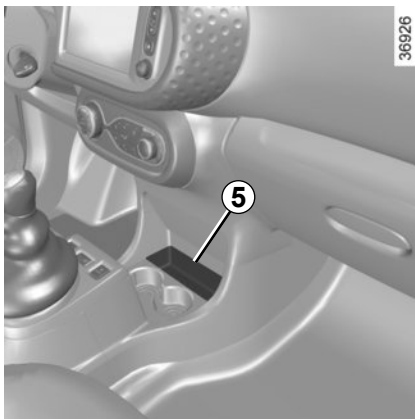


Odkládací schránka

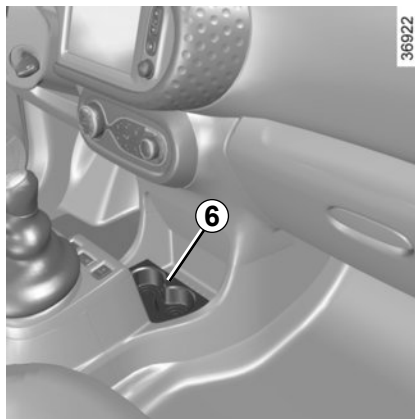
Pokud je uzavřena příklopem, nadzvedněte pro otevření odkládací schránky západku 4.

Příklop je také vybaven odkládacími prostory.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (2/5)

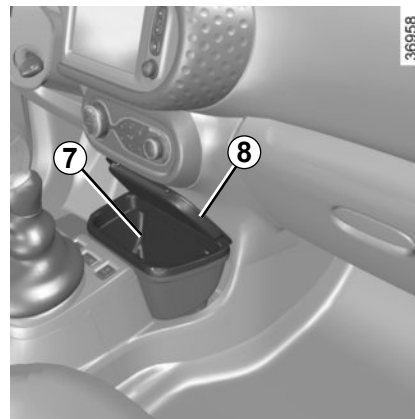


Odkládací prostor střední konzoly 5



Držák na pohárky 6

Může být do něj uložen snímatelný popelník, nápojové plechovky atd.



Odkládací prostor střední konzoly 7

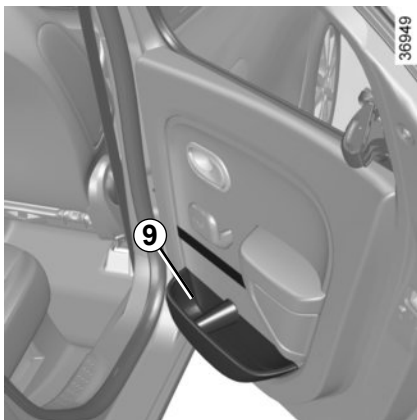
U některých vozidel je uzavřen pomocí krytu 8.



Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádoba v držáku na pohárky nevytila.

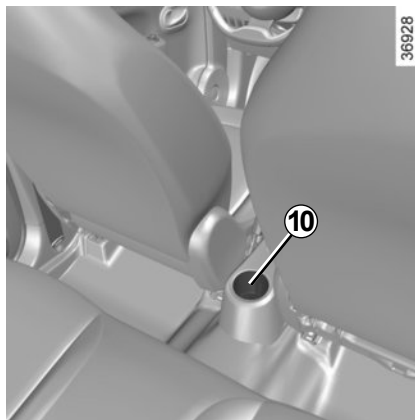
Riziko zranění, pokud je tekutina teplá, a/nebo vylití.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (3/5)



Odkládací schránka zadních dveří 9

Do odkládací přihrádky se vejde láhev o obsahu 1,5 litru.



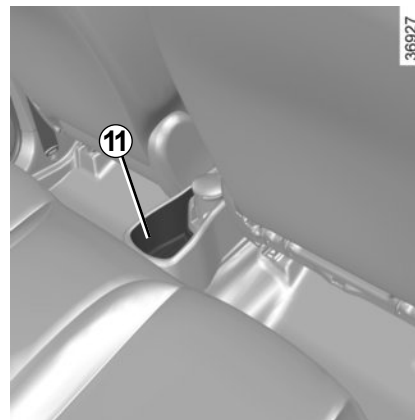
Držák na pohárky 10

Může být do něj uložen snímatelný popelník, nápojové plechovky atd.



Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevytila.

Riziko zranění, pokud je tekutina teplá, a/nebo vyliť.

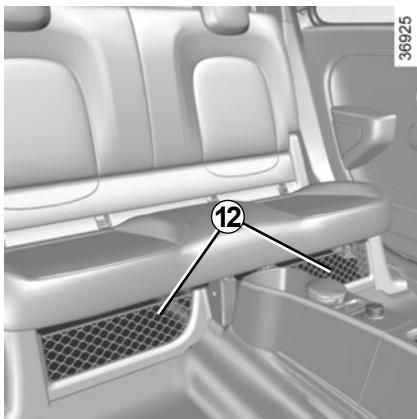


Odkládací přihrádky střední zadní konzoly 11

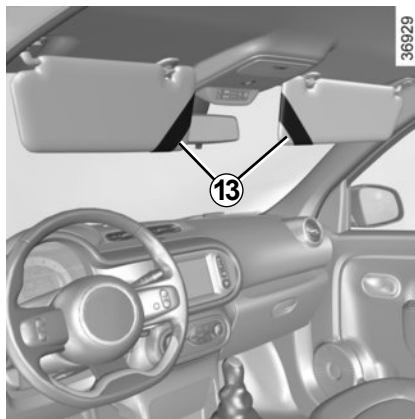


Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v otevřených odkládacích prostorech, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl být vymrštěn na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (4/5)

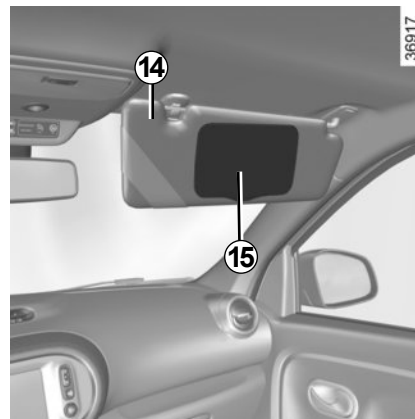


Odkládací prostor pod zadní lavicí 12



Kapsa sluneční clony 13

Lze ji použít k ukládání dálničních lístků, karet...



Přední sluneční clona

Sklopte sluneční clonu 14.

Kosmetické zrcátko

Zvedněte víko 15.



Během jízdy dbejte na opětné uzavření krytu kosmetického zrcátka. Mohlo by tak dojít ke zraněním.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (5/5)



Odkládací místo na sluneční brýle 16



Přidrzná rukojeť spolujezdce 17

Cestující se jí může držet za jízdy.
Nepoužívejte je pro nástup nebo výstup.

POPELNÍK, ZAPALOVAČ, ZÁSUVKA PŘÍSLUŠENSTVÍ



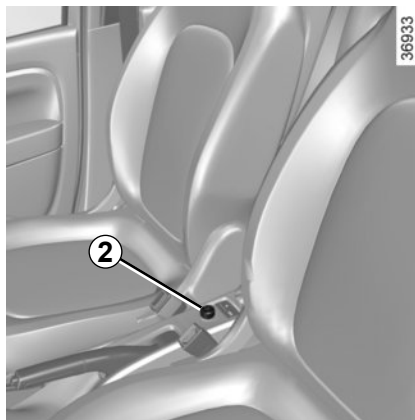
Popelník A

Lze jej libovolně umístit do uložení **1** nebo **3**.

Zapalovač cigaret 2

Při zapnutém zapalování zamáčkněte zapalovač cigaret **2**. Když bude zapalovač rozžhaven, samočinně s cvaknutím vyskočí. Vytáhněte jej.

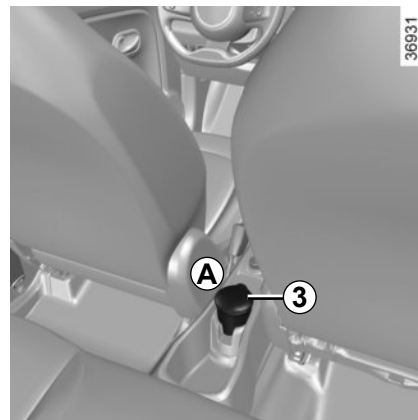
Po použití jej opět zasuňte, ale nezatlačujte na doraz.



Zásuvka pro příslušenství 2

Slouží k připojení příslušenství schváleného technickým oddělením výrobce.

Pokud nemáte ve výbavě vozidla zapalovač a popelník, můžete si je opatřit u zástupce značky.

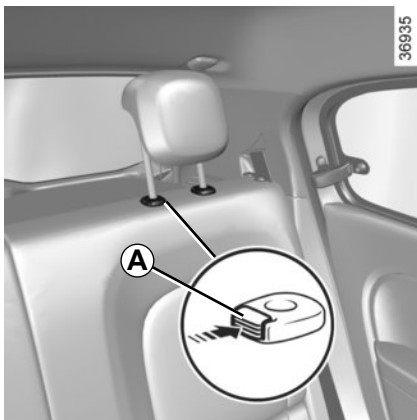


Připojujte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).

Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.

ZADNÍ OPĚRKA HLAVY



Užitná poloha

Pro použití v horní poloze zvedněte opěrku hlavy na maximum. Ujistěte se, že je správně zajištěno.

Sklopená poloha

Stiskněte tlačítko **A** a spustíte opěrku hlavy zcela dolů.

Poloha opěrky hlavy při úplném spuštění je úložná: nesmí být použita, pokud na místě sedí spolujezdec.



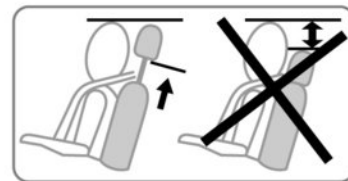
Odstanění opěrky hlavy

Zvedněte opěrku hlavy do maximální výšky a potom zmáčkněte tlačítko **A** a opěrku sejmete.

V případě potřeby opěradlo za účelem vytážení opěrky hlavy sklopte (viz odstavec „Zadní lavice“ v kapitole 3).

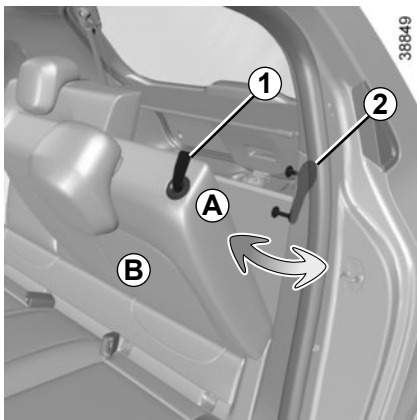
Nasazení opěrky hlavy

Vložte tyčky do otvorů, zasuňte opěrku až do zablokování v horní poloze pro používání. Ujistěte se, že je správně zajištěno.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostní prvek, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: Horní část hlavové opěrky musí být co nejbližší temeni hlavy.

ZADNÍ LAVICE

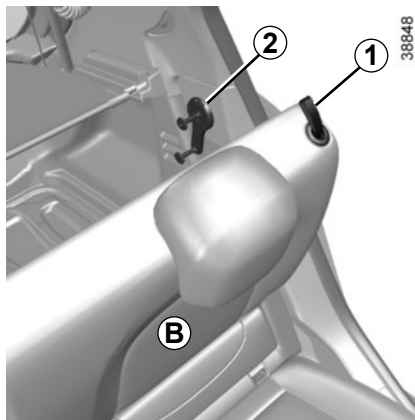


Sklopení opěradla:

- Dbejte na to, aby byla přední sedadla posunuta dostatečně dopředu.
- Posuňte opěrku hlavy na maximum dolů.
- Umístěte bezpečnostní pásy do místa provlečení **A**.
- Zatáhněte za horní část páčky **1** a sklopte opěradlo **B**.

Při vrácení opěradla na místo postupujte v opačném pořadí. Zkontrolujte správné upevnění opěradla.

Namontujte zpět opěradlo a zaklapněte jej k jeho držáku.



Zvětšení objemu zavazadlového prostoru (u některých vozidel).

Objem zavazadlového prostoru můžete zvětšit postavením opěradel do svislé polohy:

- Zatáhněte za páčku **1** a sklopte opěradlo **B**.
- Zdvihněte páčku **2**;
- Poté zvedněte opěradlo **B** a zaklesněte ho na tyč **2**, zkontrolujte jeho řádné zablokování.

Pro návrat do původní polohy:

- Zatáhněte za páčku **1** a sklopte opěradlo **B**.
- Posuňte tyč **2** až na doraz dolů.
- Zvedněte opěradlo **B** a zkontrolujte jeho řádné zablokování.



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.



Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).



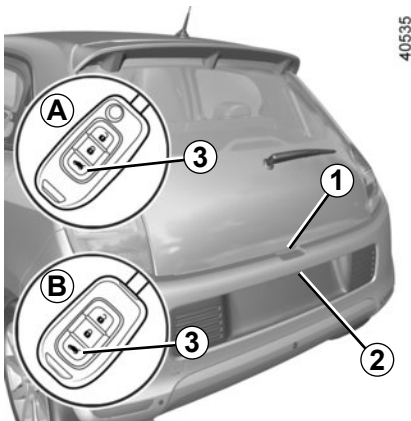
Při vrácení opěradla na místo zkontrolujte jeho správné zajištění.

V případě použití potahů sedadel dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla.

Dbejte na správné umístění bezpečnostních pásů.

Dejte zpět opěrky hlavy.

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR



Otevření

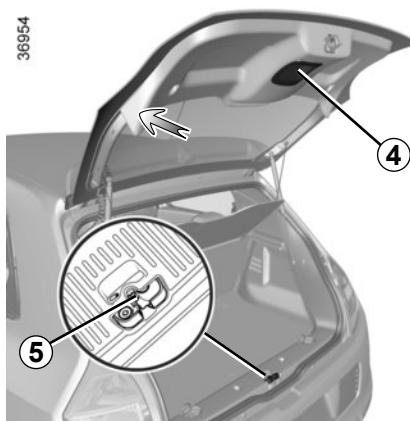
Bez dálkového ovládání

S odemčenými dveřmi stiskněte tlačítko **2** a zvedněte dveře zavazadlového prostoru **1**.

S dálkovým ovládáním

Ať jsou dveře odemčené nebo ne, stiskněte tlačítko **3** dálkového ovládání **A** nebo **B** po dobu dvou sekund a zvedněte dveře zavazadlového prostoru **1**.

V takovém případě zůstane zavazadlový prostor odemčený i po zavření. Nezapomeňte vozidlo zamknout, než od něj odejdete.



Zavření

Sklopte dveře zavazadlového prostoru, přičemž si v první fázi pomozte vnitřní rukojetí **4**.

Motor je umístěn pod kobercem zavazadlového prostoru, proto nic nezasunujte ani neuklízejte pod koberec zavazadlového prostoru.

Ruční otevření dveří zevnitř

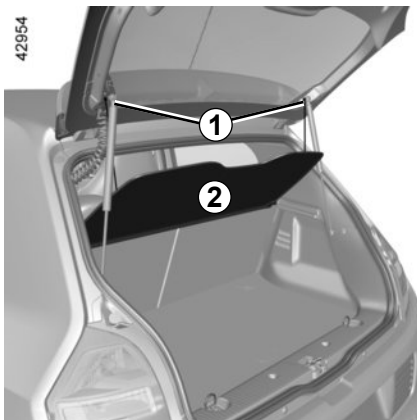
V případě nemožnosti odemknutí zavazadlového prostoru jej lze provést ručně zevnitř:

- přístup do zavazadlového prostoru získáte sklopením opěradla nebo opěradel zadní lavice,
- vložte tužku nebo podobný předmět do dutiny **5** a posuňte sestavu podle znázornění na obrázku;
- zatlačte na dveře zavazadlového prostoru, abyste je otevřeli.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

KRYT ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU/ZADNÍ ODKLÁDACÍ PLOCHA



Kryt zavazadlového prostoru 2

(Podle typu vozidla)

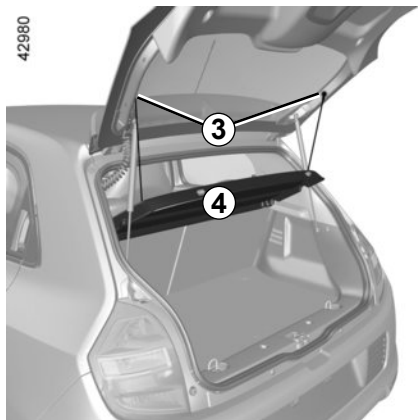
Kryt zavazadlového prostoru se po otevření zavazadlového prostoru nadzdvihne automaticky.

Demontáž

- Odepněte úchytky **1** z obou pásů připojených ke vzpěrám zadních výklopných dveří;
- zatáhněte kryt zavazadlového prostoru směrem k sobě.

Zpětná montáž

Pro navrácení krytu zavazadlového prostoru do původní pozice kroky zopakujte v opačném pořadí.



Zadní odkládací plocha 4

(Podle typu vozidla)

Odkládací plocha se po otevření zavazadlového prostoru nadzdvihne automaticky.

Demontáž

- Uvolněte oba upevňovací závěsy **3**;
- přitáhněte krycí desku směrem k sobě.

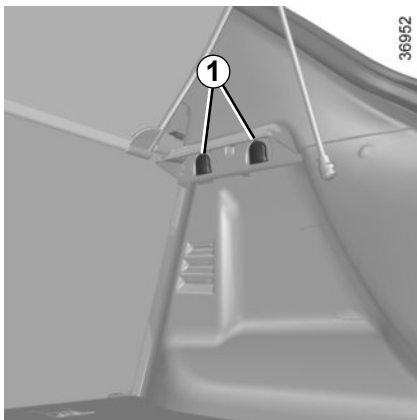
Zpětná montáž

Pro navrácení odkládací plochy do původní pozice kroky zopakujte v opačném pořadí.



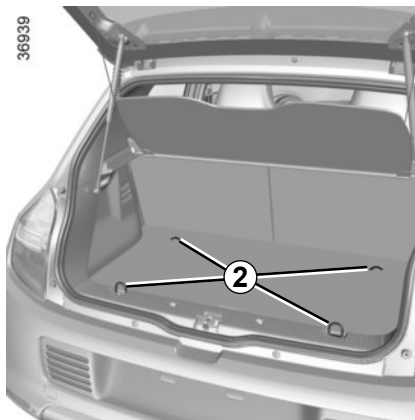
Na kryt zavazadlového prostoru nedávejte těžké nebo tvrdé předměty. V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

PŘIHRÁDKY V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU



Háčky 1

Umožňují zavěšení tašek.



Kotevní háčky

Upevňovací body 2.

Pokud nemáte ve výbavě vozidla kotevní háčky, můžete si je opatřit u zástupce značky.

Motor je umístěn pod zavazadlovým prostorem, proto nic nezasunujte ani neuklízejte pod koberec zavazadlového prostoru.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU

Přpravované předměty umísťujte do zavazadlového prostoru vždy tak, aby jejich největší plocha dosedala:

- Na opěradlo zadní lavice v případě obvyklého naložení (případ **A**).

38753

A



- Opěradla předních sedadel se sklopenými zadními opěradly pro maximální naložení (případ **B**).

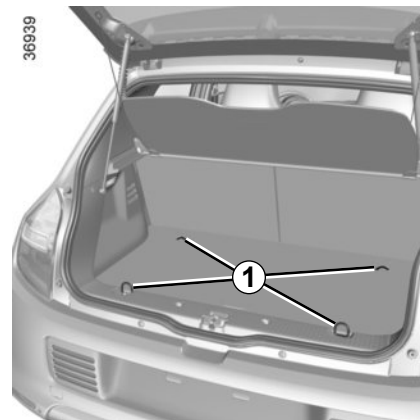
38754

B



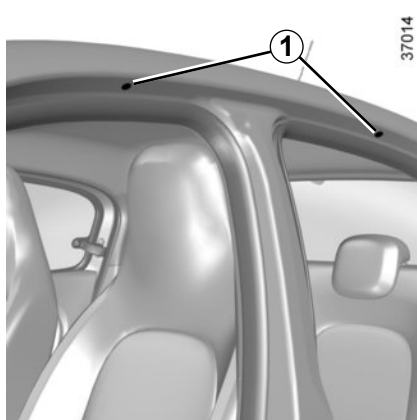
Pokud budete chtít pokládat předměty na sklopené opěradlo, je nezbytné před sklopením opěradla odstranit opěrky hlavy, aby bylo opěradlo co nejtěsněji přitisknuto na sedák.

36939



Nejtěžší předměty umísťujte vždy přímo na podlahu. Používejte, pokud je jimi vozidlo vybaveno, závěsné kroužky **1** umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby při prudkém brzdění nemohlo dojít k vymrštění předmětů dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

STŘEŠNÍ NOSIČ/RÁM



Přístup k upevňovacím bodům

Otevřete dveře, abyste se dostali k upevňovacím vložkám 1.



Jsou-li střešní tyče homologované naším technickým oddělením dodány spolu se šrouby, používejte pro upevnění tyčí na vozidlo pouze tyto šrouby.

Opatření pro použití

Manipulace s dveřmi zavazadlového prostoru

Před manipulací s dveřmi zavazadlového prostoru zkontrolujte předměty a/nebo příslušenství (nosič na jízdní kola, střešní box apod.) umístěné na střešním nosiči. Musí být správně rozloženy a upevněny a svými rozměry nesmí bránit správné funkci dveří zavazadlového prostoru.

Pro výběr výbavy, která je upravena pro Vaše vozidlo, Vám doporučujeme obracet se na svého zástupce značky.

Informace o montáži střešních lišt a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Přípustné zatížení střešního nosiče:
60 kg (včetně nosného zařízení).



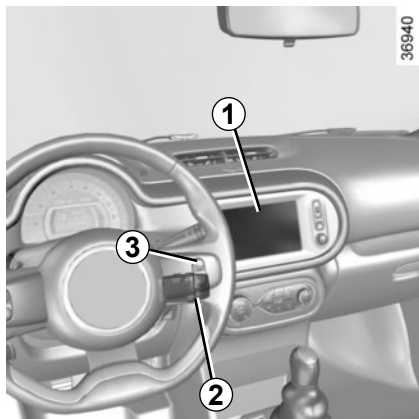
Rám A



V zájmu bezpečnosti je zakázáno upevňovat předměty a/nebo příslušenství tak, aby se opíraly o rám střechy nebo o zadní výklopné dveře vozidla.

Nebezpečí poranění v případě rozbití skleněných zadních výklopných dveří nebo rámu střechy

MULTIMEDIÁLNÍ VÝBAVA



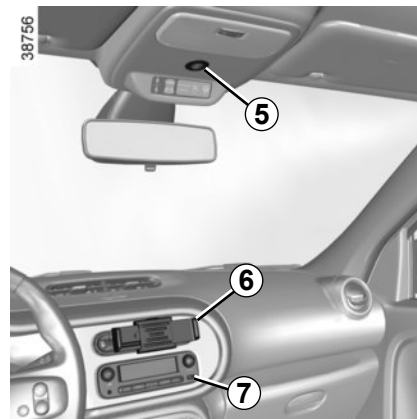
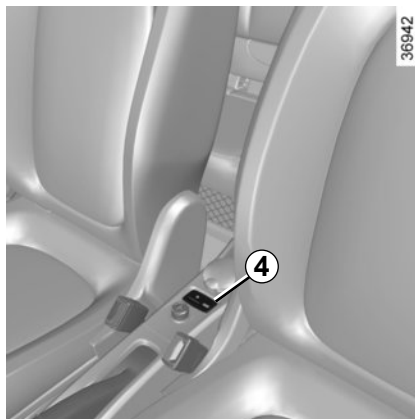
Přítomnost a umístění tohoto vybavení závisí na typu vozidla.

- 1 Multimediální displej;
- 2 Ovládání pod volantem;
- 3 Hlasové ovládání;
- 4 Přípojky multimédií;
- 5 Mikrofon;
- 6 Držák telefonu;
- 7 Přípojky multimédií.



Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.



Pro seznámení se s funkcemi konzultujte návod na použití příslušného vybavení.

Kapitola 4: Údržba

Přístupový příklop motoru	4.2
Hladina motorového oleje: obecné údaje	4.3
Hladina motorového oleje: doplnění/naplnění	4.4
Výměna motorového oleje	4.5
Kapota vpředu	4.6
Hladina:	4.8
motorová chladicí kapalina	4.8
brzdová kapalina	4.9
nádržka ostřikovače	4.10
Filtry	4.10
Akumulátor	4.11
Tlak vzduchu v pneumatikách	4.12
Údržba karoserie	4.14
Údržba vnitřních obložení	4.17

PŘÍSTUPOVÝ PŘÍKLOP MOTORU



Pro přístup do motoru:

- Otevřete zadní výklopné dveře,
- odhrňte koberec v zavazadlovém prostoru **A**;
- uvolněte přístupový příklap motoru.

Motor je umístěn pod zavazadlovým prostorem, proto nic nezasunujte ani neuklízejte pod koberec zavazadlového prostoru.



Deaktivujte funkci Stop and Start při jakémkoliv zásahu do motorového prostoru.



Uvolnění přístupového příklopu motoru

- Uvolněte šest šroubů **1** pomocí plochého šroubováku či podobného nástroje;
- nadzvedněte příklap;
- položte ji na čistý podklad.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Nebezpečí poranění.

Zavření a zablokování přístupového příklopu motoru

Presvědčte se, že v motorovém prostoru nejsou žádné cizí předměty.

- Uchopte příklap;
- položte ho nad motor;
- utáhněte šest šroubů **1** pomocí plochého šroubováku či podobného nástroje;
- umístěte zpět koberec zavazadlového prostoru **A**.



Zkontrolujte, zda je těsnění přístupového příklopu motoru celistvé před uzavřením i při montáži.

Zkontrolujte, zda je přístupový příklap motoru řádně zašroubován.

Nebezpečí otravy způsobené únikem výparů z motorového prostoru.



Po každém zásahu v motorovém prostoru zkontrolujte, zda jste nic nezapomněli (hadr, nářadí apod.).

Předmět v motorovém prostoru by mohl poškodit motor nebo způsobit požár.

HLADINA OLEJE V MOTORU: všeobecně

Motor spotřebuje určité množství oleje pro mazání a chlazení pohyblivých součástí, takže je normální, pokud je třeba olej mezi dvěma výměnami doplnit.

Kdybyste však po období záběhu zjistili spotřebu oleje vyšší než 0,5 litru na 1000 km, obraťte se na svého zástupce značky.

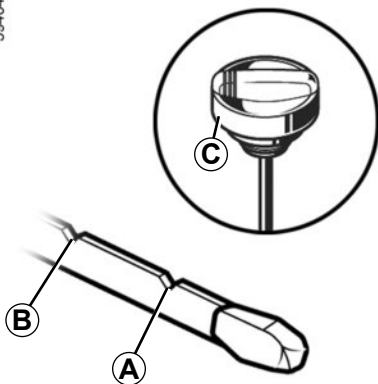
Periodicita: pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru - zejména pak před delší cestou, protože jinak by hrozilo poškození motoru.

Doporučujeme Vám použít při doplnění/plnění oleje trychtýř, aby nedošlo k potřísnění okolí.



Deaktivujte funkci Stop and Start při jakémkoliv zásahu do motorového prostoru.

39404



Zobrazení hladiny oleje

Měření musí být prováděno na vodorovném povrchu a po delším zastavení motoru.

Chcete-li znát přesnou hladinu oleje a ujistit se, že nebyla překročena maximální úroveň (nebezpečí poškození motoru), musíte použít měрку. Pročtěte si následující stránky.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.

- Vyjměte měрку a osušte ji čistým hadříkem, který nepouští vlas.
- zasuňte měрку až na doraz (u vozidel vybavených měrkou kombinovanou s uzávěrem **C** uzávěr zcela zašroubujte);
- Znovu měрку vyjměte.
- odečtěte hladinu: ta nesmí nikdy klesnout pod úroveň „mini“ **A** ani překročit úroveň „maxi“ **B**.

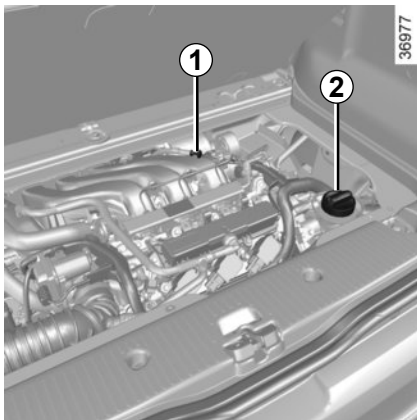
Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte měрку dovnitř až nadoraz nebo uzávěr měрку zcela zašroubujte.



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmíte překročit maximální úroveň hladiny při tankování **B**: nebezpečí poškození motoru a katalyzátoru. Je-li maximální hladina překročena, **ne-startujte vůz** a volejte svého zástupce značky.

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: doplňování hladiny/plnění (1/2)



Doplnění a naplnění

Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být zastavený a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru).

- Odšroubujte uzávěr **2**;
- doplňte hladinu (vodítkem může být, že kapacita v rozsahu „MINI“ a „MAXI“ hodnoty na měrce **1** se v závislosti na typu motoru pohybuje mezi 0,9 a 1,1 litru.
- Počkejte přibližně 10 minut, abyste umožnili zatečení oleje.
- zkontrolujte hladinu pomocí měrky **1** (jak bylo vysvětleno dříve).

Po dokončení tohoto úkonu zasuňte měрку až nadoraz nebo zcela našroubujte uzávěr.

Doporučujeme Vám použít při doplňování/plnění oleje trychtýř, aby nedošlo k po-třísnění okolí.

Nepřekračujte rysku „MAXI“ a nezapomeňte vrátit zpět uzávěr **2** a měрку **1**.



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmíte překročit maximální úroveň hladiny při tankování : nebezpečí poškození motoru a katalyzátoru. Je-li maximální hladina překročena, **ne-startujte vůz** a volejte svého zástupce značky.

HLADINA OLEJE V MOTORU: doplnění, plnění (2/2)/VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

Výměna motorového oleje

Interval: Informace naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Objem výměny oleje

Více naleznete v dokumentu o údržbě Vašeho vozidla nebo se obraťte na značkový servis.

Vždy kontrolujte hladinu motorového oleje pomocí měrky tak, jak je popsáno výše (nesmí být nikdy pod minimem ani nad maximem na měrce).



Doplňování oleje: Při doplňování dejte pozor, abyste olejem nepolili součásti motoru, mohl by vzniknout požár. Nezapomeňte správně zavřít uzávěr, jinak by hrozil požár při výstřiku oleje na horké součásti motoru.

Specifikace motorového oleje

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Deaktivujte funkci Stop and Start při jakémkoliv zásahu do motorového prostoru.

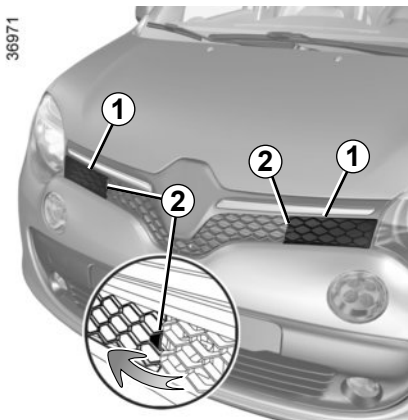


Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru, výfukové plyny jsou toxické.



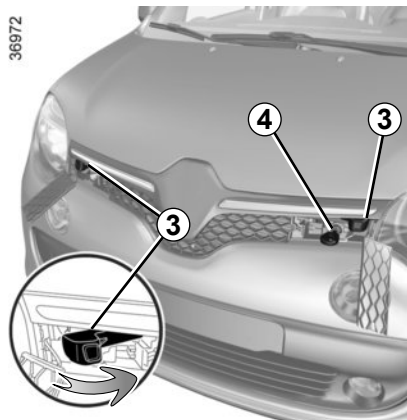
Výměna motorového oleje: Pokud budete provádět výměnu oleje při zahřátém motoru, dejte pozor na popálení, ke kterému by mohlo dojít při vytečení oleje.

KAPOTA VPŘEDU (1/2)



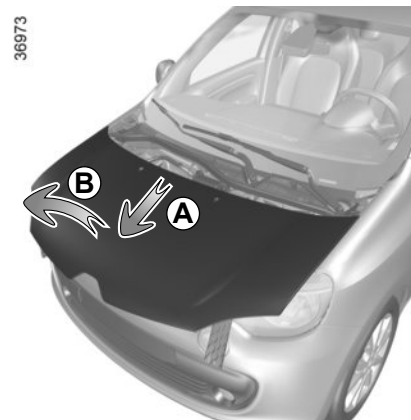
Odjištění pojistky kapoty

Odepněte kryty **1** tak, že je uchopíte ze strany **2**.



Podle typu vozidla vložte klíč vozidla do zámku **4** a otočte jím.

Zatáhněte za jazýčky **3** až na doraz pro odjištění kapoty vpředu.



Otevření kapoty

- Tahem kapotu posuňte (pohyb **A**) co nejvíce dopředu;
- tahem vpřed ji nadzdvihněte (pohyb **B**).



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



V zájmu Vaší bezpečnosti nedemontujte zádržné popruhy přední kapoty.

Nebezpečí pádu kapoty na vozovku.

KAPOTA VPŘEDU (2/2)

36973



Zavření kapoty

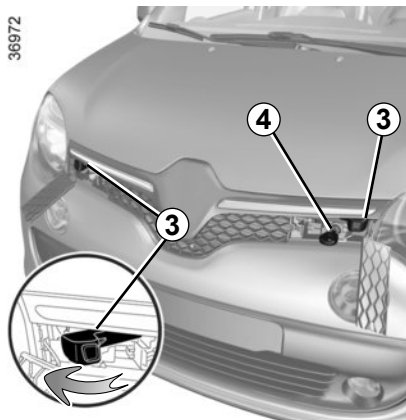
Posuňte kapotu dozadu, dokud se nezavře (pohyb **C**).



Zkontrolujte řádné zajištění kapoty.

Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (štěrk, hadřík atp.).

36972



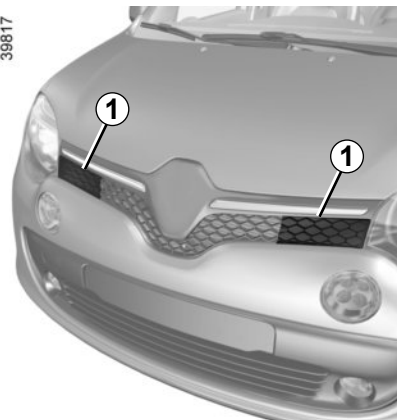
Zajištění kapoty

- Zatlačte jazýčky **3**;
- podle typu vozidla vložte klíč vozidla do zámku **4** a otočte jím;
- umístěte zpět kryty **1**;
- zacvakněte je v jejich uložení.

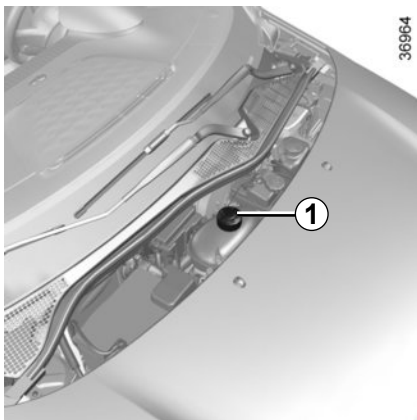


V případě nárazu - i mírného - do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty zástupcem značky.

39817



HLADINY PROVOZNÍCH KAPALIN (1/3)



Chladicí kapalina

Při stojícím vozidle na vodorovném povrchu musí být **zastudena** hladina mezi značkami „MINI“ a „MAXI“ na nádržce **1**.

Kapalinu doplňujte **při studeném** motoru, dříve než hladina poklesne na rysku „MINI“.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může u motoru dojít k vážnému poškození).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením výrobce, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím,
- ochrana před korozí chladicího systému.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Nebezpečí popálenin.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypnete zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



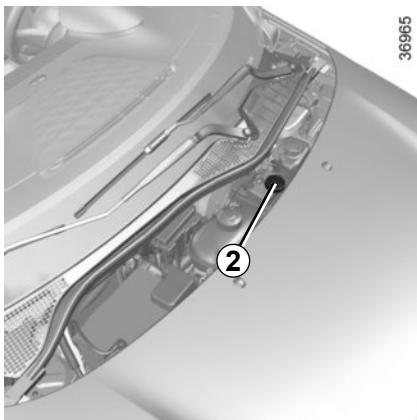
Při provádění úkonů pod kapotou vpředu zkontrolujte, zda je páčka sčeračů v poloze vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.



V zájmu Vaší bezpečnosti nedemontujte zádržné popruhy přední kapoty.

Nebezpečí pádu kapoty na vozovku.



Hladina brzdové kapaliny

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.

Kontrolu hladiny brzdové kapaliny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když pozorujete sebemenší snížení účinnosti brzd.

Hladina 2

Hladina klesá současně s opotřebením brzdových obložení, nesmí však nikdy poklesnout pod výstražnou značku „MINI“.

Jestliže si přejete sami zkontrolovat stav opotřebení brzdových kotoučů a bubnů, opatřete si podklady vysvětlující postup při takové kontrole, které jsou k dispozici v prodejní síti nebo na internetové stránce výrobce.

Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Povinně používejte kapalinu schválenou naším technickým oddělením (a dodávanou v zapečetěné nádobě).

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

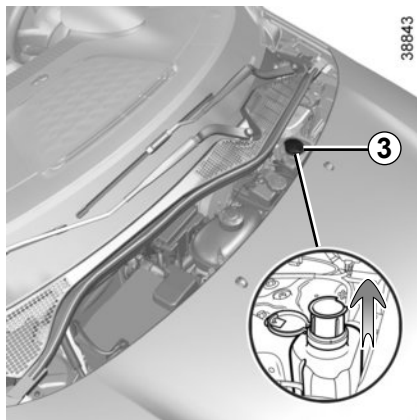
V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



38843



nádrazka ostřikovače

Naplnění

Při zastaveném motoru:

- otevřete uzávěr 3;
- pružné plnicí hrdlo vytáhněte nahoru až nadoraz;
- naplňte ji, až uvidíte kapalinu;
- zatlačte hrdlo zpátky a vraťte uzávěr na místo.

Kapalina

Ostřikovací přípravek (nemrznoucí směs pro zimní období).

Filtry

V rámci pravidelné údržby Vašeho vozidla se počítá s výměnou filtračních vložek (vzduchového filtru, filtru kabiny atd.).

Interval výměny filtračních vložek:

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



V zájmu Vaší bezpečnosti nedemontujte zádržné popruhy přední kapoty.

Nebezpečí pádu kapoty na vozovku.



Při provádění úkonů pod kapotou vpředu zkontrolujte, zda je páčka sčeračů v poloze vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Nebezpečí popálenin.

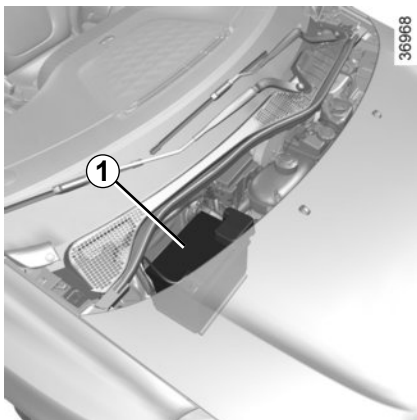


Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

AKUMULÁTOR



Je umístěn pod kapotou vpředu a nevyžaduje údržbu. **Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.**



S akumulátorem zacházejte s maximální opatrností, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře. Nevstupujte do blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm, rozzhavenými předměty a předměty uvolňujícími jiskry - - hrozí nebezpečí výbuchu.

Výměna akumulátoru 1

Protože je provedení tohoto úkonu složité, doporučujeme Vám obrátit se na svůj značkový servis.



V zájmu Vaší bezpečnosti nedemontujte zádržné popruhy přední kapoty.

Nebezpečí pádu kapoty na vozovku.

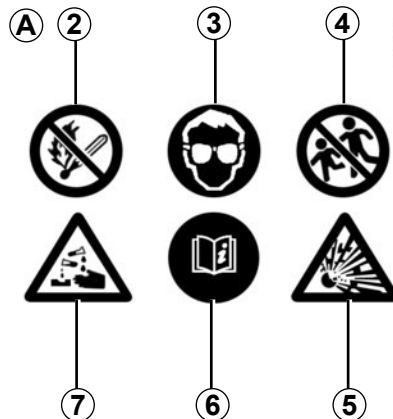


Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Protože je akumulátor **specifický**, dbejte na to, aby byl nahrazen stejným akumulátorem. Obrátte se na značkový servis.



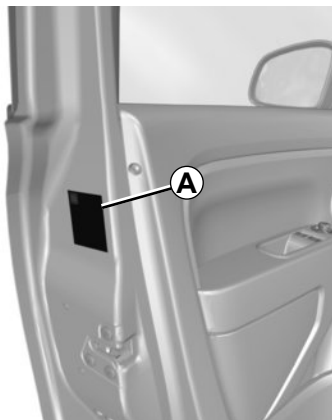
Štítek A

Respektujte údaje uvedené na akumulátoru:

- 2 zákaz otevřeného ohně a kouření;
- 3 povinná ochrana zraku,
- 4 držte z dosahu dětí,
- 5 výbušniny,
- 6 vyhledejte v uživatelské příručce.
- 7 korozivní látky.

TLAKY VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (1/2)

37010

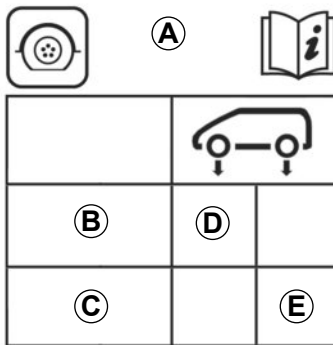


Štítek A

Pro její přečtení otevřete dveře řidiče.

Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlaky zvýšit o **0,2 až 0,3** baru (nebo **3 PSI**).
Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.



36967

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách
Nejsou-li pneumatiky dostatečně nahuštěné (defekt, nízký tlak atd.), rozsvítí se

kontrolka  na přístrojové desce. Viz „Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.



Vozidlo používané s plným zatížením (Maximální Připustná Hmotnost Vozidla) a s připojeným přívěsem

Maximální rychlost musí být omezena na **100 km/h** a tlak v pneumatikách zvýšen o **0,2 baru**.

Přejděte na kapitolu 6, odstavec „Hmotnosti“.

Nebezpečí prasknutí pneumatiky.

TLAKY VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (2/2)

Bezpečnost pneumatik a montáž sněhových řetězů: Přejděte na odstavec „Pneumatiky“ v kapitole 5, v níž naleznete informace o podmínkách údržby a, podle typu vozidla, i informace o podmínkách montáže sněhových řetězů.



Pro vaši bezpečnost a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí: Buď mít kapacitu zatížení a kapacitu rychlosti minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí odpovídat pneumatikám předepsaným zástupcem značky.

Nerespektování těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost nebo porušit konformitu vašeho vozidla.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

ÚDRŽBA KAROSERIE (1/3)

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

Atmosférické korozivní vlivy

- znečištěná atmosféra (města a průmyslové zóny),
- slaný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic, ...).

Poškození při silničním provozu

Abrazivní působení

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrk odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **při zastaveném motoru** za použití námi doporučených šamponů (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky). Nejprve však vozidlo dostatečně opláchněte proudem vody:

- pryskyřice padající ze stromů nebo průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a na spodní části karoserie;
- **trus ptáků**, který s lakem chemicky reaguje, **rychle jej odbarvuje a může způsobit až odlepení barvy**;
Tyto nečistoty je **nezbytné** co nejdříve omýt, protože je leštěním nelze odstranit;
- sůl, hlavně v podběžích kol a na spodní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listí apod.).

Dodržujte místní předpisy týkající se mytí vozidel (např. nemýjte vůz na veřejné komunikaci).

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

V případech, že je nutné vyčistit mechanické prvky, závěsy apod. Je nezbytné tyto díly znovu ochránit rozprášením prostředku schváleného výrobcem.

Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

ÚDRŽBA KAROSERIE (2/3)

Čeho byste se měli vyvarovat

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla ověřena výrobcem a která by mohla případně lak narušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.



Neodmašťuje a nečistěte pomocí vysokotlakého čisticího přístroje nebo rozprašovačů, které nejsou homologované technickým oddělením značky.

- mechanické prvky (např. v motorovém prostoru);
 - spodní část karoserie;
 - díly se závěsy (např. vnitřní části dveří);
 - lakované plastové díly (např.: nárazníky).
- To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

ÚDRŽBA KAROSERIE (3/3)

Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

Co je třeba dělat

Myjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

Čeho byste se měli vyvarovat

Nepoužívejte prostředky na bázi vosku (leštění).

Netřete příliš intenzivně.

Nemyjte vozidlo v myčce na vozidla používající kartáčové čištění.

Nelepte na lak samolepky (mohou zanechat stopy).



Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čisticího přístroje.

Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Přepněte páčku ovládání stěračů do polohy Vypnuto (viz odstavec „Přední stěrače, ostříkovače“ v kapitole 1). Zkontrolujte upevnění vnějšího vybavení, přídatných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stěrače.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Po ukončení mytí nezapomeňte odstranit lepicí pásku a vrátit anténu na místo.

Čištění světlometů

Protože jsou světlomety opatřeny plastovým „sklem“, používejte jemný hadřík nebo vatou. Pokud to nestačí, lehce ho navlhčete mýdlovou vodou, potom otřete mokrým měkkým hadrem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol ani nářadí (např.: škrabku).

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ (1/2)

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Na skvrnu jakéhokoliv původu použijte studený (případně vlažný) **roztok přírodního mýdla**.

Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky, přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a přebytek vysušte.

Krycí skla přístrojů

(např. přístrojové desky, hodin, ukazatele venkovní teploty, displeje autorádia...)

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Pokud to nestačí, použijte jemný hadřík nebo vatou namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným jemným vlhkým hadříkem nebo navlhčenou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami

Bezpečnostní pásy

Musí být udržovány v čistém stavu.

Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (značkové prodejní centrum), nebo použijte houbu namočenou ve vlažné mýdlové vodě a suchý hadřík na osušení.

Použití prášků na praní nebo barviv je zakázáno.

Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nedrhněte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte maximum pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejímu rozšíření).

Vyčistěte stejným způsobem, jako u skvrny od tekutiny.

Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu tak, aby ztuhla. Pak postupujte tak, jak je uvedeno pro skvrny způsobené pevnou látkou.

Pro rady k údržbě interiéru nebo k nespokojivým výsledkům se obraťte na značkový servis.

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ (2/2)

Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky), dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (kobereček řidiče musí být položen na straně řidiče...), a abyste je uchytili pomocí prvků dodaných s vybavením (například kobereček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod kobereček atd.).

Čeho byste se měli vyvarovat

Před větrací otvory neumísťujte deodoranty, osvěžovače vzduchu a podobné prostředky. Mohly by poškodit plášť přístrojové desky.



V kabině nepoužívejte vysokotlaké čisticí přístroje ani rozprašovače:

bez odpovídajících opatření by mohlo dojít kromě jiného k narušení správného fungování elektrických a elektronických prvků ve vozidle.

Kapitola 5: Praktické rady

Defekt	5.2
Sada pro huštění pneumatik	5.3
Pneumatiky (bezpečnost pneumatik, kola, použití v zimním období)	5.7
Přední světlomety (výměna žárovek)	5.10
Zadní a boční světla (výměna žárovek)	5.12
Vnitřní osvětlení (výměna žárovek)	5.15
Přípravná instalace pro autorádio	5.16
Pojistky	5.17
Radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie	5.20
Akumulátor	5.22
Příslušenství	5.25
Stěrače (výměna stírátek)	5.26
Prívěs	5.28
Tažné oko	5.29
Funkční problémy	5.30

DEFEKT

Píchnutí pneumatiky

V závislosti na typu vozidla může být k dispozici sada pro huštění pneumatik (viz následující stránku) nebo samoopravné pneumatiky.



V případě parkování na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

32786



Vozidla se samoopravnými pneumatikami

Ty poznáte podle speciálního značení na boku pláště pneumatiky **A** (pro více informací se obraťte na značkový servis).

Vozidla vybavená samoopravnými pneumatikami lze řídit i v případě defektu, protože pneumatika dokáže zacpat protrženou oblast.

V některých případech se však může stát, že pneumatika defekt nezacpe a nebude ji možné opravit ani znovu nafouknout (např. je-li průměr trhliny větší než 6 mm nebo pokud se trhlina nachází na boku pláště). V takovém případě musí být co nejdříve zkontrolována odborníkem.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (1/4)

32788



Sada umožňuje opravu běhounu pneumatiky **A** poškozeného předmětem o rozměrech menších než 4 milimetry. Neumožňuje opravu všech defektů, jako např. trhliny větší než 4 milimetry nebo otvory v bočnicích **B** pneumatiky...

Zkontrolujte, zda je ráfek v dobrém stavu.

Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.



Sadu pro hustění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v následku jízdy s defektem.

Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.

Jízda s nedostatečně nahuštěnými, či dokonce splasklými (nebo propíchnutými) pneumatikami může ohrozit bezpečnost jízdy a znemožnit následnou opravu.

Tato oprava má pouze dočasný charakter

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem v co nejkratší době.

Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka.

Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně vybaveného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).

Při manipulaci s lahvičkou s přípravkem pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.

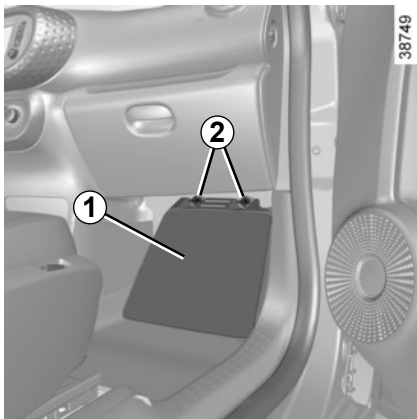
Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí.

Nikdy neodhazujte prázdnou lahvičku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.

Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.

Pro výměnu husticího potrubí a lahvičky s opravným přípravkem se obraťte na zástupce značky.

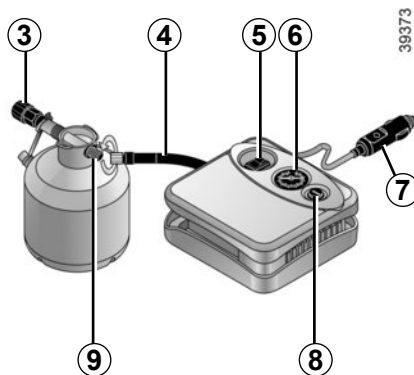
SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (2/4)



V případě defektu použijte sadu umístěnou pod stupačkou spolujezdce **1**, z níž odšroubujete oba šrouby **2**.



Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spustíte nouzový signál a zatahněte ruční brzdou, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.



S běžícím motorem, zataženou parkovací brzdou,

- Připojte hadičku **4** kompresoru k hrdlu láhve **9**;
- Sejměte kryt hustící hadičky láhve **3**;
- odšroubujte čepičku ventilku příslušného kola a našroubujte hustící hadičku láhve **3**;
- odpojte veškeré příslušenství předtím připojené do zásuvky příslušenství vozidla.
- koncovku **7** **bezpodmínečně** zapojte do zásuvky příslušenství vozidla;

- Stiskněte spínač **5** a nahustěte pneumatiku na předepsaný tlak (přejděte na odstavec „Tlak v pneumatikách“ v kapitole 4).
- nejdéle po **15** minutách zastavte huštění a zkontrolujte tlak (na manometru **6**).

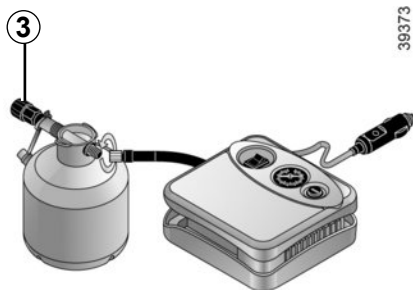
Poznámka: Během vyprazdňování láhve (přibližně 30 sekund) manometr **6** krátce indikuje tlak až 6 barů, potom tlak klesne.

- Nastavení tlaku: Tlak zvýšíte dalším nafukováním pomocí sady. Snížení tlaku dosáhnete stiskem tlačítka **8**.



V případě parkování na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (3/4)



Není-li dosaženo tlaku minimálně 1,8 bar po 15 minutách, oprava není možná, nepokračujte v jízdě a obraťte se na značkový servis.



Na podlaze u nohou řidiče nesmějí být žádné předměty: v případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich použití.

Jakmile je pneumatika řádně nahuštěna, soupravu odpojte: Pomalu odšroubujte hustící koncovku láhve **3** tak, aby nedošlo k vystříknutí prostředku. Uchovávejte láhev v plastovém obalu, aby prostředek samovolně nevytéká.

- Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).
- Uložte sadu.
- Na konci prvního nahuštění pneumatika stále uniká, pro ucpání defektu je nutno jet.
- Ihned nastartujte a jeďte rychlostí 20 až 60 km/h tak, aby se prostředek v pneumatice rovnoměrně rozprostřel, po 3 kilometrech zastavte a zkontrolujte tlak.

- Pokud je tlak vyšší než 1,3 baru avšak nižší než tlak předepsaný, dohustěte jej na předepsanou hodnotu (údaje naleznete na štítku na boku dveří řidiče). Pokud je tlak nižší než 1,3 baru, obraťte na značkový servis: oprava není možná.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (4/4)

Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zbývá tekutina.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnost pneumatik a mít za následek snížení tlaku.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.



Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno jet rychlostí nad 200 km. Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky. Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika opravená pomocí husticí sady vyměněna.

PNEUMATIKY (1/3)

Bezpečnost pneumatik a kol

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu. Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.



Údržba pneumatik

Pneumatiky musí být v dobrém stavu a jejich běhoun musí mít dostatečný vzorek. Pneumatiky dodávané výrobcem jsou opatřeny kontrolou opotřebení. Jedná se o můstky **1** ve vzorku pneumatiky, **které jsou rozloženy po ploše běhounu.**

Pokud je vzorek pneumatiky poškozen tak, že je **vidět kontrolní nálitky 2**, je **nutné** Vaše pneumatiky vyměnit, protože hloubka jejich vzorku už je pouze **1,6 mm, což má za následek nedostatečnou přilnavost na mokré vozovce.**

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebení pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost Vašeho vozu.



Drobné nehody během jízdy, jako například „njetí na chodník“, mohou způsobit škodu na pneumatikách a ráfcích nebo posunout přední nebo zadní nápravu. V tomto případě nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.

PNEUMATIKY (2/3)

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách a kontrolujte jej minimálně jednou měsíčně a před každou delší cestou (viz etiketa nalepená na dveřích řidiče).

Tlaky musí být kontrolovány zastudena: Nadměrné tlaky naměřené při teplém počasí nebo po rychlé jízdě nejsou relevantní, dochází totiž k jejich zvyšování.



Nedostatečný tlak vede k předčasnému opotřebení a abnormálnímu zahřívání pneumatik se všemi negativními důsledky, pokud jde o bezpečnost:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla,
- nebezpečí prasknutí nebo ztráty běhounu pneumatiky.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek provozu (prohlédněte si štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče).

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlaky zvýšit o **0,2 až 0,3** baru (nebo **3 PSI**).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Prostřídání kol



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnost pneumatik a mít za následek snížení tlaku.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity původně, a řádně je zašroubujte.



Přední kola a zadní kola mají různé rozměry. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno nahrazovat přední kola (pneumatiky nebo ráfky) zadními a naopak.

Vozidlo vybavené upozorněním na pokles tlaku vzduchu v pneumatikách
Nejsou-li pneumatiky dostatečně nahuštěné (defekt, nízký tlak atd.), rozsvítí se



kontrolka na přístrojové desce. Viz „Upozornění na pokles tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.

Výměna pneumatik



Z bezpečnostních důvodů. Musí být použity pouze pneumatiky stejné jako původní nebo doporučené autorizovaným prodejcem. Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost. Může to mít vliv na stabilitu, chování, brzdění nebo vzdálenost mezi karoserií a pneumatikami.

Některé z těchto následků mohou za určitých podmínek jízdy vést ke ztrátě ovládání vozidla.



Pro vaši bezpečnost a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Rychlostní a index nosnosti pneumatiky musí mít hodnotu minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí odpovídat pneumatikám schváleným prodejcem.

Nerespektování těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost nebo porušit konformitu vašeho vozidla.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Použití v zimním období

Řetězy

Z bezpečnostních důvodů nasazujte řetězy pouze na zadní nápravu.

Montáž pneumatik větší velikosti než původní **znemožňuje použití řetězů.**



Instalace sněhových řetězů je umožněna pouze u pneumatik stejné velikosti, jakou měly ty, které byly na **Vášem vozidle** původně namontovány.



16“ a 17“ kola lze osadit řetězy pouze ve spojení s konkrétním zařízením nebo vybavením, poraďte se se značkovým servisem.

Pneumatiky se „zimním“ nebo „letním“ vzorkem

V zájmu bezpečnosti (kvalita hnacího vozidla) osadte všechna čtyři kola vozidla.

Upozornění: Tyto pneumatiky mají někdy vyznačený směr jízdy a údaj o maximální rychlosti, který může být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.

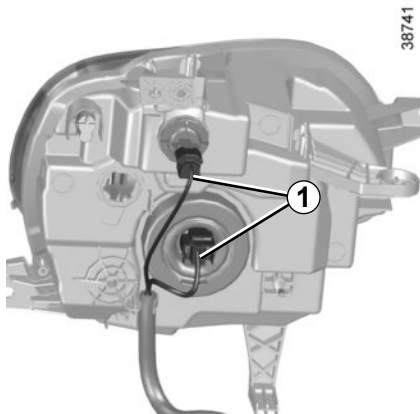
Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy. Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky je třeba namontovat na všechna čtyři kola vozidla.

V každém případě doporučujeme konzultovat zástupce značky, který Vám poradí s výběrem nejvhodnějšího vybavení pro Vaše vozidlo.

PŘEDNÍ SVĚTLOMETY: výměna žárovek (1/2)



Tlumené světlo / dálkové světlo

Pro výměnu žárovky:

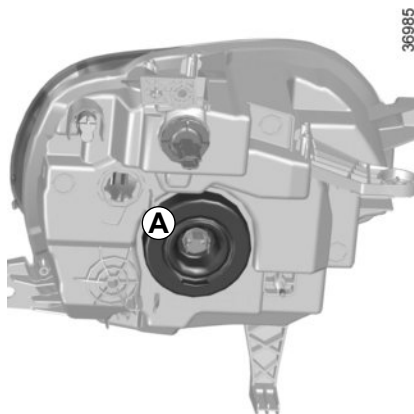
- odpojte kabely **1**;
- sejměte kryt **A**;
- odepněte pružinu **3** a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: H4.

Používejte **bezpodmínečně** žárovky anti U.V. 55W, aby nedocházelo k poškození plastového skla světlometů.

Nedotýkejte se skla žárovky. Žárovku držte za patičku.

Když bude žárovka vyměněna, dohlédněte na správné umístění krytu.



Směrové světlo

Otočte objímkou žárovky **2** o čtvrtinu otáčky a vyjměte žárovku.

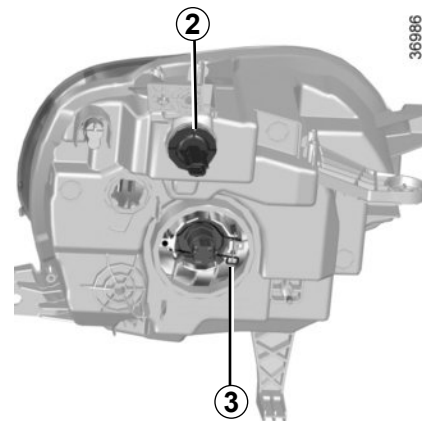
Typ žárovky: PY21W.

Pro montáži žárovky zkontrolujte správné a pevné nasazení světla.



V zájmu Vaší bezpečnosti nedemontujte zádržné popruhy přední kapoty.

Nebezpečí pádu kapoty na vozovku.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

PŘEDNÍ SVĚTLOMETY: výměna žárovek (2/2)



Denní světla 4

Obrátte se na značkový servis.

Přední mlhová světla 5

- K objímce se dostanete zespodu vozidla,
- uvolněte příklop,
- odšroubujte objímku žárovky.

Typ žárovky: H16 .

Přídavné světlomety

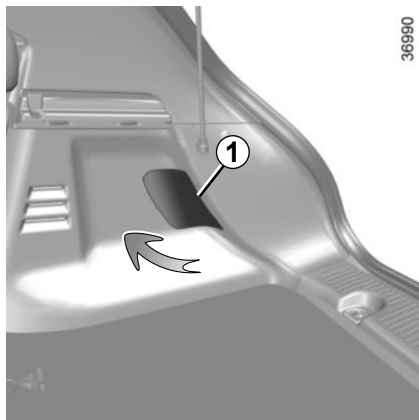
Pokud si budete přát vybavit vozidlo „mlhovými“ světlomety, obraťte se na značkový servis.



Jakýkoliv zásah (nebo úpravu) na elektrickém obvodu může provádět pouze značkový servis, který je vybaven součástmi nezbytnými pro provedení zásahu, protože nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí, zvláště pak alternátoru).

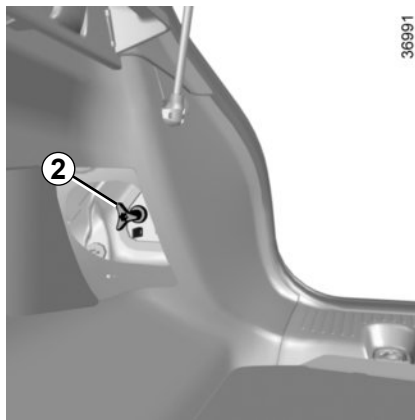
Podle místních zákonů nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatřete záchrannou krabičku, obsahující sadu žárovek a sadu pojistek.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (1/3)

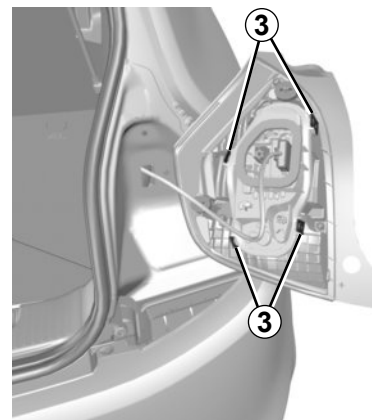
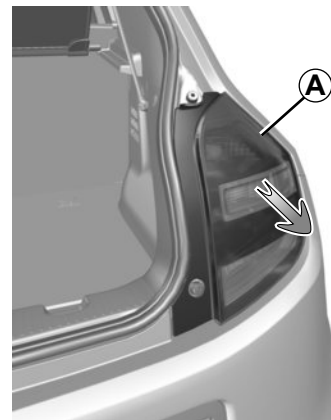


Obrysová/brzdová světla a směrová světla

- V zavazadlovém prostoru otevřete kryt **1**.
- Vyšroubujte šroub **2**.
- Zvenčí vytáhněte blok světel k sobě tak, že ho uchopíte ze strany **A**.



- Vymontujte objímky žárovek, přičemž uvolněte všechny čtyři spony **3**.
- Vyměňte žárovku.
- Zamontujte zpátky objímku a zatlačte blok světel na doraz, dokud nezapadne do svého uložení.
- Ověřte, zda je světlo správně zajištěno.
- Zašroubujte šroub **2** a zavřete kryt **1**.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout. Mohlo by tak dojít ke zraněním.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (2/3)



4 Obrysové a brzdové světlo
Typ žárovky: P21/5W.

5 Směrové světlo
Typ žárovky: PY21W.

6 Couvací světlo
Typ žárovky: P21W.

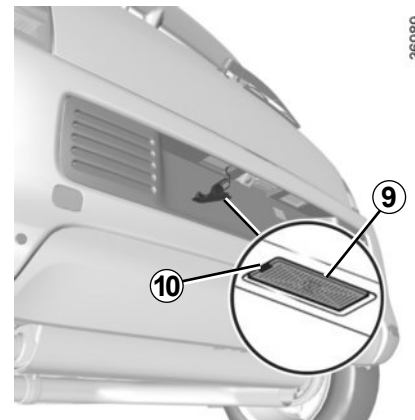
7 Mlhové světlo
Typ žárovky: P21W.

Poznámka: U některých vozidel jsou mlhová a couvací světla umístěna opačně.



Třetí brzdové světlo 8

Obráťte se na značkový servis.

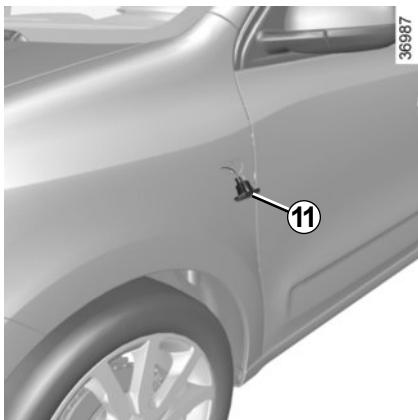


Osvětlení státní poznávací značky

- Odepněte svítidlo 9 stisknutím jazýčku 10;
- Demontujte víko svítidla, abyste získali přístup k žárovce.

Typ žárovky: W5W.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (3/3)



Boční blikače

Odstraňte blikač **11** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nářadí.

Otočte držákem žárovky o čtvrtinu otáčky a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: W5W.

Vyměňte žárovku a nasadte zpět blikač.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by tak dojít ke zraněním.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek



Stropní svítidlo

Odepněte (pomocí nástroje typu plochého šroubováku) rozptylovač.

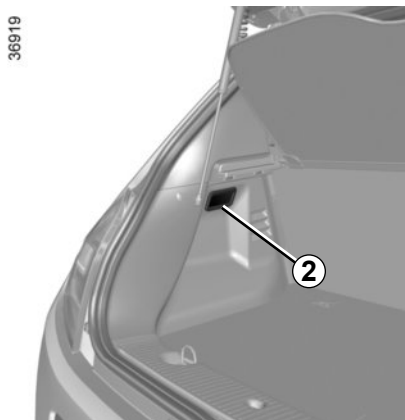
Uvolněte příslušnou žárovku.

Typ žárovky 1: W5W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

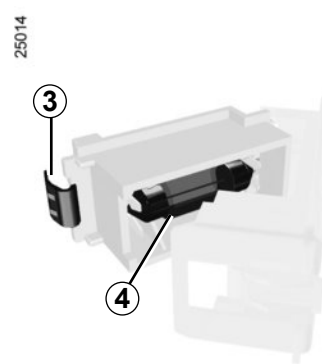
Mohlo by tak dojít ke zraněním.



Osvětlení zavazadlového prostoru

Odepněte (pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje) svítidlo **2** stlačením jazýčků na obou stranách svítidla.

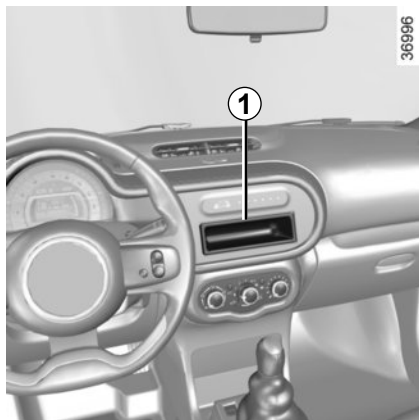
Odpojte svítidlo.



Stiskněte jazýček **3**, abyste uvolnili objímku a získali tak přístup k žárovce **4**.

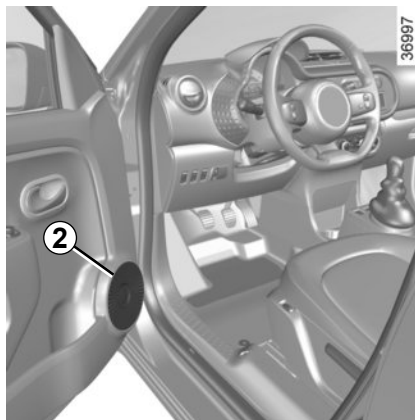
Typ žárovky: podlouhlá C5W.

PŘÍPRAVA PRO AUTORÁDIO



Úložný prostor pro autorádio 1

Odepněte uzávěr. Připojení: anténa, napájení + a -, vodiče pro reproduktory se nacházejí za ní.

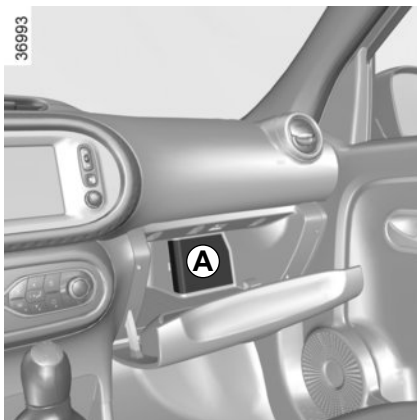


Reproduktory dveří 2

Pro instalaci vybavení se obraťte na značkový servis.

- V každém případě je nutné přesně dodržet instrukce uvedené v návodu k zařízením.
 - Charakteristiky držáků a kabeláže (k dostání v prodejní síti) se liší podle úrovně vybavení vozidla a typu autorádia.
- Pro zjištění referencí se obraťte na zástupce značky.
- Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo ústrojí, která jsou k ní připojena.

POJISTKY (1/3)

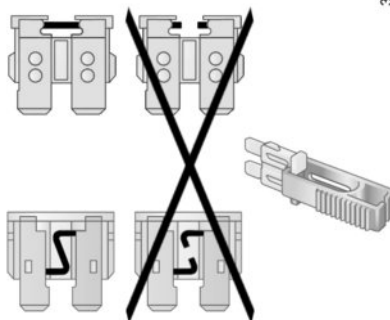


Pojistky v kabině A

Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek.

Uvolněte příklap A.

Možná budete muset použít pro vyjmutí a výměnu pojistek svorku, kterou si můžete opatřit ve značkovém servisu

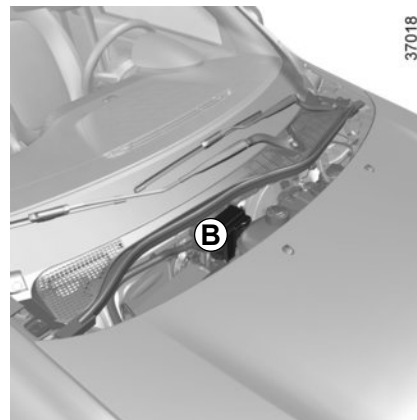


V souladu s platnou legislativou nebo čistě z opatrnosti si u svého zástupce značky opatřete náhradní sadu žárovek a pojistek.



Zkontrolujte příslušnou pojistku a v případě potřeby ji **nahradte pojistkou se stejnou ampérovou hodnotou jako u původní pojistky.**

Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).



Pojistky v motorovém prostoru B

Některé funkce jsou chráněny pojistkami, umístěnými v motorovém prostoru v pojistkové skřínce **B**.

Avšak vzhledem k omezenému přístupu **Vám doporučujeme, abyste nechali výměnu pojistek provést u svého zástupce značky.**

(přítomnost a umístění pojistek závisí na úrovni vybavení)

40549

POJISTKY (3/3)

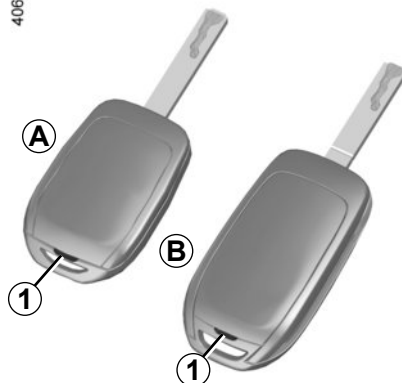
Číslo	Přiřazení
1	Poloha „spuštění“ spínací skříňky
2	Posilovač řízení
3	Osvětlení
4	Airbagy
5	Osvětlení
6	Přístrojová deska
7	Alarm
8	UCE systém hospodaření s energií
9	UCE systém hospodaření s energií
10	Centrální řídicí jednotka
11	Směrová světla
12	Centrální řídicí jednotka
13	Centrální řídicí jednotka
14	Elektrické ovládání oken
15	ESC / snímač úhlu volantu / automatická převodovka
16	Stropní osvětlení / klimatizace
17	Zamknutí a odemknutí dveří / ESC
18	Zpětná zrcátka
19	Brdzová světla

Číslo	Přiřazení
20	Seřízení výšky světlometů / parkovací asistent vzadu / kamera vpředu
21	Vstřikování
22	Couvací světlo / zadní stěrač
23	Poloha „spuštění“ spínací skříňky
24	Poloha „Příslušenství“ na startovacím spínači / provozní relé
25	Přední stěrače
26	Autorádio / systém hospodaření s energií
27	Denní světla
28	Zásuvka pro příslušenství
29	UCE systém hospodaření s energií
30	Houkačka
31	Zadní mlhové světlo
32	Poloha „příslušenství“ spínací skříňky
33	Vnější osvětlení / Obrysové světlo vzadu

Číslo	Přiřazení
34	centrální řídicí jednotka systému hospodaření s energií / centrální řídicí jednotka kabiny vozidla / světlomety / denní osvětlení
35	Pravý světlomet / centrální řídicí jednotka systému hospodaření s energií
36	Levý světlomet / centrální řídicí jednotka kabiny vozidla
37	Dálková světla vpravo
38	Levý světlomet / centrální řídicí jednotka kabiny vozidla
39	Nosič na kola
40	Neobsazeno
41	Neobsazeno
42	Mlhové světlomet
43	Zesilovač autorádia
44	Automatická převodovka
45	Elektrická okna / okna s impulzním ovládáním
46	Elektrická zpětná zrcátka
47	Neobsazeno
48	Neobsazeno
49	Neobsazeno

RADIOFREKVENČNÍ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: baterie (1/2)

40682



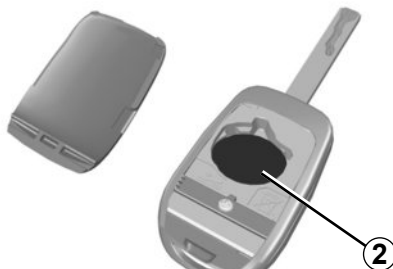
Výměna baterie

Otevřete pouzdro přes spáru **1** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje a vyměňte baterii **2** – dbejte na správný typ a polaritu vyznačenou na spodní straně víčka.

Při zpětné montáži zkontrolujte, zda je kryt řádně upevněn a šroub náležitě utažen.

40545

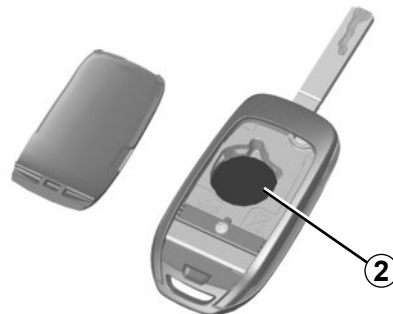
(A)



Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu, který je umístěn ve víčku klíče.

40683

(B)



Baterie jsou k dostání u zástupce značky, jejich životnost je přibližně dva roky.

Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

26913



Funkční porucha

Je-li baterie příliš slabá na to, aby zajistila správné fungování, můžete přesto nastartovat a zamknout/odemknout vozidlo (viz odstavec „Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).



Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.

BATERIE: Řešení obtíží (1/3)

Abyste zamezili vzniku jisker

- Před odpojením nebo zpětným připojením akumulátoru se ujistěte, že jsou všechny „elektrické spotřebiče“ (stropní svítidla atd.) vypnuty.
- Před připojením nebo odpojením akumulátoru, který byl nabíjen, vypněte nabíječku.
- Na akumulátor nepokládejte žádné kovové předměty, aby nemohlo dojít ke zkratu mezi svorkami.
- Po vypnutí motoru počkejte nejméně jednu minutu, než odpojíte akumulátor.
- Po zpětné montáži dohlédněte na správné zpětné připojení svorek akumulátoru.

Připojení nabíječky

Nabíječka musí být kompatibilní s akumulátorem o jmenovitém napětí 12 Volt.

Neodpojujte akumulátor, když motor běží.

Řiďte se vždy návodem výrobce nabíječky, kterou používáte.



Některé akumulátory mohou být specifické co se týče nabíjení, poraďte se se zástupcem značky.

Zamezte vzniku jisker, které by mohly okamžitě vyvolat explozi. Nabíjení provádějte v dobře větrané místnosti.
Mohlo by dojít k vážným zraněním.



S akumulátorem zacházejte s maximální opatrností, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nikdy nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody.

Nevstupujte do blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm, rozžhavenými předměty a předměty uvolňujícími jiskry - hrozí nebezpečí výbuchu.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor.

Mohlo by dojít ke zraněním.

BATERIE: Řešení obtíží (2/3)

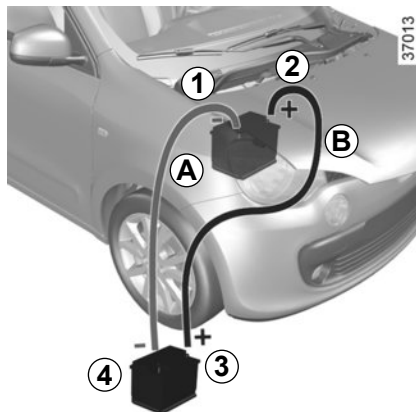
Spuštění motoru akumulátorem z jiného vozidla

Pokud pro spuštění motoru musíte použít akumulátor jiného vozidla, obstarajte si vhodné elektrické kabely (velký průřez) u zastupce značky nebo, pokud již máte startovací kabely, zkontrolujte, zda jsou v dobrém stavu.

Jmenovité napětí obou akumulátorů musí být stejné: 12 V. Akumulátor dodávající proud musí mít kapacitu (ampérhodiny, Ah) minimálně stejnou jako vybitý akumulátor.

Zkontrolujte, zda mezi oběma vozy nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojování kladných pólů) a zda je vybitý akumulátor správně připojen. Vypněte zapalování svého vozu.

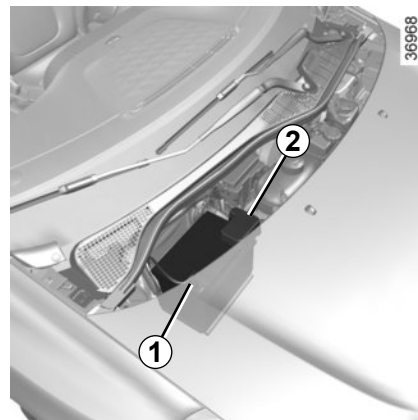
Spusťte motor vozu, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.



Podle typu vozidla odepněte červený ochranný kryt pro přístup ke **svorce 2 (+)**.

Upevněte kladný kabel **B** na svorku **2(+)**, a poté na **svorku 3 (+)** akumulátoru dodávajícího proud.

Upevněte kabel záporného pólu **A** na **svorku 4 (-)** akumulátoru dodávajícího proud, a poté na **svorku 1 (-)** akumulátoru vybitého.



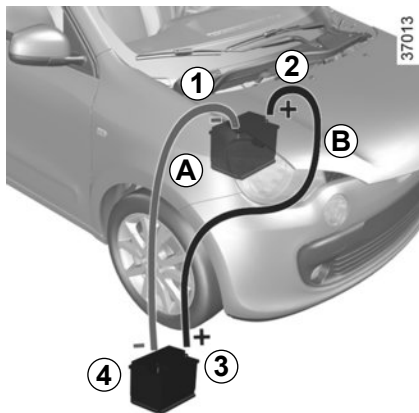
Zkontrolujte, zda se kabely **A** a **B** vzájemně nedotýkají a zda kladný kabel **B** není v kontaktu s žádným kovovým dílem vozidla, které bude dodávat proud.

Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla



V zájmu Vaší bezpečnosti nedemontujte zádržné popruhy přední kapoty.
Nebezpečí pádu kapoty na vozovku.

BATERIE: Řešení obtíží (3/3)



Spustíte motor, jakmile se rozběhne, odpojte kabely **A** a **B** v opačném pořadí (**1 - 4 - 3 - 2**) a umístěte zpět červený ochranný kryt tak, že na něj shora zatlačíte.



Postupujte dle pokynů uvedených na štítku **C**.



Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poradte se se zástupcem značky.

Připojte pouze příslušenství o maximálním příkonu 120 W. **Hrozí nebezpečí požáru.** Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo ústrojí, která jsou k ní připojena.

V případě dodatečné montáže elektrického zařízení zkontrolujte, zda je instalace správně chráněna pojistkou. Požádejte o upřesnění ampérové hodnoty a jejího umístění.

Použití diagnostické zásuvky

Připojením elektronického příslušenství k diagnostické zásuvce můžete způsobit závažné narušení elektronických systémů vozidla. Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný prodejce. **Riziko závažné nehody.**

Použití vysílačích/přijímacích přístrojů (telefony, přístroje CB).

Telefony a přístroje CB vybavené integrovanou anténou mohou rušit elektronické systémy instalované na vozidlo ve výrobě, doporučuje se proto používat tyto přístroje pouze s venkovní anténou. **Rovněž je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití těchto přístrojů.**

Dodatečná montáž příslušenství

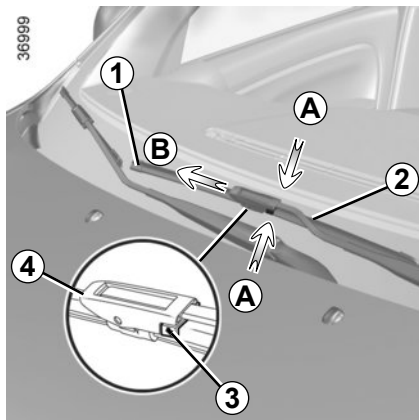
Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství: obraťte se na značkový servis. Aby bylo zajištěno správné fungování Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

Pokud používáte zabezpečovací tyč, umísťte ji jenom na brzdový pedál.

Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

STÍRÁTKA STĚRAČŮ (1/2)



Výměna stírátek předních stěračů 1

Při vypnutém zapalování

- nadzdvihněte rameno stěrače 2,
- Otočte stírátko 1.
- stisknutím na obou stranách **A** zatlačte dolů jazýček 3.
- Zatlačte stírátko dopředu **B**, dokud se neuvolní háček 4.

Zpětná montáž

Postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

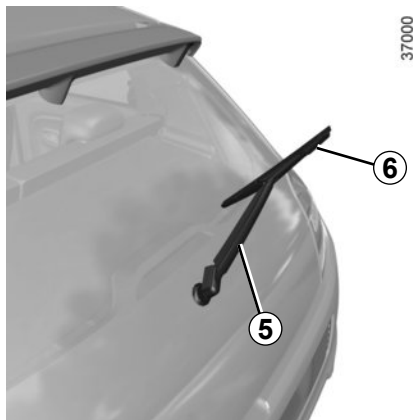


- Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátko stěračů přimrzena ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru).
- Kontrolujte stav stírátek. Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit: přibližně jednou ročně. Jakmile při výměně stírátko odstraníte, dejte pozor, aby rameno stěrače nespadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- Pravidelně čistěte stírátko, čelní sklo a zadní okno mýdlovou vodou.
- Nepoužívejte je, když jsou čelní sklo nebo zadní okno suché.
- Odlepte je z čelního skla nebo zadního okna, když nebyla dlouho v chodu.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ (2/2)



Stírátko zadního stěrače 5

Při vypnutém zapalování

- nadzdvihněte rameno stěrače 5,
- uvolněte stírátko 6 tak, že za něj zatáhnete.

Zpětná montáž

Postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

TAŽENÍ: odtah vozidla (1/2)

Před odtahováním vždy uveďte páku převodovky do polohy neutrálu (neutrál pro vozidla vybavená ruční převodovkou nebo poloha N pro vozidla vybavená automatickou převodovkou).

Odblokujte sloupek řízení, klíč ve startovacím spínači musí být v poloze „M“ (zapalování), to zajistí funkčnost signalizace (brzdových, výstražných světel atd.). Za tmy musí být vozidlo osvětlené.

Uvolněte parkovací brzdu.

Navíc je bezpodmínečně nutné dodržovat podmínky tažení stanovené legislativou v dané zemi. Obráťte se na značkový servis.



Při zastaveném motoru není posilovač řízení ani brzd funkční.



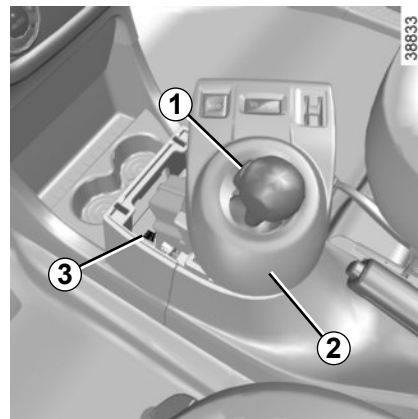
Během tažení nevyjímejte klíč ze startovacího spínače.

Odtahování vozidla s automatickou převodovkou.

Když je motor vypnutý, mazání převodovky již není zajištěno, je tedy třeba přednostně přepravovat vozidlo na plošině, nebo ho odtahovat se zvednutými zadními koly.

Výjimečně můžete vozidlo táhnout se všemi čtyřmi koly na zemi, pouze však při jízdě vpřed a s pákou v poloze neutrální **N**. Maximální ujetá vzdálenost v tomto případě nesmí překročit 50 km a maximální rychlost 25 km/h.

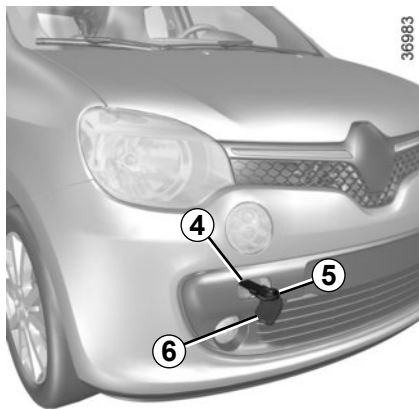
Pokud není možné uvést řadicí páku do polohy N, obraťte se na značkový servis.



Pokud je páka zablokována v poloze **P**, i když jste sešlápli brzdový pedál a stiskli tlačítko odblokování **1**, lze páku uvolnit ručně. Za tímto účelem odepněte spodní část řadicí páky **2**, přičemž začnete stranou umístěnou pod ovladači klimatizace. Potom zdvihnete tlačítko **3** a současně stisknete tlačítko pro odblokování **1** umístěné na páce.

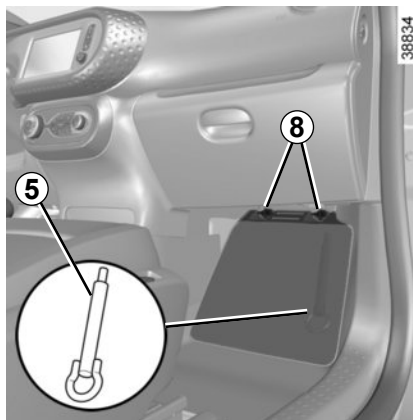
Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

TAŽENÍ: odtah vozidla (2/2)



Používejte výhradně tažný bod vpředu 4 (nikdy hnací hřídele nebo jakoukoli jinou část vozidla)

Tento tažný bod je určen výhradně k tažení vozidla, v žádném případě nesmí být použit, ať přímo či nepřímo, k jeho zvedání.



Přístup k odtahovacím úchytům

Uvolněte kryt **6** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje. Našroubujte tažné oko **5** a ručně ho utáhněte na maximum.

Používejte výhradně tažné oko **5** umístěné pod stupačkou spolujezdce spolu se sadou pro huštění. Odšroubujte oba šrouby **8**.



- Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu (pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdit.
- Vozidlo nelze odtahovat ve stavu nezpůsobilém k jízdě.
- Vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohly vozidlo poškodit.
- V každém případě se doporučuje nepřekračovat rychlost **25 km/h**.
- Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.



Nikdy nenechávejte nářadí ležet volně ve vozidle: nebezpečí jeho vymrštění při brzdění. Po použití dbejte na to, abyste oko správně uložili na místo: Jinak hrozí riziko poranění.

PROVOZNÍ ZÁVADY (1/6)

Použití dálkového ovládání	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Pomocí dálkového ovládání nelze odemknout nebo zamknout dveře.	Slabá baterie dálkového ovládání.	Použijte klíč.
	Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako dálkové ovládání (mobilní telefon atd.).	Vypněte tyto přístroje a použijte klíč.
	Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření. Vybitý akumulátor.	Vyměňte nebo nechte vyměnit baterii. Své vozidlo můžete kdykoli zamknout/odemknout a nastartovat (viz odstavce „Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1 a „Spuštění/zastavení motoru“ v kapitole 2).
	Vozidlo je nastartované.	Při běžícím motoru je zamknutí/odemknutí pomocí klíče zablokováno. Vypněte zapalování.

PROVOZNÍ ZÁVADY (2/6)

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte zástupce výrobce.

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Kontrolky ovládacího panelu slábnou nebo se nerozsvítí, spouštěč se netočí.	Špatně utažené, odpojené nebo zoxi- dované svorky akumulátoru.	Znovu je utáhněte, připojte nebo vyčistěte, pokud jsou zoxidované.
	Akumulátor je vybitý nebo mimo provoz.	K vybitému akumulátoru připojte jiný akumulátor. Přejděte na odstavec „Akumulátor: odstranění poruchy“ v kapitole 5 nebo vyměňte akumulátor, pokud je třeba. Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zam- knut.
Motor nelze spustit.	Nejsou splněny podmínky pro spuštění motoru.	Přejděte na odstavec „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2.
Sloupek řízení zůstává zamknut.	Volant je zablokován.	Pro odemknutí pohněte klíčem a volantem (pře- jděte na odstavec „Spuštění, zastavení motoru“ v kapitole 2).

PROVOZNÍ ZÁVADY (3/6)

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak pneumatik; není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.
Var v nádržce na chladicí kapalinu.	Mechanická porucha: poškozené těsnění hlavy válců.	Vypněte motor. Kontaktujte značkový servis.
Kouř pod kapotou motoru.	Zkrat nebo únik na chladicím okruhu.	Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte značkový servis.
Kontrolka tlaku oleje svítí:		
v zatáčce nebo při brzdění	Hladina je příliš nízká.	Doplňte motorový olej (přejděte na odstavec „Hladina oleje v motoru: doplnění, naplnění“ v kapitole 4).
zpožděně zhasíná nebo zůstává rozsvícena při akceleraci	Nedostatečný tlak oleje.	Zastavte, zavolejte značkový servis.

PROVOZNÍ ZÁVADY (4/6)

Na silnici

MOŽNÉ PŘÍČINY

JAK POSTUPOVAT

Řízení je tuhé.

Přehřátí posilovače.

Problém s motorem elektrického posilovače řízení.

Porucha v systému posilovače řízení.

Jedte pomalu a opatrně. Budete muset vynaložit více síly při točení volantem, aby kola zatočila. Obrátte se na značkový servis.

Motor se přehřívá. Rozsvítí se ukazatel teploty chladicí kapaliny a kontrolka

STOP

Porucha ventilátoru chlazení.

Zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na značkový servis.

Únik chladicí kapaliny.

Zkontrolujte nádržku chladicí kapaliny - musí obsahovat kapalinu. Pokud ji neobsahuje, co nejdříve se obraťte na značkový servis.



Chladič: V případě nedostatku hladiny chladicí kapaliny nezapomeňte, že se studená chladicí kapalina nikdy nesmí dolévat, jestliže je motor horký. Po každém zásahu na vozidle, u kterého bylo nutné provést i jen částečné vypuštění chladicího systému, musí být motor naplněn novou, správně dávkovanou směsí. Připomínáme Vám, že je nezbytné použít kapalinu schválenou naším technickým oddělením.

PROVOZNÍ ZÁVADY (5/6)

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stěrače nefungují.	Přilepená stírátka stěračů.	Před použitím stěračů stírátka odlepte.
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v kapitole „Pojistky“.
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
Zvýšená frekvence směrových světel.	Spálená žárovka.	Přejděte na odstavce „Přední světlomety: výměna žárovek“ nebo „Zadní a boční světla: výměna žárovek“ v kapitole 5.
Směrová světla nefungují.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v kapitole „Pojistky“.
Světlomety se nadále nerozsvítí nebo nezhasnou.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v kapitole „Pojistky“.

PROVOZNÍ ZÁVADY (6/6)

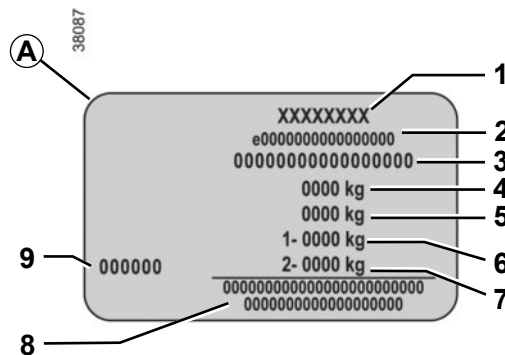
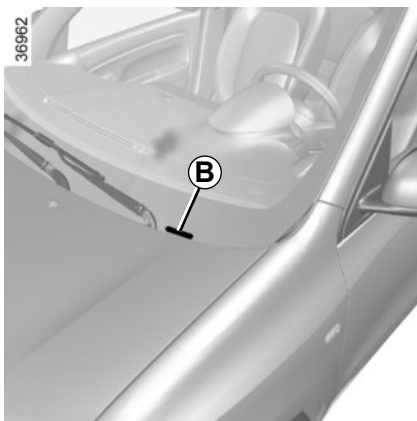
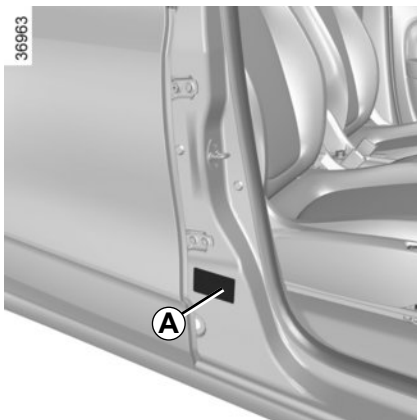
Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stopy kondenzace ve světlech a reflektorech.	Přítomnost stop kondenzace může být normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti. V takovém případě při použití světel tyto stopy rychle zmizí.	
Rozsvícení kontrolky nezapnutí předních bezpečnostních pásů neodpovídá stavu zapnutí pásů.	Mezi podlahou a sedadlem je nějaký předmět, který brání činnosti snímače.	Odstraňte všechny předměty z předních sedadel.



Kapitola 6: Technické charakteristiky

Plaques d'identification véhicule	6.2
Identifikační štítek motoru	6.3
Rozměry	6.4
Charakteristiky motorů.	6.5
Hmotnosti přívěsu	6.6
Hmotnosti	6.6
Náhradní díly a opravy	6.7
Doklady o provedení údržby	6.8
Antikorozní kontrola.	6.14

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY VOZIDLA



Údaje uvedené na výrobním štítku je nutno udávat při každém písemném styku a při objednávkách náhradních dílů.

Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla.

Výrobní štítek A

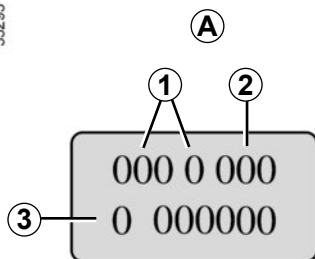
- 1 Jméno výrobce.
- 2 Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.
- 3 Identifikační číslo.

U některých vozidel je tato informace uvedena na označení B.

- 4 MMAC (Maximální přípustná hmotnost při naložení).
- 5 MTR (Celková hmotnost jízdní soupravy)
- 6 MMTA (celkové maximální přípustné zatížení) přední nápravy.
- 7 MMTA zadní nápravy.
- 8 Vyhrazeno pro zápisy ohledně partnerství nebo doplňující zápisy.
- 9 Označení laku (kód barvy).

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY MOTORU

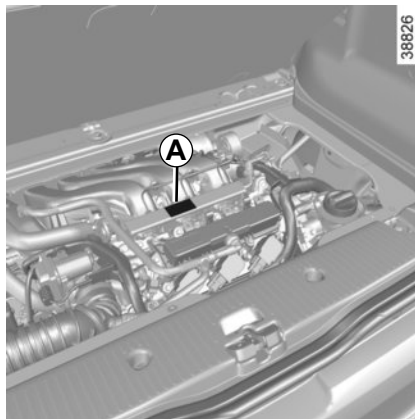
33293



Údaje uvedené na identifikačním štítku motoru nebo na štítku A je nutné udávat při každém písemném styku a objednávkách náhradních dílů.

(různé umístění - podle typu motoru)

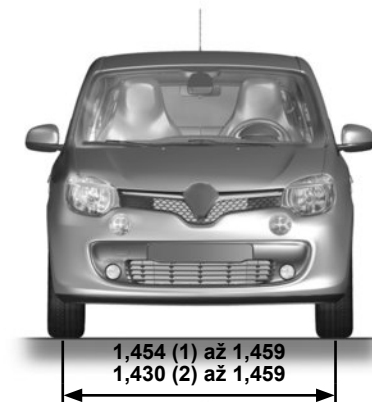
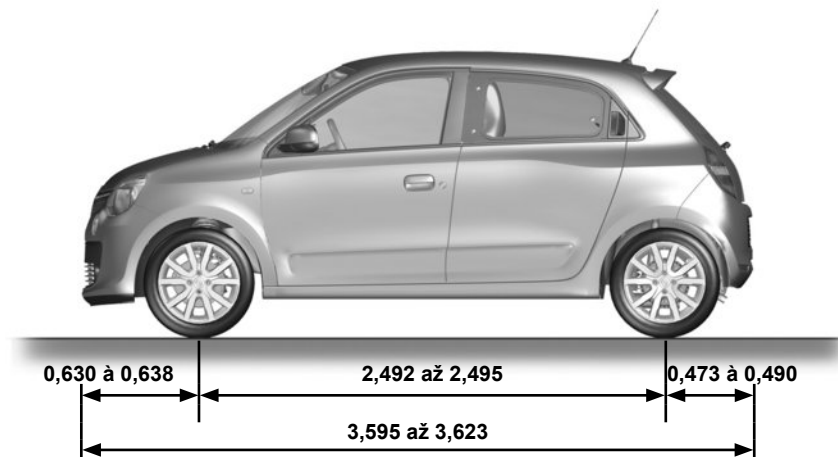
- 1 Typ motoru
- 2 Index motoru
- 3 Číslo motoru



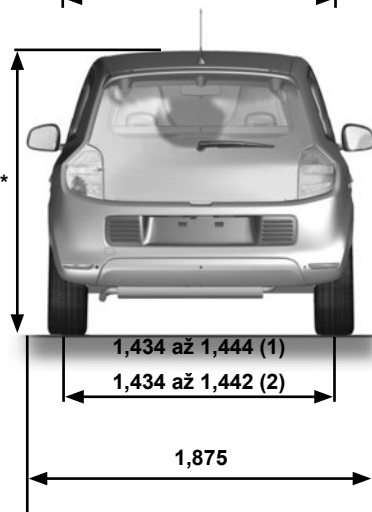
38826

ROZMĚRY (v metrech)

38628



1,544* až 1,554*



(1) vozidlo s ráfky velikosti 15"

(2) vozidlo s ráfky velikosti 16"

* Naprázdno

CHARAKTERISTIKY MOTORŮ

Verze	0.9 TCe	1.0
Typ motoru (viz štítek motoru)	H4B	H4D
Zdvihový objem (cm ³)	898	999
Typ paliva Oktanové číslo	Zážehový Bezolovnatý benzin povinně, se stejným oktanovým číslem, jako je uvedeno na štítku umístěném v krytu palivové nádrže. Přejděte na kapitolu 1, odstavec „Palivová nádrž“.	
Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě (ve všech ostatních případech kontaktujte značkový servis).	 Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 5 % etanolu.  Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 10 % etanolu.	
Zapalovací svíčky	Používejte výhradně zapalovací svíčky předepsané pro motor vašeho vozu. Jejich typ musí být vyznačen na etiketě, která je nalepena v motorovém prostoru. Není-li tomu tak, obraťte se na značkový servis. Nevhodné svíčky mohou motor poškodit.	

HMOTNOSTI (v kg)

Uvedené hmotnosti jsou platné pro základní verzi vozidla bez volitelných doplňků: mění se podle vybavení Vašeho vozidla. Obrátte se na zástupce značky.

Maximální přípustná hmotnost při naložení (MMAC) Celková maximální přípustná hmotnost (MMTA) Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR)	Hmotnosti uvedené na výrobním štítku (přejděte na odstavec „Identifikační štítky“ v kapitole 6)
Hmotnost brzděného přívěsu*	Zakázáno
Hmotnost nebrzděného přívěsu*	Zakázáno
Maximální povolené zatížení tažného zařízení*	Zakázáno
Povolené zatížení střechy	60 kg (včetně nosného zařízení)

NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (1/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐	Razítko	
Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐	Razítko	
Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐	Razítko	
Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (2/6)

VIN:

Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		Razítko	
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		Razítko	
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (3/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (4/6)

VIN:

Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		Razítko	
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		Razítko	
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (5/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (6/6)

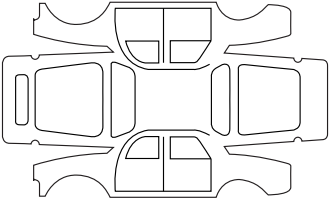
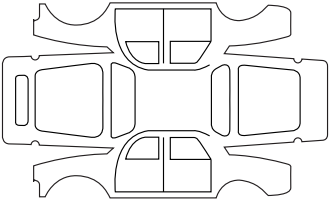
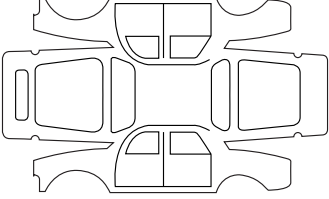
VIN:

Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		Razítko	
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		Razítko	
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana		Razítko	

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (1/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

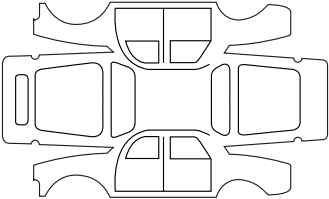
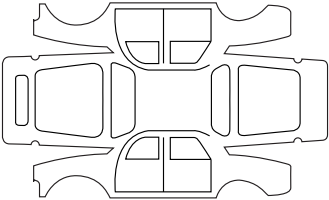
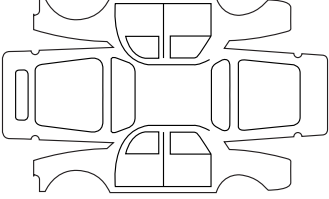
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (2/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

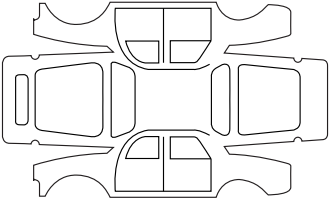
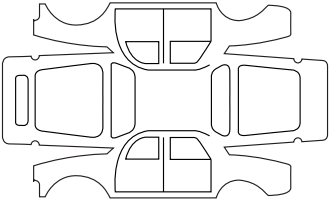
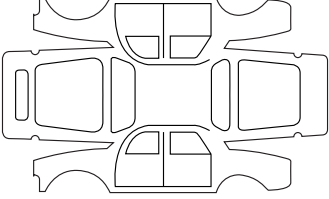
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (3/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

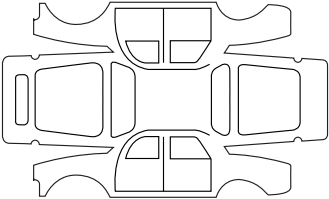
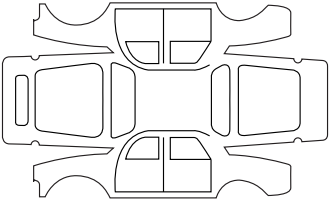
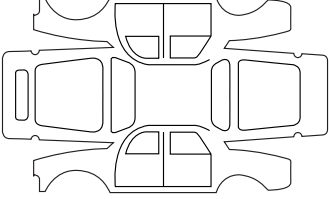
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (4/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

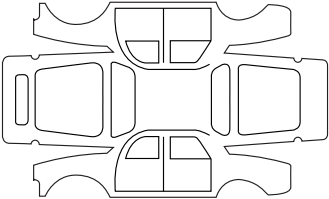
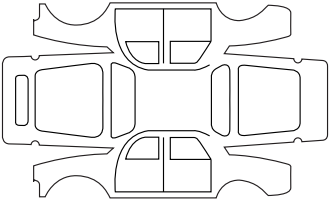
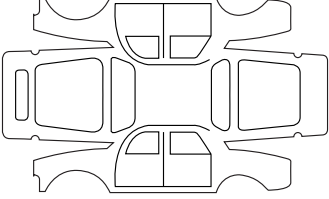
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (5/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (1/4)

A

ABS	1.46, 2.26 → 2.29
airbag.....	1.15 → 1.21, 1.44
aktivace airbagů předního spolujezdce.....	1.38
deaktivace airbagu předního spolujezdce.....	1.36
akumulátor.....	4.11, 5.22 → 5.24
oprava	5.22 → 5.24
asistent pro jízdu při bočním větru.....	2.27
automatická převodovka (použití).....	2.43 → 2.46
automatické zamykání dveří při jízdě	1.10
autorádio.....	3.30

B

baterie (dálkové ovládání).....	5.20 – 5.21
bezpečnost dětí	1.7, 1.18, 1.23 – 1.24, 1.26 → 1.36
bezpečnostní pásy.....	1.12 → 1.18, 1.21, 1.48
blikače	1.61, 5.10 → 5.14
boční směrová světla	
výměna žárovek.....	5.14
bodová svítidla.....	3.16
brzdny asistent	2.26 → 2.29
brzdová kapalina	4.9
brzdový asistent pro nouzové situace	2.26 → 2.29

C

couvací radar.....	2.39 – 2.40
--------------------	-------------

Č

čištění:	
interiér vozidla	4.17 – 4.18

D

dálkové ovládání centrálního zamykání	
baterie	5.20 – 5.21
dálkové ovládání zamykání	1.2 → 1.4
deaktivace airbagu předního spolujezdce	1.36
děti	1.23 – 1.24, 1.24
děti (bezpečnost).....	1.7
dětská sedačka.....	1.23 – 1.24, 1.26 → 1.35
dětské zádržné systémy	1.23 – 1.24, 1.26 → 1.36

displej	1.44 → 1.49
doklady o údržbě	6.8 → 6.13
doplňková zádržná zařízení.....	1.21
boční ochrany.....	1.20
k předním bezpečnostním pásům	1.15 → 1.18
k zadním bezpečnostním pásům	1.19
doplňkový zádržný systém k bezpečnostním pásům	1.15 → 1.21
doporučení pro ochranu životního prostředí.....	2.15
dveře / dveře zavazadlového prostoru	1.4, 1.6 → 1.10
dynamická kontrola stability: ESC	2.26 → 2.29

E

elektrické seřízení výšky světelných kuželů	1.62 – 1.63
ESC: Dynamická kontrola stability.....	1.46, 2.26 → 2.29

F

filtr	
kabiny.....	4.10
olejový	4.4 – 4.5
vzduchový	4.10
funkce asistenta pro jízdu při bočním větru	2.27
funkce Stop and Start	2.5 → 2.8

H

hladina motorového oleje	4.3 → 4.5
hladina paliva.....	1.44, 1.49
hladiny	4.8 → 4.10
brzdové kapaliny	4.9
chladicí kapaliny.....	4.8
nádržky na ošťikovací kapalinu	4.10
hodiny	1.56 – 1.57
huštění pneumatik	4.12 – 4.13, 5.8

CH

charakteristiky motorů	6.3, 6.5
chladicí kapalina	
motoru	4.8

I

identifikační štítky	6.3
----------------------------	-----

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (2/4)

Isofix 1.26 → 1.28

J

jízda 2.3, 2.9, 2.11 → 2.14, 2.26 → 2.29, 2.32 → 2.40, 2.43 → 2.46

jízda EKO 2.11 → 2.14

jízdní asistent 2.26 → 2.42

K

katalyzátor 2.9

klaxón 1.61

klíč/radiofrekvenční dálkový ovladač
použití 1.2 → 1.4

klíče 1.2 → 1.4

klimatizace 3.4 → 3.12, 3.11 – 3.12

kola (bezpečnost) 5.7 → 5.9

kontroly 1.44 → 1.55

kontrolní přístroje 1.44 → 1.51, 1.56 – 1.57

kryt zavazadelníku 3.26

L

lak
údržba 4.14 → 4.16

M

měrka motorového oleje 4.3

místo řidiče 1.40 → 1.48

montáž autorádia 5.16

motor
přístup 4.2

technické údaje 6.5

motor v pohotovostním režimu 2.5 → 2.8

motorový olej 4.3 → 4.5

multimediální zařízení 3.30, 5.16

mytí 4.14 → 4.16

N

nádrž
brzdové kapaliny 4.9

chladičí kapaliny 4.8

ostřikovačů 4.10

nafukovací vak

airbag 1.15 → 1.18, 1.20 – 1.21

náhradní díly 6.7

nastavení teploty 3.7 → 3.12

navigační systém 3.30

O

objem palivové nádrže 1.68 – 1.69

objemy motorového oleje 4.4 – 4.5

odemknutí dveří 1.8 – 1.9

odkládací přihrádka 3.17 → 3.21

odkládací schránka 3.17

odmlžení

čelní sklo 3.5, 3.7 → 3.10

zadní sklo 3.4, 3.7 → 3.10

odmrazování a odmlžování předního skla 3.7 → 3.10

odmrazování předního skla 3.7 → 3.10

odstraňování emisí

doporučení 2.15

ochrana proti korozi 4.14

omezovač rychlosti 1.47, 2.32 → 2.34

opěrky hlavy 3.23

ostřikovače 1.64 → 1.67

osvětlení:

přístrojová deska 1.58

vnější 1.58 → 1.63

vnitřní 3.16, 5.15

otevření dveří 1.6 → 1.9

ovládání 1.40 → 1.43

ovládání integrované v hands-free sadě telefonu 3.30

ovládání oken 3.13 – 3.14

P

palivo

doporučení k hospodárnému provozu 2.11 → 2.14

naplnění 1.44, 1.68 – 1.69

specifikace 1.68 – 1.69

spotřeba 1.52 – 1.53, 2.11 → 2.14

palivová nádrž

objem 1.68

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (3/4)

palubní deska	1.40 → 1.43
palubní počítač	1.44 → 1.48, 1.50 → 1.55
píchnutí pneumatiky	5.2 → 5.6
pneumatiky	2.14, 2.17 → 2.25, 4.12 – 4.13, 5.7 → 5.9
podpora při rozjíždění do kopce	2.26 → 2.29
pojistky	5.17 → 5.19
pomoc pro řízení	2.26 → 2.42
pomocný parkovací systém	2.39 – 2.40
popelník	3.22
posilovač řízení	1.22
s proměnlivým účinkem	1.22
pozice při řízení	
nastavení	1.12 → 1.14
prostředky bočního zabezpečení	1.20
protiblokovací systém: ABS	2.26 → 2.29
protikoroze kontrola	6.14 → 6.18
provoz s obytným přívěsem	6.6
provozní závady	1.44 → 1.48, 5.30 → 5.35
přední kapota	4.6 – 4.7
přední sedadla	
seřízení	1.11 – 1.12
předpínače	1.15 → 1.18
předpínače bezpečnostního pásu vpředu	1.15 → 1.18
přeprava dětí	1.23 – 1.24, 1.26 → 1.36
přeprava nákladu	
na střeše	6.6
přeprava předmětů	
v zavazadlovém prostoru	3.28
přidrzná rukojeť	3.21
příklopka pro přístup do motoru	4.2
přípustné zatížení na střeše	6.6
přípravná instalace pro autorádio	5.16
příslušenství	5.25
přístrojová deska	1.44 → 1.55

R

radý pro jízdu	2.11 → 2.14
regulátor - omezovač rychlosti	2.32 → 2.38
regulátor rychlosti	1.47, 2.35 → 2.38
reproduktory	

umístění	5.16
režim EKO	2.12
rozměry	6.4
ruční brzda	2.10

Ř

řadící páka	2.10
řazení rychlostních stupňů	2.10, 2.43 → 2.46

S

sada pro nahuštění pneumatik	5.3 → 5.6
seřízení místa řidiče	1.11 → 1.14, 3.23
seřízení předních sedadel	1.11
seřízení světlometů	1.62 – 1.63
signál nebezpečí	1.61
signalizační osvětlení	1.58 → 1.63
sluneční clona	3.20
spotřeba paliva	1.52 – 1.53, 2.11 → 2.14, 3.11
spuštění motoru	2.2 – 2.3, 2.5 → 2.8
startovací spínač	2.2 – 2.3
stěrače	1.64 → 1.67
stíratka	5.26 – 5.27
stíratka stěračů	5.26 – 5.27
Stop and Start	1.47, 2.5 → 2.8
střešní nosič	3.29
střešní okno	3.15
střešní zahrádka	
střešní nosič	3.29
stropní svítidlo	3.16, 5.15
světla:	
brzdová	5.13
couvací	5.13
dálková	1.44, 1.58, 5.10
mlhová	1.44, 1.60, 5.13
nouzová	1.61
obrysová	1.58, 5.10 – 5.11, 5.13
seřízení	1.62 – 1.63
směrová	1.44, 1.61, 5.10 – 5.11
tlumená	1.44, 1.58, 5.10 – 5.11, 5.13

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (4/4)

světlomety	
přední	5.10 – 5.11
seřízení	1.62 – 1.63
výměna žárovek	5.10 – 5.11

Š

šetření palivem	2.11 → 2.14
-----------------------	-------------

T

tažná oka	5.29
tažná zatížení	6.6
technické charakteristiky	6.4 → 6.7
telefon	3.30
tlak v pneumatikách	2.17 → 2.25, 4.12 – 4.13, 5.8
topení	3.4 → 3.12

U

údržba	2.15
karosérie	4.14 → 4.16
mechanické díly	4.3, 4.11, 6.8 → 6.13
vnitřní obložení	4.17 – 4.18
ukazatele	
na přístrojové desce	1.49 → 1.55
směrové	1.61
ukostření	6.6
úložné prostory	3.17 → 3.21
upozornění na pokles tlaku v pneumatikách	2.17 → 2.25
upozornění na vyjetí z pruhu	2.30 – 2.31
upozornění	
světelná	1.61
úprava	3.17 → 3.21
uzávěr palivové nádrže	1.68 – 1.69

V

vazná oka	3.28
venkovní teplota	1.57
ventilace	3.2 → 3.12
větrák	3.2 – 3.3
vlečení a odtah	
oprava	5.28 – 5.29

vnitřní obložení	
údržba	4.17 – 4.18
volant	
seřízení	1.22
volící páka automatické převodovky	2.43 → 2.46
vyhřívání sedadel	1.11
výměna motorového oleje	4.4 – 4.5
výměna žárovek	5.10 → 5.15
vypnutí motoru	2.3
výstražné osvětlení	1.61

Z

záběh	2.2
zadní lavice	3.24
zadní sedadla	1.14
funkce	3.24
zadní světlá	
svítidla registrační značky	5.13
zamknutí dveří	1.4, 1.6 → 1.10
zamykání dveří	1.2 – 1.3, 1.8 → 1.10
zapalovač cigaret	3.22
zapnutí zapalování vozidla	2.2 – 2.3
zavazadlový prostor	3.25, 3.27 → 3.28
zavření dveří	1.6 → 1.10
zásuvka pro příslušenství	3.22
závady	
funkční poruchy	5.30 → 5.35
zpětná zrcátka	1.39
zpětný chod	
přechod	2.10, 2.43 → 2.46
zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem	2.9
zvuková a světelná signalizace	1.61

Ž

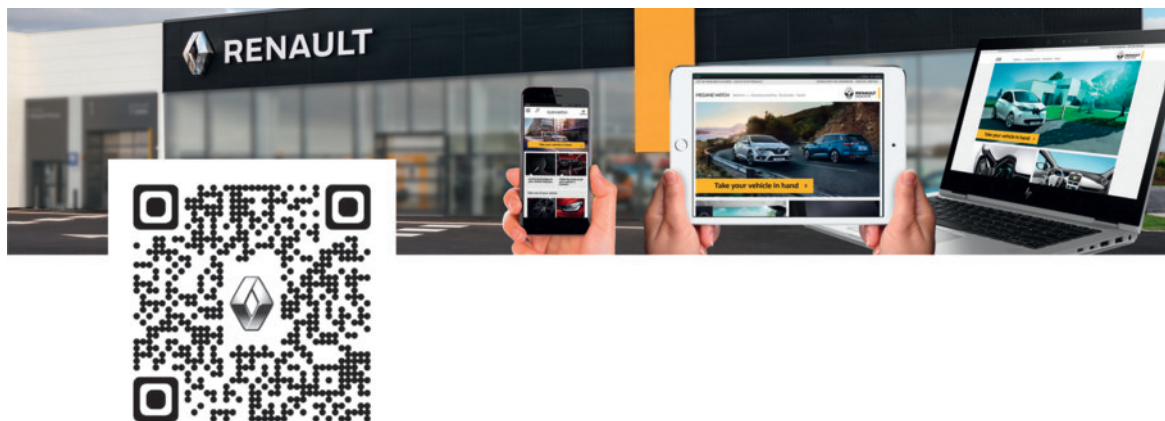
žárovky	
výměna	5.10 → 5.15
životní prostředí	2.16

C

couvací kamera	2.41 – 2.42
----------------------	-------------







RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
 NU 1035-10 – 99 91 015 085 – 04/2018 – Edition tchèque



CT